

# SJ-BA05DHXW1-EU

# SJ-BA05DHXL1-EU

Fridge-freezers

SE Instruktionsbok

FI Käyttöohje

EE Kasutusjuhend

LV Lietošanas Pamācība

LT Naudojimo Instrukcija

CZ Návod k Obsluze

HU Használati Utasítás

PL Przewodnik Uzywania

SK Návod na Obslugu

# Innehållsförteckning

KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR .....	2
KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYS .....	6
KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS .....	7
KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE .....	13
KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSRIKTNING FÖR DÖRR .....	13
KAPITEL -6: FELSÖKNING .....	14
KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....	16

Din kyl och frys överensstämmer med aktuella säkerhetskrav. Olämplig användning kan leda till personskada och egendomsskada. För att undvika risken för skador, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din kyl och frys för första gången. Det innehåller viktig säkerhetsinformation om installation, säkerhet, användning och underhåll av din kyl och frys. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk.



**BRAND**

**Varning:** Brandfara / brandfarligt material

## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

**! WARNING:** Håll ventilationsöppningarna i kylen fria från blockering.

**! WARNING:** Använd inte mekaniska anordningar eller andra hjälpmmedel för att påskynda avfrostningen.

**! WARNING:** Använd inte andra elektriska apparater inuti kylen.

**! WARNING:** Skada inte kylkretsen.

**! WARNING:** När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

**! WARNING:** Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nättaggregat på baksidan av apparaten.

**! WARNING:** För att undvika personskada eller skador måste enheten installeras enligt tillverkarens instruktioner.

 Den lilla mängden köldmedium som används i denna kyl är miljövänliga R600a (en isobutan) och är brandfarlig och explosiv om den antänds i slutna förhållanden.

\* Vid bärande och placering av kylen, skada inte kylgaskretsen.

\* Förvara inte någon behållare med brännbart material, såsom sprayburkar eller brandsläckarpåfyllningspatroner i närheten av kylen.

\* Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som;

- arbetsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll
- lantbruk och av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll

- miljöer av typ bed and breakfast där kan jämföras med en vanlig privathushåll;

- catering och liknande icke-återförsäljartillämpningar där kan jämföras med en vanlig privathushåll

\* Din kyl kräver en 220-240V, 50Hz strömförsörjning. Använd inte någon annan strömförsörjning. Innan du ansluter din kyl, se till att informationen på informationsskylten (spänning

## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

och ansluten belastning) matchar strömförsörjningen. Om du är osäker kontakta en behörig elektriker.

- \* Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan övervakning.
- \* Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla upp och ta ur kylskåp. Barn förväntas inte utföra rengöring eller användarunderhåll av apparaten, mycket små barn (0-3 år) förväntas inte använda apparater, små barn (3-8 år) förväntas inte använda apparater säkert om inte kontinuerlig tillsyn ges, äldre barn (8-14 år) och sårbara mäniskor kan använda apparater på ett säkert sätt efter att ha fått lämplig tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten. Mycket sårbara mäniskor förväntas inte använda apparater på ett säkert sätt om inte kontinuerlig tillsyn ges.
- \* En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- \* Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

**För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner:**

- \* Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- \* Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- \* Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- \* Tvåstjärniga fack för fryst mat är lämpliga för förvaring av förfryst mat, förvaring eller tillagning av glass och för att göra iskuber.
- \* En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för infrysning av färsk mat.
- \* Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frosta av, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

# KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

## Kassering

- Alla förpackningar och material som används är miljövänliga och återvinningsbara. Kassera varje förpackning på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala kommun för ytterligare detaljer.
- När enheten ska skrotas, kapa strömförsljningskabeln och förstör kontakt och kabel. Inaktivera dörrspärren för att förhindra att barn blir instängda.
- En avklippt kontakt insatt i ett 16 amp-uttag är en allvarlig säkerhetsrisk (elstöt). Se till att den avklippta kontakten kasseras säkert.

## För svenska produkter:

Apparaten är försedd med en EU-godkänd kontakt (EU-Schuko-kontakt) och kan användas i Finland, Norge och Sverige. I Danmark är produkten endast godkänd att användas i ett vägguttag av typ E eller typ CEE7 // 7-S med markjordning. Om anslutningspunkten endast har ett vägguttag av typ K måste EU-Schuko-kontakten bytas mot en dansk kontakt, vilket endast får utföras av kvalificerad servicepersonal. Alternativt kan du ansluta en lämplig och godkänd adapter för övergången mellan Schuko-kontakten och det danska jordsystemet. Den här adaptern (min. 10 ampere upp till max. 13 ampere) kan beställas hos välsorterade vitvaruleverantörer eller auktoriserade elektriker. Endast en av dessa metoder kan garantera att apparaten är säkerhetsjordad på rätt sätt. Om systemet inte är jordat ska detta utföras av en auktoriserad elektriker. Vi ska inte hållas ansvariga för några förluster som kan uppstå om ett jordsystem inte används tillsammans med apparaten.

## Kassering av din gamla enhet



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället, ska den levereras till tillämpliga avfallshanteringsplatser för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Återvinningsmaterial hjälper till att bevara naturresurser. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallshanteringstjänst eller butiken där du har köpt produkten.

Fråga din lokala myndighet om kassering av WEEE för återanvändning, återvinning och återvinningsändamål.

## Obs:

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar och använder din enhet. Vi är inte ansvariga för skador som uppstår på grund av missbruk.
- Följ alla instruktioner i din enhets bruksanvisning och förvara denna bruksanvisning på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Enheten är tillverkad för att användas i bostäder och den kan endast användas i hushållsmiljöer och för de angivna ändamålen. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Sådan användning kommer att orsaka att garantin för enheten annulleras och vårt företag kommer inte att vara ansvarigt för förluster som uppstår.
- Denna enhet är tillverkad för att användas i hus och den är endast lämplig för kyldring/lagring av livsmedel. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning och/eller för att lagra ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för förluster som uppsätts i motsatt fall.

## Säkerhetsvarningar

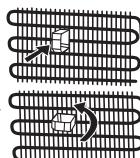


- Anslut inte din kyl och frys till elnätet med en förlängningssladd.
- En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- Använd inte en adapter.
- Böj aldrig nätsladden överdrivet mycket.
- Rör aldrig nätsladden / kontakten med våta händer eftersom detta kan orsaka en kortslutning och elektriska stötar.
- Placera inte glasflaskor eller dryckesburkar i frysutrymmet. Flaskor eller burkar kan explodera.
- När du tar is i frysutrymmet, rör den inte, is kan orsaka isbrännskador och/eller sår.
- Ta inte bort föremål från frysens om händerna är fuktiga eller våta. Detta kan orsaka hudsår eller frost- / frysbrännskador.
- Fryr inte om mat när den har tinat.

## Installationsinformation

Innan uppackning och hantering av din kyl och frys, vänligen ta dig tid att bekanta dig med följande punkter.

- Placera på avstånd från direkt solljus och från någon värmekälla som ett element.
- Enheten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmeelement, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Utsätt inte din kyl och frys för fukt eller regn.
- Din kyl och frys bör placeras minst 20 mm från en annan frys.
- Fritt utrymme på minst 150 mm krävs ovanför apparaten. Placer ingenting ovanpå apparaten.
- För säker drift är det viktigt att din kyl och frys är säker och balanserad. De justerbara fötterna används för att justera din kyl och frys i nivå. Se till att enheten är i nivå innan du placerar några livsmedel inuti den.
- Vi rekommenderar att du torkar av alla hyllor och fack med en trasa indränkt i varmt vatten blandat med en tesked bikarbonat före användning. Efter rengöring skölj med varmt vatten och torka.
- Installera med hjälp av plastdistanserna, som finns på baksidan av enheten. Vrid 90 grader (som visas i diagrammet). Detta hindrar kondensorn från att röra väggen.
- Kylskåpet bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd inte överstigande 75 mm.



# KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

## Innan du använder ditt kylskåp



- Innan du installerar din kyl och frys, kontrollera om det finns någon synlig skada. Installera inte eller använd din kyl och frys om den är skadad.
- När du använder din kyl och frys första gången, håll den i upprätt läge i minst 3 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta möjliggör en effektiv drift och förhindrar skador på kompressorn.
- Du kan märka en lätt lukts när du använder din kyl och frys för första gången. Detta är helt normalt och kommer att försvinna när kylen börjar svalna.

## Information om den nya generationens kylteknik

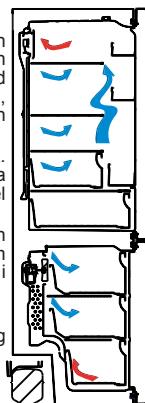
Kyl och frysar med den nya generationens kylteknik har ett annat driftssystem än statiska kyl och frysar. I normala kyl och frysar, förvandlas fuktig luft som kommer in i frysen och vattenångan som kommer från livsmedlen, till frost i frysutrymmet. För att smälta denna frost, med andra ord avfrostrning, måste kylen vara fränkopplad. För att hålla livsmedlen kalla under avfrostningsperioden, måste användaren lagra livsmedlen på annat håll och användaren måste ta bort återstående is och ackumulerad frost.

Situationen är helt annorlunda i frysutrymmen som är utrustade med den nya generationens kylteknik. Med hjälp av fläkten, blåses kall och torr luft som genom frysutrymmet. Som en följd av den kalla luften som blåses lätt genom hela utrymmet - även i utrymmena mellan hyllorna - fryses livsmedel jämnt och korrekt. Och det blir ingen frost.

Konfigurationen i kylutrymmet kommer att vara nästan samma som frysutrymmet. Luften från fläkten som finns i toppen av kylutrymmet kyls samtidigt som den passerar genom mellanrummet bakom luftkanalen. Samtidigt blåses luft ut genom hälen på luftkanalen, så att kylningsprocessen slutförs i kylutrymmet. Hälen på luftkanalen är utformade för jämn luftfördelning över hela utrymmet.

Eftersom ingen luft passerar mellan frysen och kylutrymmet kommer lukter inte blandas.

Som ett resultat, din kyl med den nya generationens kylteknik är enkel att använda och den ger dig en tillgång till en enorm volym och estetiskt utseende.



# KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYS



\* I vissa modeller

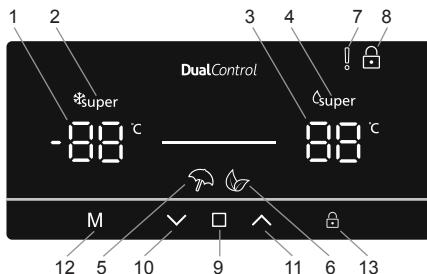
Denna figur har tagits fram för att visa olika delar och tillbehör i enheten.  
Delar kan variera beroende på enhetens modell.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

### Display och kontrollpanel

#### Använda kontrollpanelen

1. Fryssens temperaturinställning.
2. Indikator för superfrysningssläge
3. Kylens temperaturinställning
4. Indikator för superkylningsläge
5. Indikator för semesterläge
6. Indikator för ekonomiläge
7. Larmindikator
8. Indikator för barnlås
9. Skärmvälvjare
10. Minska värde
11. Öka värde
12. Lägesvälvjare
13. Väljare för barnlås



#### Använda din kyl

#### Använda kylen/frysen

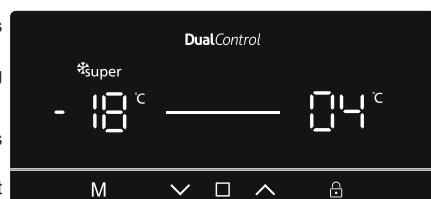
##### Superfrysningssläge

###### Ändamål

- Fryser in en stor mängd mat som inte får plats på hyllan för snabbfrysning.
- Fryser in tillagade livsmedel.
- Fryser snabbt in färsk mat för att bevara fräschheten.

###### Användning

- Tryck på -ikonen (#9 på kontrollpanelens diagram) tills fryssens temperaturinställning är vald (#1).
- Temperaturen blinkar när fryssens temperaturinställning har valts.
- Tryck på -ikonen (#10) upprepade gånger tills logotypen för superfrysningssläge visas överst till vänster (#2)
- Maskinen avger en ljudsignal som bekräftar att läget är aktivt när superfrysningssläget har ställts in.
- Efter ljudsignalen visas fryssens ursprungliga temperatur på skärmen.
- Läget kan avbrytas genom att instruktionerna ovan utförs från början igen.



###### I detta läge:

- Temperaturen i kylfacket kan justeras, det påverkar inte superfrysningssläget.
- Ekoni- och semesterläget kan inte väljas när superfrysningssläget är aktivt.

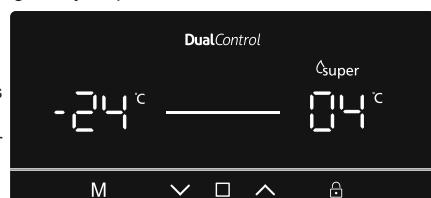
##### Superkylningsläge

###### Ändamål

- Används när en stor mängd livsmedel ska kylas ned och lagras i kylskåpsdelen.
- För snabb kyling av drycker.

###### Användning

- Tryck på -ikonen (#9 på kontrollpanelens diagram) tills kylens temperaturinställning är vald (#1).
- Temperaturen blinkar när kylens temperaturinställning har valts.
- Tryck på -ikonen (#10) upprepade gånger tills logotypen för superkylningsläge visas överst till höger (#4)
- Maskinen avger en ljudsignal som bekräftar att läget är aktivt när superkylningsläget har ställts in.
- Efter ljudsignalen visas den senaste temperaturen i kylen på skärmen.
- Läget kan avbrytas genom att instruktionerna ovan utförs från början igen.



## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

### I detta läge:

- Temperaturen i frysdeln kan justeras, det påverkar inte superkylningsläget.
- Ekonomi- och semesterläget kan inte väljas när superkylningsläget är aktivt.

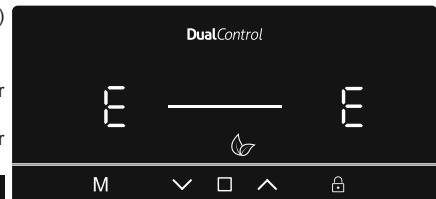
### Ekonominläge

#### Ändamål

Spar energi. När enheten inte används så ofta (dvs. dörren öppnas inte) eller när du inte är hemma, t.ex. under semestern, kan ekonomiprogrammet spara energi samtidigt som temperaturen hålls på optimal nivå.

#### Användning

- Tryck på **M**-ikonen (#12 på kontrollpanelens diagram) tills ikonen för ekonominläge  visas (#6).
- Maskinen avger en ljusignal som bekräftar att läget är aktivt när ekonominläget har ställts in.
- Efter ljusignalen visas E för temperaturinställningen för kylen och frysens (#1 och #3).
- Ekonominläget kan avbrytas genom att trycka på **M**-ikonen (#12).



### I detta läge:

- Temperaturen i kylen och frysens kan justeras, men justeringen verkställs inte förrän ekonominläget avbryts. När ekonominläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena att aktiveras och temperaturerna justeras.
- Superfrysningssläget och superkylningsläget kan väljas, men ekonominläget avbryts omgående om något av lägena väljs.
- Semesterläget kan bara väljas efter det att ekonominläget avbrutits.

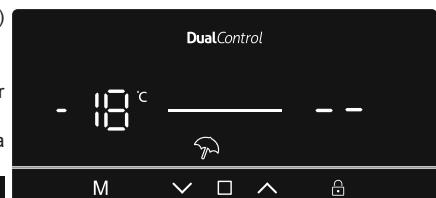
### Semesterläge

#### Ändamål

Semesterläget används om enheten inte kommer att användas på en längre period. I semesterläget är bara frysdeln aktiv.

#### Användning

- Tryck på **M**-ikonen (#12 på kontrollpanelens diagram) tills ikonen för semesterläge  visas (#5).
- Maskinen avger en ljusignal som bekräftar att läget är aktivt när semesterläget har ställts in.
- Efter ljusignalen visas '--' på kylen och den inställda temperaturen -18 °C visas på frysens.
- Semesterläget kan avbrytas genom att trycka på **M**-ikonen (#12).



### I detta läge:

- Temperaturen i frysens och kylen kan justeras, men justeringen verkställs inte förrän semesterläget avbrutits. När semesterläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena att aktiveras och temperaturerna justeras.
- Superkylningsläget och superfrysningssläget kan väljas, men semesterläget avbryts omgående om något av lägena väljs.
- Ekonominläget kan bara väljas efter det att semesterläget avbrutits.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYST

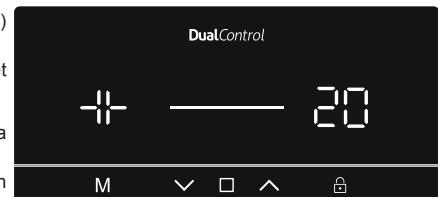
### Kylningsläge för drycker

#### Ändamål

Läget används för att kyla drycker inom en inställd tid.

#### Användning

- Tryck på **M**-ikonen (#12) och **□**-ikonerna (#9) samtidigt i fem sekunder.
- Indikatorn för inställd kylningstemperatur visar 05. Värdet blinkar på skärmen
- Du kan trycka på **▼** eller **▲** när du vill justera tidsperioden (05, 10, 15, 20, 25 eller 30 minuter)
- När du väljer tiden blinkar siffrorna 3 gånger på skärmen och ljudsignalen hörs två gånger. Tiden ställs in om du inte trycker på en knapp inom 2 sekunder.
- Tiden ställs in på maskinen och den återstående tiden visas på skärmen
- Ett larm hörs när den totala tidsperioden har gått
- Kylningsläget för drycker kan avbrytas genom att du trycker på **M**-ikonen (#12) och **□**-ikonerna (#9) samtidigt i fem sekunder.



#### I detta läge:

- När kylningsläget för drycker och barnlåset är aktivt måste barnlåset inaktiveras för att stoppa larmet
- När du använder detta läge måste du kontrollera temperaturen i flaskorna regelbundet. När flaskorna är tillräckligt svala måste du ta ut dem ur enheten.
- Flaskor kan explodera om de lämnas kvar för länge i kylningsläget för drycker.

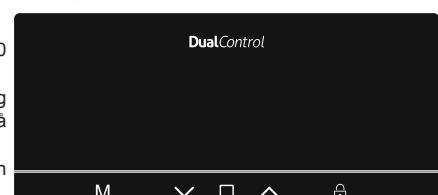
### Skärmssläckarläge

#### Ändamål

Det här läget spar energi genom att all belysning på kontrollpanelen stängs av när panelen inte används.

#### Användning

- Skärmssläckarläget aktiveras automatiskt efter 30 sekunder.
- Om du trycker på en knapp när kontrollpanelens belysning är avstängd visas maskinens aktuella inställningar på skärmen så att du kan göra ändringar om du vill.
- Om du inte avbryter skärmssläckarläget eller trycker på en knapp på 30 sekunder förblir kontrollpanelen avstängd.



#### Inaktivera skärmssläckarläge

- När du vill avbryta skärmssläckarläget måste du först trycka på en knapp för att aktivera knapparna och sedan hålla lägesknappen **M** (#12) intryckt i 3 sekunder.
- Om du vill aktivera skärmssläckarläget igen håller du lägesknappen **M** (#12) intryckt i 3 sekunder.

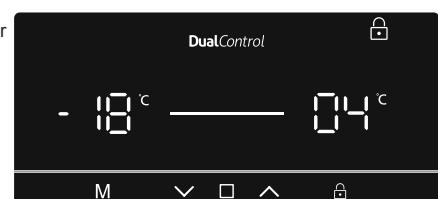
### Barnläsfunktion

#### Ändamål

Barnlåset kan aktiveras för att förhindra att enhetens inställningar ändras av misstag.

#### Aktivera barnlåset

Håll barnlåsknappen **🔒** (13) intryckt i 5 sekunder.



Håll barnlåsknappen **🔒** (13) intryckt i 5 sekunder.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

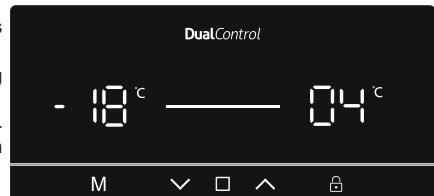
### Larmfunktion för öppen dörr

Enheten avger en ljudsignal om dörren till kylen lämnas öppen i mer än 2 minuter.

### Temperaturinställningar

#### Frysens temperaturinställningar

- Tryck på -ikonen (9 på kontrollpanelens diagram) tills frysens temperaturinställning är vald (1).
- Temperaturen blinkar när frysens temperaturinställning har valts.
- Du kan ställa in temperaturen (-16, -18, -20, -22, -24 °C och superfrysningssläge) med upp- eller nedpilen ( / ).
- Om superfrysningssläge eller ekonomiläge är valt kommer temperaturen inte att ändras förrän läget har avbrutits.



#### Kylens temperaturinställningar

- Tryck på -ikonen (9 på kontrollpanelens diagram) tills kylens temperaturinställning är vald (1).
- Temperaturen blinkar när kylens temperaturinställning har valts.
- Du kan ställa in temperaturen (8, 6, 5, 4, 2 °C och superkylningsläge) med upp- eller nedpilen ( / ).
- Om superfrysningssläge eller ekonomiläge är valt kommer temperaturen inte att ändras förrän läget har avbrutits.

### Varningar om temperaturjusteringar

- Det rekommenderas inte att du använder din kyl i miljöer kallare än 10°C.
- Temperaturjusteringar skall göras i förhållande till frekvensen av dörröppningar, mängden mat som förvaras i kylen och omgivningstemperaturen för placeringen av din kyl.
- Din kyl bör vara i drift upp till 24 timmar i förhållande till omgivningstemperaturen utan avbrott efter att ha blivit inkopplad, detta för att den ska bli helt kyld. Öppna inte dörrarna på din kyl och placera inte mat i den under denna period.
- En 5 minuters fördräjnungsfunction används för att förhindra skador på kompressorn i din kyl, när du drar ut kontakten och sedan ansluter den igen efter att ett strömbrott har skett. Din kyl kommer att börja fungera normalt efter 5 minuter.
- Kylen är utformad för att fungera i omgivningstemperaturintervall som anges i standarderna, enligt den klimatklass som anges på informationsetiketten. Vi rekommenderar inte att du använder din kyl utanför de angivna temperaturvärdesgränserna i fråga om kylingseffektivitet.
- Enheten är utformad för användning i en omgivande temperatur inom intervallet 10°C till 43°C.

Klimatklass	Omgivningstemperatur °C
T	Mellan 16 och 43 (°C)
ST	Mellan 16 och 38 (°C)
N	Mellan 16 och 32 (°C)
SN	Mellan 10 och 32 (°C)

### Viktiga installationsanvisningar

Denna apparat är konstruerad för att arbeta under svåra klimtförhållanden och är utrustad med "fryssköld"-teknik som säkerställer att frysta livsmedel i frysens inte tinas även om omgivningstemperaturen blir så låg som -15 °C. Så du kan installera din apparat utan att oroa dig för att frysta livsmedel i frysens förstörs. När den omgivande temperaturen återgått till den normala kan apparten användas som normalt.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

### Temperaturindikator

För att hjälpa dig att ställa in din kyl bättre, har vi utrustat den med en temperaturindikator som är placerad i det kallaste området.

För att förvara mat bättre i din kyl, särskilt i det kallaste området, se till att meddelandet "OK" visas på temperaturindikatorn. Om «OK» inte visas innebär det att temperaturinställningen inte har gjorts på rätt sätt. Eftersom "OK" visas i svart, blir det svårt att se denna indikation om temperaturindikatorn är dåligt upplyst.

För att kunna se denna indikation korrekt, bör det finnas tillräckligt med ljus.

Varje gång temperaturinställningensheten ändras, vänta på stabilisering av temperaturen inuti enheten innan du fortsätter, vid behov, med en ny temperaturinställning. Vanligen ändra placeringen av temperaturinställningensheten progressivt och vänta minst 12 timmar innan du tar kontroll och potentiella förändringar.

**NOTE:** Efter upprepade öppningar (eller långvarig öppning) av dörren eller efter att ha lagt in färska livsmedel i enheten, är det normalt att indikationen "OK" inte visas i temperaturinställningsindikatorn. Om det uppstår en onormal ansamling av iskristaller (bottenväggen av enheten) i kylutrymmet, på förångaren (överbelastad enhet, hög rumstemperatur, tätadörröppningar), ställ in temperaturinställningensheten på en lägre position tills perioder med kompressor av erhålls igen.

### Placera livsmedel i det kallaste området i kylen



Dina livsmedel kommer att förvaras bättre om du lägger dem i det lämpligaste kylningsområdet. Det kallaste området är precis ovanför grönaksbehållaren.

Följande symbol indikerar det kallaste området av din kyl.

För att vara säker på att ha en låg temperatur i detta område, se till att hyllan ligger i nivå med denna symbol, som visas på bilden.

Den övre gränsen för den kallaste området indikeras av den nedre sidan av etiketten (pilspetsen). Den kallaste områdets övre hylla måste vara på samma nivå med pilhuvudet. Det kallaste området är under denna nivå.

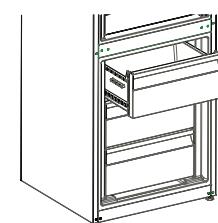
Eftersom dessa hyllor är flyttbara, se till att de alltid är på samma nivå med dessa zongränsen som beskrivs på etiketterna, för att garantera temperaturerna i detta område.



### Tillbehör

#### Fryslåda

Fryslådan tillåter att livsmedel bevaras mer regelbundet.



#### Ta bort fryslådan:

- Dra ut den så långt som möjligt
- Dra ut den främre delen av lådan uppåt och utåt.
- ! Gör samma operation omvänt för att återställa glidfacket.

**Observera:** Håll alltid handtaget på lådan när du drar ut den.

### Is-tråg

- Fyll upp istråget med vatten och placera det i frysutrymmet.
- När vattnet är genomfruset; vrid tråget för att frigöra iskuberna.



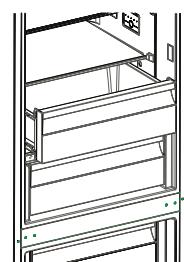
### Kylhylla (I vissa modeller)

Att förvara mat i kylningsutrymmet istället för frysens eller kylskåpet låter maten behålla färskhet och smak längre, samtidigt som man bevarar dess fräscha utseende. Om kylningsbrickan blir smutsig, ta bort den och tvätta med vatten.

(Vatten fryser vid 0 °C, men livsmedel som innehåller salt eller socker kräver sänkta temperaturer för att frysa).

Normalt använder människor kylningsutrymmet för rå fisk, ris, etc...

**Placera inte mat du vill frysa eller islådor för att göra is här.**



#### Att ta bort grönaksutrymmeshyllan

- Dra grönaksutrymmeshyllan ut mot dig genom att skjuta den på spåren.
- Dra upp grönaksutrymmeshyllan från spåret för att ta bort den.

Efter att grönaksutrymmeshyllan har tagits bort stöder den maximalt 16 kg belastning.

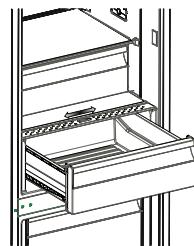
## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

### Fuktregulatorn (*I vissa modeller*)

När fuktregulatorn är i stängt läge kan färsk frukt och grönsaker förvaras längre.

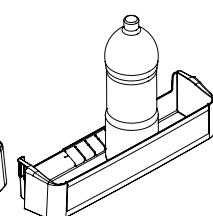
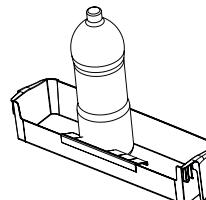
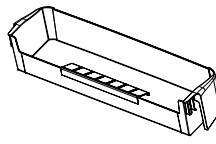
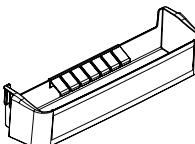
Om grönsaksförvaringsutrymmet är helt fult bör fräschhetsratten på framsidan av grönsaksförvaringsutrymmet öppnas. Med hjälp av detta kommer luften i utrymmet och fuktighetshalten att kontrolleras och hållbarhetstiden kommer att öka.

Om du ser någon kondens på glashyllan, kan du ställa in fuktregleringskontrollen i öppet läge.



### Flaskhållare (*I vissa modeller*)

Använd flaskhållaren för att hindra flaskor från att glida eller ramla. Den minskar också slamrande ljud när dörren öppnas eller stängs.



### Adapti-Lift dörrhylla (*I vissa modeller*)

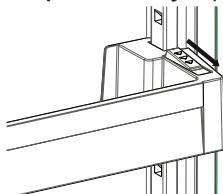


fig. 1

För att få de lagerutrymmen som behövs går det att göra sex olika höjdjusteringar med Adapti-Lift.

**För att ändra Adapti-Lift läge** håller du i botten av hyllan och drar knapparna på sidan av dörrhyllan i pilens riktning (fig. 1)

Placerar dörrhyllan på den höjd du vill genom att flytta den upp och ner.

När dörrhyllan är i önskat läge släpper du knapparna på dess sida (fig. 2). Flytta på dörrhyllan upp och ner innan du släpper för att säkerställa att den sitter fast.

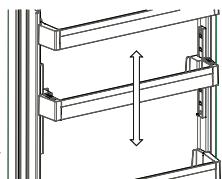


fig. 2

**Observera:** Innan du flyttar en fullastad dörrhylla måste du hålla i hyllan genom att stödja dess botten. Annars kan dörrhyllan fall av hyllspåren på grund av tyngden. Detta kan leda till skada på dörrhyllan eller hyllspåren.

*Bilder och textbeskrivningar i avsnittet tillbehör kan variera i enlighet med modellen av din apparat.*

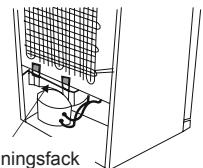
### Rengöring

- **Se till att koppla ur din kyl och frys innan du börjar att rengöra den.**
- Tvätta inte din kyl och frys genom att hålla vatten på den.
- Du kan torka av inre och ytter sidor med en mjuk trasa eller en svamp med varmt tvålvattnet.
- Ta bort delarna individuellt och rengör med tvål och vatten. Tvätta inte i diskmaskin.
- Använd aldrig brännbara, explosiva eller frätande material som thinner, gas, syra för rengöring.
- Du bör rengöra kondensorn med en kvast minst en gång per år för att göra energibesparningar och öka produktiviteten.

**Se till att kylen är urkopplad vid rengöring.**

### Avfrostning

Din kyl och frys avfrostas automatiskt. Vatnet som bildas som ett resultat av avfrostningen passerar genom vattenuppsamlingspipen, flödar in i förångningsbehållaren bakom din kyl och frys och avdunstar av sig själv därinne.



Förångningsfack

### Byte av LED-belysning

Om din kyl och frys har LED-belysning, kontakta Sharp helpdesk eftersom detta endast bör bytas av behörig personal.

## KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

### Kylutrymme

- För att minska luftfuktigheten och därav följande ökning av frost placera aldrig vätskor i oförseglade behållare i kylen. Frost tenderar att koncentreras till de kallaste delarna av förångaren och kommer med tiden att kräva mer frekvent avfrostning.
- Placerar aldrig varm mat i kylen. Varm mat ska svalna vid rumstemperatur och bör arrangeras för att säkerställa tillräcklig luftcirkulation i kylutrymmet.
- Ingenting bör beröra den bakre väggen eftersom det orsakar frost och paketen kan fastna på den bakre väggen. Öppna inte kylskåpsdörren alltför ofta.
- Arrangera kött och rensad fisk (insvept i förpackningar eller plastfilm) som du kommer att använda i 1-2 dagar, i den nedre delen av kylutrymmet (som ligger över grönsaksförvaringsutrymmet) eftersom det är den kallaste delen och kommer att säkerställa bästa förvaringsförhållanden.
- Du kan placera frukt och grönsaker i grönsakförvaringsutrymmet utan förpackning.

### Frysutrymme

- Använd frysutrymmet i ditt kylskåp för förvaring av frysta livsmedel för en lång tid och för framställning av is.
- För att få maximal kapacitet för frysutrymmet, använd bara glashyllorna för övre och mellersta delen. För bottensektionen, använd underkorgen.
- Placerar inte mat du skall frysa in i närrheten av redan frusen mat.
- Du bör frysa maten som ska frysas (kött, köttfärs, fisk etc.) genom att dela in dem i delar på ett sådant sätt att de kan konsumeras en gång.
- Återfrys inte den frysta maten när den tinats. Det kan innebära en fara för din hälsa eftersom det kan orsaka problem som matförgiftning.
- Placerar inte varma rätter i frysens innan de blir kalla. Det kan orsaka andra livsmedel frysta på förhand i frysens att ruttna.
- När du köper fryst mat, se till att de frystes under lämpliga förhållanden och att förpackningen inte är sönder.
- När du förvarar frusen mat bör förvaringsförhållandena på förpackningen absolut följas. Om det inte finns någon förklaring bör maten konsumeras på kortast möjliga tid.
- Om det har kommit fukt i den frysta matförpackningen och det luktar illa kan maten ha lagrats under olämpliga förhållanden tidigare och ruttnat. Köp inte den här typen av livsmedel!
- Förvaringstider för frysta livsmedel ändras beroende på den omgivande temperaturen, frekvent öppning och stängning av dörrarna, termostatinställningar, typ av mat och den tid som förflyttit från inköpstiden för maten till den tidpunkt då den placeras i frysens. Följ alltid anvisningarna på förpackningen och överskrid aldrig den angivna förvaringstiden.
- Under långvariga strömbrott, öppna inte dörren till frysutrymmet. Under längre strömbrott, frys inte om din mat och konsumera den så snart som möjligt.
- Observera att; om du vill öppna igen omedelbart efter att du stängt frysduren, kommer den inte att öppnas lätt. Det är helt normalt! Efter att det uppnått jämviktsförhållande, kommer dörren att öppnas lätt.

### Viktig anmärkning:

- Frysta livsmedel, när de tinats upp, bör tillagas precis som färskvaror. Om de inte tillagas efter att ha tinats upp får de ALDRIG frysas in igen.
- Smaken av vissa kryddor som finns i tillagade rätter (anis, basilika, vattenkrasse, vinäger, diverse kryddor, ingefära, vittök, lök, senap, timjan, mejram, svartpeppar, etc.) förändras och de antar en stark smak när de förvaras under en lång period. Därför, lägg bara till en liten mängd kryddor om du planerar att frysas in, eller så bör önskad krydda läggas till efter att maten har tinats.
- Förvaringsperioden för mat är beroende av den olja som används. Lämpliga oljor är margarin, kalvfett, olivolja och smör och olämpliga oljor är jordnötsolja och grisfett.
- Livsmedel i flytande form bör frysas i plastskålar och annan mat bör frysas i plastfolie eller plastpåsar.

## KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSRIKTNING FÖR DÖRR

### Omplacering av dörren

- Det beror på vilken kyl och frys du har om det är möjligt att omplacera dörrarna.
- Det går inte där handtag är fästa på framsidan av enheten.
- Om din modell inte har handtag är det möjligt att vända dörrarna, men detta måste utföras av behörig personal. Vänligen ring Sharp service.

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

### Kolla varningarna;

Ditt kylskåp varnar dig om det finns någon(ra) del(ar) som är ur funktion. I det här fallet, kommer LED runt knappen blinka och summern ger ett pipljud.

TYP AV FEL	BETYDELSE	VARFÖR	VAD DU BÖR GÖRA
E01	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E02	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E03	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E06	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E07	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E08	Varning för låg spänning	Strömtillförseln till enheten har sjunkit under 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Det är inget fel på enheten. Det här felmeddelandet förhindrar att kompressorn skadas.</li> <li>- Spänningen måste ökas så att den når önskad nivå igen.</li> </ul> <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt</p>
E09	Frysdelen är inte tillräckligt kall.	Detta händer ofta efter långvariga strömbrott.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ställ in en kallare temperatur i frysen eller aktivera superfrysning. Felkoden bör försvinna när den önskade temperaturen har uppnåtts. Håll dörrarna stängda för att uppnå den korrekta temperaturen snabbare.</li> <li>2. Ta bort eventuella produkter som har tittat medan felet kvarstod. De kan användas inom en kort tidsperiod.</li> <li>3. Lägg inte in några färskar matvaror i frysdelen förrän den korrekta temperaturen har uppnåtts och felet har lösats.</li> </ol> <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt</p>
E10	Kylskäpsdelen är inte tillräckligt kall.	Detta händer ofta efter: - Långvariga strömbrott. - Varm mat har placerats i kylskåpet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ställ in en kallare temperatur i kylskåpet eller aktivera superkyllning. Felkoden bör försvinna när den önskade temperaturen har uppnåtts. Håll dörrarna stängda för att uppnå den korrekta temperaturen snabbare.</li> <li>2. Töm ytan framför luftkanalshålen och undvik att placera mat nära sensorn.</li> </ol> <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt</p>

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

TYP AV FEL	BETYDELSE	VARFÖR	VAD DU BÖR GÖRA
E11	Kylskåpsdelen är för kall.	Olika orsaker	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera om superkylningsläget är aktiverat.</li> <li>2. Sänk temperaturen i kylskåpsdelen.</li> <li>3. Kontrollera om ventilerna är rena och inte igensatta.</li> </ol> <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt</p>

### Om kyl och frysens inte fungerar;

- Är det strömbrott?
- Är kontakten korrekt ansluten till uttaget?
- Har säkringen för det uttag som kontakten är kopplad till eller huvudsäkringen löst ut?
- Finns det något fel vid uttaget? För att kontrollera detta, anslut din frys till ett känt fungerande uttag.

### Om kyl och frysens inte kyler tillräckligt;

- Är temperaturinställningen korrekt?
- Öppnas dörren till kyl och frysens ofta och lämnas den öppen länge?
- Är kyl och frys dörren ordentligt stängd?
- Placerade du en skål eller mat i kyl och frysens så att den får kontakt med den bakre väggen i kyl och frysens så att luftcirkulationen förhindras?
- Är din kyl och frys överdrivet fylld?
- Finns det tillräckligt avstånd mellan kyl och frysens och bak- och sidoväggarna?
- Är omgivningstemperaturen inom intervallet som anges i bruksanvisningen?

### Om maten i ditt kylutrymme är överkyld

- Är temperaturinställningen korrekt?
- Har mycket mat nyligen placerats i frysutrymmet? Om så är fallet, kan din kyl överkyla mat i kylutrymmet eftersom den kommer att arbeta längre för att kyla dessa livsmedel.

### Om din kyl fungerar för bullrigt;

För att bibehålla inställd kylningsnivå, kan kompressorn aktiveras från gång till annan. Ljud från din kyl och frys vid denna tidpunkt är normalt och beror på dess funktion. När krävd kylningsnivå har uppnåtts, sänks ljudnivån automatiskt. Om ljuden kvarstår;

- Är enheten stabil? Är benen justerade?
- Finns det något bakom din kyl och frys?
- Vibrerar hyllorna eller skålarna på hyllorna? Omplacera hyllorna och/eller skålarna om så är fallet.
- Vibrerar föremål placerade på din kyl och frys?

### Normala ljud;

#### Knakande (issprickning) ljud:

- Under automatisk avfrostning.
- När enheten kyls eller värmes upp (på grund expansion i enhetens material).

**Kort knakande:** Hörs när termostaten stänger av/på kompressorn.

**Kompressorljud (normalt motorljud):** Detta ljud betyder att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan orsaka mer buller under en kort tid när den är aktiverad.

**Bubblande ljud och plask:** Detta ljud orsakas av flödet av köldmedel i rören i systemet.

**Vattenflödesljud:** Normalt flöde av vatten som rinner till förångningsbehållaren under avfrostning. Detta ljud kan höras under avfrostning.

**Luftinblåsningsljud (normalt fläktljud):** Detta ljud kan höras i ingen frost kyl och frys under normal användning av systemet på grund av luftcirkulationen.

### Om luftfuktighet byggs upp inuti din kyl och frys;

- Har maten blivit ordentligt förpackad? Har behållarna blivit väl torkade innan de placerades i din kyl och frys?
- Öppnas din kyl och frys dörrar väldigt ofta? När dörren öppnas kommer luften i rummet in i din kyl och frys. Speciellt om luftfuktigheten i rummet är för hög, ju oftare dörren öppnas, ju snabbare kommer luftfuktigheten att öka.
- Det är normalt att vattendroppar bildas på den bakre väggen efter den automatiska avfrostningen. (i statiska modeller)

### Om dörrarna inte öppnas och stängs ordentligt;

- Förhindrar matförpackningarna stängning av dörren?
- Är dörrutrymmena, hyllor och lådor rätt placerade?
- Är dörrpackningarna sönder eller sönderivna?
- Är din kyl placerad på en plan yta?

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

**Om kanterna på din kyl och frys kabinetts dörrer har kontakt med är varma;**

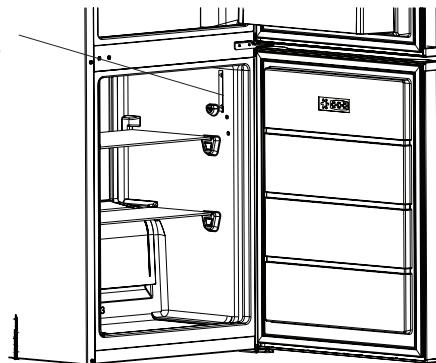
Speciellt på sommaren (varmt väder), kan ytorna med gemensamma kontaktpunkter bli varmare under kompressorns drift, detta är normalt.

### VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

- Kompressorns skyddstermosäkring kommer att lösa ut efter plötsliga strömbrott eller efter urkoppling av enheten, eftersom gasen i kylsystemet inte är stabiliseras. Detta är helt normalt, och din kyl och frys startar om efter 4 eller 5 minuter.
- Kylenheten i kylen är gömd i den bakre väggen. Därfor, kan vattendroppar eller is uppstå på den bakre ytan av din kyl på grund av kompressorstrid i angivna intervall. Detta är normalt. Det finns inte något behov att utföra en avfrostning, om det inte är väldigt mycket is.
- Om du inte kommer att använda kylen under lång tid (t.ex. under sommarsemestern) koppla ur den. Rengör din kyl enligt del 4 och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Enheten du har köpt är avsedd för hemanvändning och kan användas endast i hemmet och för angivna ändamål. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Om konsumenten använder enheten på ett sätt som inte överensstämmer med dessa funktioner, betonar vi att tillverkaren och återförsäljaren inte hålls ansvariga för eventuella reparationer och fel inom garantitiden.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta en auktoriserad serviceleverantör.

## KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

1. Tillåt alltid livsmedel att svalna innan du förvarar i enheten.
2. Tina mat i kylutrymmet, detta hjälper till att spara energi.
3. Din apparats energiförbrukning är deklarerad utan lådor och med fullt frysack.
4. För att spara energi, använd inte utrymmet mellan lastgränsen och dörren, utanför lastgränsmarkeringen. Lastgränsmarkeringen används också i energiförbruknings deklarationen.



# Sisältö

LUKU-1: YLEISIÄ VAROITUKSIA.....	18
LUKU-2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN .....	22
LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN.....	23
LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS .....	29
LUKU 5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO .....	29
LUKU 6: VIANMÄÄRITYS .....	30
LUKU 7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ .....	32

Jääkaappipakastimesi noudattaa nykyisiä turvavaatimuksia. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai omaisuusvahinkoja. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa välttääksesi vahingoittumisriskiä. Se sisältää tärkeitä turvaohjeita jääkaappipakastimesi asennukseen, käyttöön ja ylläpitoon liittyen. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.



**TULIPALO**

**Varoitus:** Tulipalon / syttyvien materiaalien vaara

## LUKU-1: YLEISIÄ VAROITUKSIA

**VAROITUS:** Varmista, että jääkaappipakastimen ilman-vaihtoaukot eivät tukkeudu.

**VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen.

**VAROITUS:** Älä käytä jääkaappipakastimen sisällä muita sähkölaitteita

**VAROITUS:** Älä vahingoita jäähdytysnestettä.

**VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaarioitunut.

**VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

**VAROITUS:** Henkilövammat ja vahingot voidaan välttää asentamalla tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.

 Tämän jääkaappipakastimen sisältämä pieni kylmääinemääärä on ympäristöystävällistä R600a-kylmääinetta (isobutaania), joka syttyy ja räjähtää helposti suljetuissa tiloissa.

\* Älä anna jäähdytyskaasun virtapiirin vahingoittua kantaes-sasi jääkaappipakastinta tai asettaessasi sitä paikalleen.

\* Älä säilytä jääkaappipakastimen lähellä astioita, jotka sisäl-tävät helposti sytyviä materiaaleja, kuten aerosolitölkkejä tai palonsammittimen täyttöpakkuksia.

\* Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten

- kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen tau-kohuneissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- maataloilla ja asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleis-sa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- majoiutuksen ja aamiaisen tarjoavissa majapaikoissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

## LUKU 1: YLEiset VAROITUKSET

- ruokatarjoilupaikoissa ja muissa kuin vähittäismyyntiympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- \* Jääkaappipakastimesi tarvitsema verkkovirta on 220–240 V, 50 Hz. Älä käytä muita virtalähteitä. Varmista ennen jääkaappipakastimen liittämistä sähköverkkoon, että arvo-kilven tiedot (jännite ja liittymäteho) vastaavat verkon sähkövirtaa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköteknikkoon.
- \* Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi tietoa tai kokemusta, jos heidän toimiaan valvotaan, heille annetaan ohjeita laitteiden turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule tehdä siivousta ja ylläpitoa ilman valvontaa.
- \* 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laiteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- \* Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- \* Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

## LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

### **Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:**

- \* Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerioissa.
- \* Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- \* Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jäärakissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- \* Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jäälalojen tekemiseen.
- \* Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- \* Jos jäähdystslaitetta (jääkaappilaite) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jäärakissa.

# LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

## Häitys

- Kaikki käytetyt pakkaukset ja materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisellä tavalla. Pyydä lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.
- Kun laite on valmis romutettavaksi, leikkaa virtajohto irti ja hävitä pistoke ja virtajohto. Irota oven säppi, jotta lapset eivät jää loukuun laitteen sisälle.
- 16 ampeerin pistorasiaan työnnetty irti leikattu pistoke on vakava turvallisuusriski (sähköiskun vaara). Huolehdi siitä, että irti leikattu pistoke hävitetään turvallisella tavalla.

## Tanskalaiset tuotteet:

Laite on varustettu EU:ssa hyväksyttyllä pistokkeella (EU-schuko-pistoke), ja sitä voidaan käyttää Suomessa, Norjassa ja Ruotsissa. Tanskassa laite on hyväksytty käyttöön vain E-typin seinäpistorasiassa tai maadoitusosalla varustetussa CEE7//7-S-typin seinäpistorasiassa. Jos liittäntäpisteessä on vain K-typin seinäpistorasia, EU-schuko-pistokkeen saa vaihtaa tanskalaiseen pistokkeeseen ainoastaan pätevän huoltohenkilölle. Schuko-pistokkeen ja tanskalaisen maadoitusjärjestelmän välillä voidaan vaihtoehtoisesti liittää asianmukainen ja hyväksytty sovitin. Sovittimen (vähintään 10 A ja enintään 13 A) voi tilata hyvin varustetuista kodinkoneiden kierittämisen ja päätevän sähköasentajalta. Vain jollakin näistä menetelmissä voidaan varmistaa, että laitteessa on oikea suojaamaidoitus. Maadoitusasennuksen puuttuessa päätevän sähköasentajan on suoritettava maadoitusasennus. Jos laitetta käytetään ilman asennettua maadoitusta, emme otta vastuuta käytöstä mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

## Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkaussessa merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on viettävä sopivaan jätteenkeräyslaitokseen, joka kierrättää sähkö- ja elektronisia laitteita. Materiaalien kierrättäminen auttaa suojelemaan luonnon resurseja. Saat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen hävityspalveluilta tai liikkeestä, josta hankit tuotteen.

Kysy paikallisilta viranomaisilta WEEE-tuotteiden hävittämisestä uusiokäyttö-, kierrätys- ja talteenottotarkoitukissa.

## Huomautukset:

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Emme ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Noudata laitteessa ja käyttöoppaassa olevia ohjeita ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa mahdollisten tulien ongelmien ratkaisemista varten.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa ja sitä saa käyttää vain kotitalousympäristöissä ja sillä määritetyin taroitukseen mukaisesti. Laite ei sovella kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Tällainen käyttö mitätöi laitteen takuun eikä yrityksemme ole vastuussa tästä aiheutuvista menetyksistä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja se soveltuu vain ruokien jäähdyttämiseen ja säilyttämiseen. Se ei sovella kaupalliseen tai yleiseen käyttöön eikä muiden aineiden kuin ruoan säilyttämiseen. Yrityksemme ei ole vastuussa muista käyttötavoista aiheutuvista vahingoista.

## Turvallisuutta koskevat varoitukset

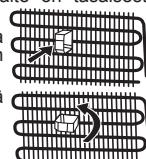


- Älä liitä jääkaappipakastinta sähköverkkoon jatkojohdon avulla.
- Vioitunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- Älä käytä pistokesovitinta.
- Älä taivuta virtajohtoa liikaa.
- Älä koskaan kosketa virtajohtoa tai pistoketta märin käsin, sillä tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun johtavan oikosulun.
- Älä laita pakastinlokeroon lasipulloja tai juomatölkejä. Pullot tai tölkit voivat räjähtää.
- Älä kosketa pakastimesta ottamiasi jääpalojia käsin, sillä kylmä jää voi aiheuttaa paleltumia tai muita vammoja.
- Älä aseta ruokia pakastimesta märin tai kostein käsin. Tämä saattaa aiheuttaa ihmisen hirvymistä tai paleltumia.
- Älä pakasta ruokaa uudelleen sulattamisen jälkeen.

## Asennustiedot

Lue seuraavat seikat huolellisesti ennen jääkaappipakastimen pakkauksesta purkamista ja sen liikkutamista.

- Aseta laite kauas suorasta auringonvalosta ja lämmön lähteistä, kuten lämpöpattereista.
- Laitteen tulee sijoittaa vähintään 50 cm:n etäisyydellä helloista, kaasuhelloista ja lämmittimistä sekä vähintään 5 cm:n etäisyydellä sähköheloista.
- Älä altista jääkaappipakastinta kosteudelle tai sateelle.
- Jääkaappipakastin on sijoitettava vähintään 20 mm:n etäisyydelle toisista pakastimista.
- Laitteen päälle tulee jättää vähintään 150 mm tyhjää tilaa. Älä aseta mitään laitteen päälle.
- Turvalisen käytön varmistamiseksi on tärkeää, että jääkaappipakastin on turvallisesti tasapainossa. Jääkaappipakastin voidaan tasata säädetettävien tasausjalkojen avulla. Varmista, että laite on tasaisesti paikallaan ennen kuin laitat siihen ruokaa.
- Suosittelemme kaikkien hyllyjen ja tasojen pyyhkimistä teelusikallisen ruokasoodaan sisältyvään lämpimään veteen kostutettulla pyyhkeellä ennen käyttöä. Huuhtele puhdistuksen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa.
- Asenna laite paikalleen hyödyntämällä laitteen takana sijaitsevia muovisia ohjaimia. Käännä 90 astetta (kuvan osoittamalla tavalla). Tämä estää kondensaattoria koskettamasta seinää.
- Jääkaappi on asetettava vasten seinää siten, että vapaa tila ei ylitä 75 mm.



## LUKU 1: YLEiset VAROITUKSET

### Ennen jääkaappipakastimen käyttöä

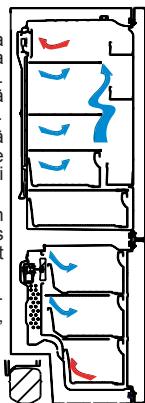
- Tarkista jääkaappipakastin näkyvien vaurioiden varalta ennen asentamista. Älä asenna jääkaappipakastinta, jos se on vaurioitunut.
- Kun käytät jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa, jätä se pystysuoraan asentoon vähintään 3 tunnin ajaksi ennen kuin liität pistokkeen sähköverkkoon. Tämä varmistaa tehokkaan käytön ja estää kompressorivauriot.
- Saatat huomata lievän hajun käytäessäsi jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa. Tämä on täysin normaalia ja haju hahtuu jääkaappipakastimen viiletessä.

### Tietoa uuden sukupolven viilennysteknologiasta.

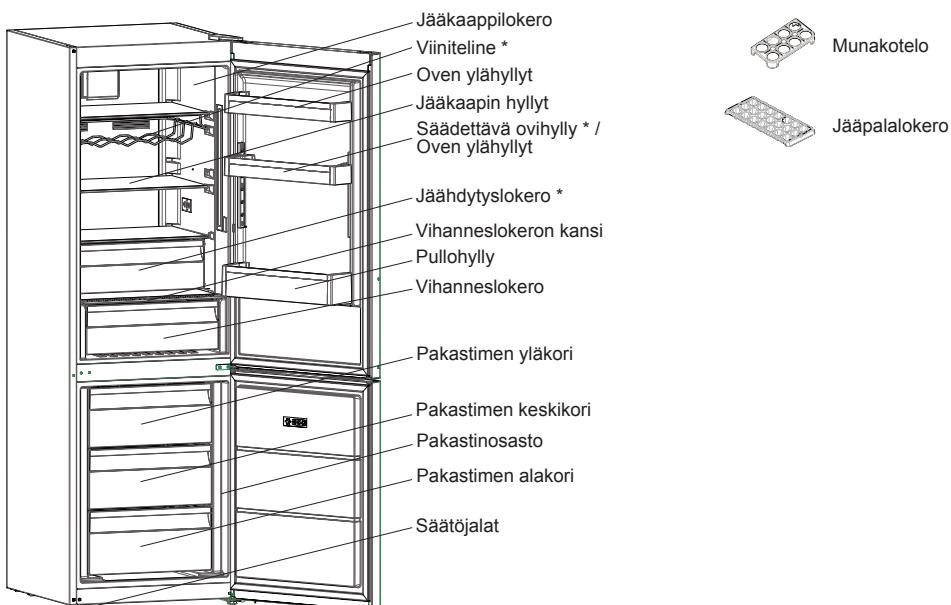
Jääkaappipakastimet, joissa on käytetty uuden sukupolven viilennysteknologiaa, toimivat eri tavalla kuin vanhan mallisen jääkaappipakastimet. Vanhalla tekniikalla toteutetuissa jääkaappipakastimissa kaappiin pääsevä kostea ilma ja elintarvikkeista haihtuva kosteus muuttuu jääksi pakastimeen. Jääkaappipakastin on irrotettava verkkovirrasta sulatuksen ajaksi. Pitääksesi elintarvikkeet viileinä sulatuksen ajan ne saavat vähemmän muualta, ja käyttäjän on puhdistettava jäljelle jäynti jäätä ja huurre. Tilanne on täysi erilainen pakastimissa, joissa on uuden sukupolven viilennysteknologiaa. Kylmää ja kuivaa ilma puhalletaan pakastinosaan tuulettimen avulla. Tämän tuloksena kylmä ilma kulkee helposti pakastimessa jopa hylijen välissä, jolloin ruoka jäättyy tasaisesti ja riittävän hyvin. Tämä ei myöskään muodosta huurrettua.

Jääkaappiosan rakenne on lähes sama kuin pakastinosan. Pakastimen yläosassa sijaitsevan tuulettimen puohaltaan ilma viilenyyt kulkiaan ilmanavan läpi. Samalla ilma puhalletaan ulos ilmanavan reiästä siten, että viilennysprosessi onnistuu pakastinosassa. Ilmanavan reiät jakavat ilman tasaisesti pakastinosassa.

Koska ilmaa ei pääse kulkemaan pakastimen ja jääkaapin väliillä, myöskään eri tuosut eivät sekoitu. Tämän tuloksena uuden sukupolven viilennysteknologiaa sisältävä jääkaappi on helpkokäytöinen, tilava ja kaunis katseltava.



## LUKU-2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN



\* Joissakin malleissa

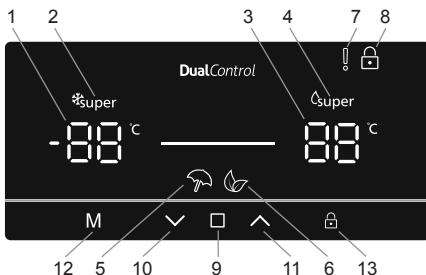
Tämä havainnollistava kuva näyttää laitteen eri osat ja lisävarusteet. Osat saattavat vaihdella laitteen mallista riippuen.

## LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN

### Näyttö- ja ohjauspaneeli

#### Ohjauspaneelin käyttäminen

1. Pakastimen lämpötila-asetus
2. Tehopakastustoiminnon ilmaisin
3. Jääkaapin lämpötila-asetus
4. Pikajäähdystilan ilmaisin
5. Lomatilan ilmaisin
6. Eko-tilan ilmaisin
7. Hälytyksen ilmaisin
8. Lapsilukkotilan ilmaisin
9. Näytön valitsin
10. Pienennä arvoa
11. Suurennä arvoa
12. Tilan valitsin
13. Lapsilukon valitsin



### Jääkaapin käyttö

#### Jääkaappipakastimen käyttäminen

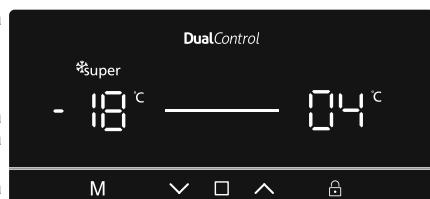
#### Tehopakastus

##### Käyttötarkoitus

- sellaisten suurten elintarvikemäärien pakastaminen, jotka eivät mahdu pikapakastushyllylle
- valmiiden ruokien pakastaminen
- tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen nopeasti, jotta ne säilyttävät tuoreutensa.

##### Käyttöohje

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 9), kunnes pakastimen lämpötila-asetus on valittuna (nro 1).
- Kun pakastimen lämpötila-asetus valitaan, lämpötila alkaa vilkkuva.



- Paina -kuvaketta (nro 10) toistuvasti, kunnes tehopakastuksen kuvake vasemmanpuoleiseen yläkulmaan (nro 2).
- Tehopakastustilan valitsemisen jälkeen laite antaa tilan vaihdosta ilmoittavan äänimerkin.
- Pakastimen alkuperäinen lämpötila tulee näkyviin äänimerkin jälkeen.
- Voit peruuttaa tilan toistamalla edelliset vaiheet alusta.

##### Toiminnon aikana:

- Jääkaappiosaston lämpötilaa voidaan säättää ilman, että tämä vaikuttaa tehopakastustoimintoon.
- Eko- ja lomatila ei voida valita tehopakastustoiminnon ollessa käytössä.

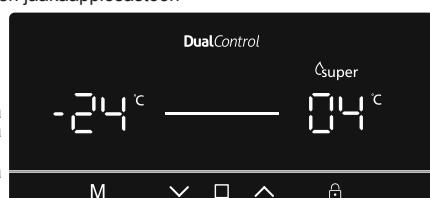
### Pikajäähdys

##### Käyttötarkoitus

- suurten elintarvikemäärien jäähdystäminen ja varastoiminen jääkaappiosastoon
- juomien viilentäminen nopeasti.

##### Käyttöohje

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 9), kunnes jääkaapin lämpötila-asetus on valittuna (nro 1).
- Kun jääkaapin lämpötila-asetus valitaan, lämpötila alkaa vilkkuva.
- Paina -kuvaketta ( toistuvasti, kunnes pikajäähdystyksen kuvake tulee näkyviin oikeanpuoleiseen yläkulmaan (nro 4).
- Pikajäähdystilan valitsemisen jälkeen laite antaa tilan vaihdosta ilmoittavan äänimerkin.
- Viimeisin jääkaapin lämpötila tulee näkyviin äänimerkin jälkeen.
- Voit peruuttaa tilan toistamalla edelliset vaiheet alusta.



## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÖ

### Toiminnon aikana:

- Pakastinosaston lämpötilaa voidaan säätää ilman, että tämä vaikuttaa pikajäädytystoimintoon.
- Eko- tai lomatila ei voida valita pikajäädytystoiminnon ollessa käytössä.

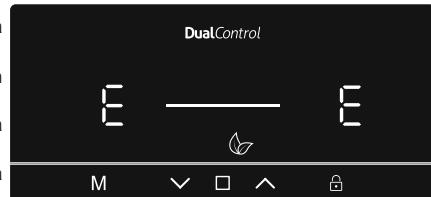
### Eko-tila

#### Käyttötarkoitus

Energiansäästö. Laitteen ollessa vähäisemmällä käytöllä (kun ovea avataan harvemmin) tai esimerkiksi lomien aikana eko-ohjelmalla saadaan aikaan optimaalinen lämpötila, jonka avulla voidaan säätää sähköä.

#### Käyttöohje

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 12), kunnes eko-tilan kuvake  tulee näkyviin (nro 6).
- Eko-tilan valitsemisen jälkeen laite antaa tilan vaihdostava ilmoittavan äänimerkin.
- Äänimerkin jälkeen "E" näkyy sekä jäääkapin että pakastimen lämpötila-asetusten kohdalla (nrot 1 ja 3).
- Eko-tila voidaan peruuttaa painamalla -kuvaketta (nro 12).



### Toiminnon aikana:

- Pakastimen ja jäääkapin lämpötilaa voidaan säätää. Säädöt eivät kuitenkaan tule voimaan, ennen kuin eko-tila poistetaan käytöstä. Kun eko-tila poistetaan käytöstä, valitut asetusarvot ja lämpötilasäädot tulevat voimaan.
- Pikajäädytys tai tehopakastus voidaan valita, mutta jommankumman tilan valitseminen poistaa eko-tilan käytöstä välittömästi.
- Lomatila voidaan valita vasta sen jälkeen, kun eko-tila on poistettu käytöstä.

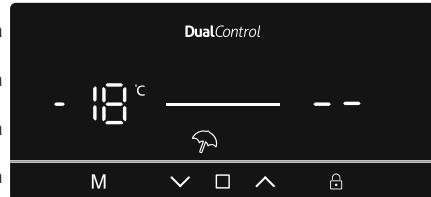
### Lomatila

#### Käyttötarkoitus

Lomatila kannattaa ottaa käyttöön, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Lomatilassa vain pakastinosasto pysyy toiminnassa.

#### Käyttöohje

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 12), kunnes lomatilan kuvake  tulee näkyviin (nro 5).
- Lomatilan valitsemisen jälkeen laite antaa tilan vaihdostava ilmoittavan äänimerkin.
- Näytössä näkyy äänimerkin jälkeen "--" ja pakastimen asetettu lämpötila  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Lomatila voidaan poistaa käytöstä painamalla -kuvaketta (nro 12).



### Toiminnon aikana:

- Pakastimen ja jäääkapin lämpötilaa voidaan säätää. Säädöt eivät kuitenkaan tule voimaan, ennen kuin lomatila poistetaan käytöstä. Kun lomatila poistetaan käytöstä, valitut asetusarvot ja lämpötilasäädot tulevat voimaan.
- Pikajäädytys tai tehopakastus voidaan valita, mutta jommankumman tilan valitseminen poistaa lomatilan käytöstä välittömästi.
- Eko-tila voidaan valita vasta sen jälkeen, kun lomatila on poistettu käytöstä.

## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÖ

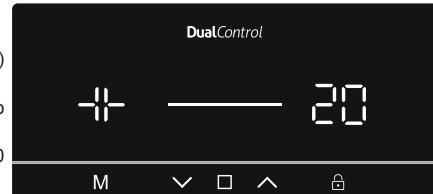
### Juomien viilennystila

#### Käyttötarkoitus

Tämän tilan avulla voit viilentää juomia valitsemasi keston verran.

#### Käyttöohje

- Paina kuvakkeita **M** (nro 12) ja **□** (nro 9) samanaikaisesti viiden sekunnin ajan.
- Jäähdtyksen lämpötila-asetuksensa näkyy nyt "05". Arvo vilkkuu näytössä.
- Voit säättää aika-asetusta (5, 10, 15, 20, 25 tai 30 minuuttia) painamalla painiketta **▼** tai **▲**.
- Kun olet valinnut ajan, numerot vilkkuvat näytössä kolme kertaa ja laite antaa äänimerkin. Jos mitään painiketta ei paineta kahteen sekuntiin, valittu aika aktivoituu.
- Aika otetaan käyttöön laitteessa ja jäljellä oleva aika näkyy näytössä.
- Kun aika on kulunut loppuun, laite antaa äänimerkin.
- Voit peruuttaa juomien viilennystilan painamalla kuvakkeita **M** (nro 12) ja **□** (nro 9) samanaikaisesti viiden sekunnin ajan.



#### Toiminnon aikana:

- Juomien viilennystilan ja lapsilukkotilan ollessa käytössä lapsilukkotila on poistettava käytöstä, jotta äänimerkki sammuu.
- Tätä tilaa käytäessäsi pullojen lämpötila tulee tarkistaa säännöllisesti. Pullot täytyy ottaa ulos laitteesta, kun ne ovat tarpeeksi viletä.
- Jos pullot jätetään laitteeseen liian pitkäksi aikaa juomien viilennystilassa, ne saattavat räjähtää.

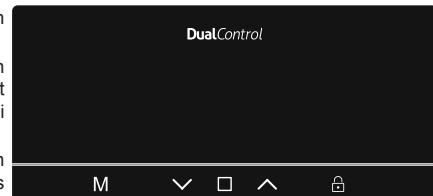
### Näytönsäätötila

#### Käyttötarkoitus

Tässä tilassa voidaan säätää sähköä sammuttamalla kaikki ohjauspaneelin valot, kun paneelia ei käytetä.

#### Käyttöohje

- Näytönsäätötila aktivoituu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.
- Jos painat mitä tahansa näppäintä ohjauspaneelin valojen ollessa pois päältä, laitteen nykyiset asetukset tulevat uudestaan näkyviin, jolloin voit tehdä haluamasi muutokset.
- Jos et poista näytönsäätötilaa käytöstä tai paina jotakin näppäintä 30 sekunnin aikana, ohjauspaneeli pysyy pois päältä.



### Näytönsäätötilan sammuttaminen

- Voit poistaa näytönsäätötilan käytöstä ja ottaa näppäimet käyttöön painamalla mitä tahansa näppäintä ja pitämällä sitten Tila-painiketta **M** (nro 12) painettuna kolmen sekunnin ajan.
- Voit ottaa näytönsäätötilan takaisin käyttöön pitämällä Tila-painiketta **M** (nro 12) painettuna kolmen sekunnin ajan.

## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÖ

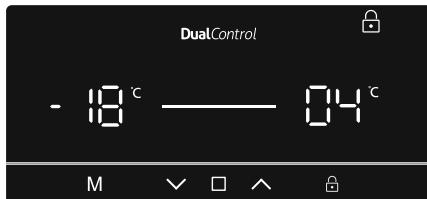
### Lapsilukkotoiminnallisuus

#### Käyttötarkoitus

Lapsilukon avulla voidaan estää tahattomien muutosten tekeminen laitteen asetuksiin.

#### Lapsilukon asettaminen

Pidä lapsilukon painiketta  (nro 13) painettuna viiden sekunnin ajan.



#### Lapsilukon poistaminen käytöstä

Pidä lapsilukon painiketta  (nro 13) painettuna viiden sekunnin ajan.

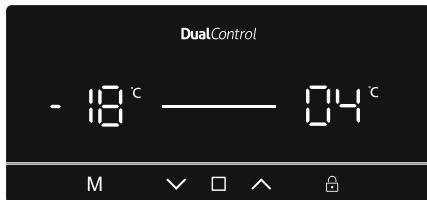
#### Ovi auki -hälytys

Jos joko jäääkaapin tai ovi jätetään auki yli kahden minuutin ajaksi, laite antaa äänimerkin

### Lämpötila-asetukset

#### Pakastimen lämpötila-asetukset

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 9), kunnes pakastimen lämpötila-asetus on valittuna (nro 1).
- Kun pakastimen lämpötila-asetus valitaan, lämpötila alkaa vilkkuva.
- Voit sitten asettaa lämpötilan (-16, -18, -20, -22 tai -24 °C ja tehopakastus) ylä- ja alantuolilla ( / ).
- Jos tehopakastus- tai eko-tila on käytössä, lämpötila ei muutu, ennen kuin tila poistetaan käytöstä.



#### Jäähdtyksen lämpötila-asetukset

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 9), kunnes jäääkaapin lämpötila-asetus on valittuna (nro 1).
- Kun jäääkaapin lämpötila-asetus valitaan, lämpötila alkaa vilkkuva.
- Voit sitten asettaa lämpötilan (8, 6, 5, 4 tai 2 °C ja pikajäähdtyys) ylä- ja alantuolilla ( / ).
- Jos tehopakastus- tai eko-tila on käytössä, lämpötila ei muutu, ennen kuin tila poistetaan käytöstä.

### Lämpötilan säätöön liittyvät varoitusset

- Emme suosittele jäääkaapin käytööille tiloissa, joiden lämpötila on alle 10 °C.
- Lämpötila tulisi säätää ovien avaamistieheyden, jäääkaapissa säilytetyn ruovan määren ja huonelämpötilan perusteella.
- Jääkaappi on jätettävä käymään keskeytyksettä 24 tunnin ajaksi sen jälkeen, kun pistoke on liitetty pistorasiaan. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovia tai laita ruokaa jäääkaapin tänä aikana.
- Jääkaapissasi on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta ja liitetään takaisin sähkökatkon jälkeen. Jääkaappi alkaa käydä normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappisi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilvessä mainitun ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaapin käytämisestä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäädytystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 10 - 43 °C:een ympäriöväässä lämpötilassa.

Ilmastoluokka	Huoneelämpö °C
T	16 – 43 (°C)
ST	16 – 38 (°C)
N	16 – 32 (°C)
SN	10 – 32 (°C)

### Tärkeät asennusohjeet

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi haastavissa ilmasto-oloissa. Siinä käytetään Freezer Shield -teknologiaa, jolla varmistetaan, että pakastimen pakasteet eivät sula, vaikka ympäristön lämpötila laskee -15 °C:seen. Laite voidaan siis asentaa lämmittämättömään huoneeseen ilman, että pakastimen pakasteiden pilaaantumista tarvitsee pelätä. Kun ympäristön lämpötila palaa normaaliksi, laitteen käytööä voi jatkaa normaalisti.

## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÖ

### Lämpömittari

Jääkaapin asettaminen on helppoa laitteen kylmimpään osaan asennetun lämpömittarin avulla. Voit parantaa ruoan säilyvyttä erityisesti jääkaapin kylmimmässä osassa varmistamalla, että viesti "OK" ilmestyy lämpömittariin. Jos "OK" ei ilmesty, lämpötilaa ei ole asetettu oikein.

Mittarin näkeminen voi olla vaikeaa, joten huolehdi riittävästä valaisuksesta. Aina, kun lämpötila-asetusta muutetaan, lämpötilan on annettava tasaantua laitteessa. Joskus lämpötila-asetus joudutaan vielä muuttamaan toiseksi. Muuta lämpömittarin asetusta asteittain ja odota vähintään 12 tunnia ennen uutta tarkastusta ja mahdollista uutta muutosta.



**HUOMAA:** Jos ovea avataan usein (tai jos se jätetään auki pitkäksi aikaa) tai kun uusi ruoka-annos laitetaan jääkaappiin, merkitä OK ei välittämättä ilmesty lämpömittariin. Tämä on normaalia. Jos jääkiteitä muodostuu normaalista määrää jääkaappilokeroon (laitteen alaiseinä) tai höyrystimeen (ylikuormittunut laite, korkea huonelämpötila, useat oven avaukset), alenna lämpömittarin asetusta, kunnes kompressorit toimii normaalisti.

### Säilytä ruoka jääkaapin kylmimmässä osassa.



Ruoat säilyvät paremmin, jos laitat ne sopivimpaan paikkaan jääkaapissa.

Kylmin alue on aivan vihanhelsingokeron yläpuolella.

Suraava symboli merkitsee jääkaapin kylminta aluetta.

Varmista matala lämpötila tällä alueella sijoittamalla hylly samalle tasolle tämän symbolin kanssa kuvan esittämällä tavalla.



Tarran alareuna (nuolen pää) merkitsee kylmimmän alueen ylärajaa. Kylmimmän alueen ylähylyn on oltava samalla tasolla nuolen pään kanssa. Kylmin alue on tämän tason alapuolella.

Hyllyt ovat irrotettavissa, joten varmista, että ne ovat aina samalla tasolla näiden tarroissa kuivattujen vyöhykeräjien kanssa. Näin voit taata halutut lämpötilat tälle alueelle.

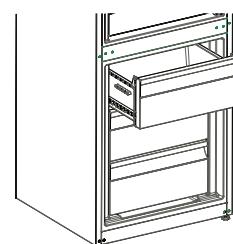
### Lisävarusteet

#### Pakastinlaatikko

- Pakastinlaatikko on sellaisille elintarvikkeille, joihin täytyy päästää käsiksi helposti.
- Pakastinlaatikon poistamisen
- Vedä laatikko ulos niin pitkälle kuin mahdollista
- Vedä laatikon etuosa ylös ja ulos.

! Tee sama toimenpide käänteiseksi, kun asettelet liukuosan uudelleen.

**Huomaa:** Liikuttele laatikkoa sisään tai ulos aina kädensijasta.



### Jäärasia

- Täytä jäärasia vedellä ja laita se pakastinosaan.
- Kun vesi on täysin jäätynyt, voit taivuttaa rasiaa alla olevan kuvion osoittamalla tavalla poistaaksesi jääkuutiot rasista.



### Jäähditysosaston hyllyt (Joissakin malleissa)

Kun elintarvikkeet säilytetään jäähditysosastossa pakastin- tai jääkaappiosaston sijaista, ne pysyvät tuoreina ja mauskaina, ja ne säilyttävät ulkonäkönsä pidempäään. Jos jäähditysosaston levy likaantuu, irrota se ja pese se vedellä.

(Vesi jäätyn 0 °C:ssa, mutta suolaa tai sokeria sisältävät ruuat jäätvät tätä matalalämpimissä lämpötiloissa)

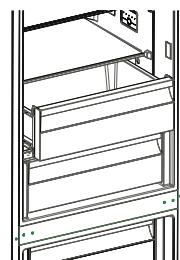
Tavallisesti jäähditysosastoa käytetään raa'an kalan, riisin ym. säilytykseen.

Älä aseta jääpalalevylle elintarvikkeita, jotka haluat jäädyttää.

### Jäähdityshyllyn poistaminen

- Vedä jäähdityshyllylä ulos itseäsi kohti liu'uttamalla sitä kiskoillaan.
- Nosta jäähdityshyllylä pois kiskoilta poistaaksesi hyllyn.

Kun jäähdityshyllylä on poistettu, se kestää enintään 16 kg:n painon.



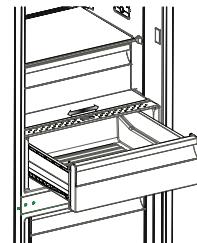
## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÖ

### Kosteudenhallinta (Joissakin malleissa)

Kosteudenhallinta suljetussa asennossa auttaa tuoreita hedelmiä ja vihanneksia säilymään kauemmin.

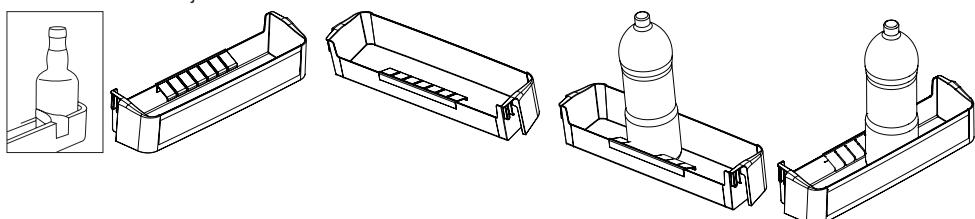
Jos vihanneslokeron on täynnä, sen etuosassa sijaitseva Fresh dial pitää avata. Sen avulla vihanneslokeron ilman kosteutta voidaan hallita, ja vihannesten käyttöaikaa pidentää.

Jos näet kondensivettä lasihyllyllä, voit asettaa kosteudenhallintamuovin avoimeen asentoon.

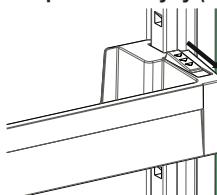


### Pullopidin (Joissakin malleissa)

Välttääksesi puljojen liuskahamisen tai kaatumisen käytä pullopidintä. Tällä tavalla voit estää myös äänen syntymisen, kun ovi avataan tai suljetaan.



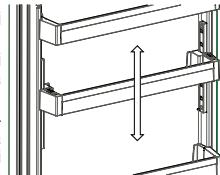
### Adapti-Lift ovihylly (Joissakin malleissa)



Voit säätää ovihyllyn korkeutta kuudelle eri tasolle saadaksesi säilytystila tarpeisiin mukaan käyttämällä Adapti-Lift ovihyllyä.

Vaihtaksesi **Adapti-Lift ovihyllyn sijaintia**; Ota kiinni ovihyllyn pohjasta ja vedä ovihyllyn sisällä olevista painikkeista nuolen osoittamaan suuntaan (Kuva 1).

Aseta ovihylly haluamallasi korkeudelle liikuttamalla sitä ylös- tai alas päin. Kun ovihylly on haluamallasi korkeudella, vapauta painikkeet ovihyllyn sivulta (kuva 2). Ennen kuin irrotat oteesta ovihyllystä, liikuta sitä ylös- ja alas päin jotta varmistuisit siitä että ovihylly on kunnolla kiinnitetty.



Kuva 2

**Huoma:** Ennen kuin alat täyttämään ovihyllyä, ota kiinni hyllystä tukemalla sitä pohjasta. Muuten, ovihylly voi pudota kiskoiltaan painon vuoksi. Tämä voi vaurioittaa ovihylly tai kiskoja.

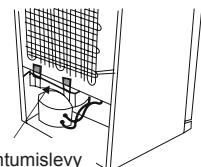
### Lisävarusteiden visuaaliset ja tekstikuvaukset saattavat vaihdella mallista riippuen.

- Varmista, että irrotat jäätäkapin virtajohdon pistokkeesta ennen kuin alat puhdistamaan sitä.**
- Älä pese jäätäappipakastinta kaatamalla vettä.
- Voit pyyhkiä sisä- ja ulkosivun pehmeällä kankaalla tai sienellä lämpimällä saippuavedellä.
- Irrota osat erikseen ja puhdista saippuavedellä. Tuote ei kestää konepesua.
- Älä koskaan käytä puhdistukseen helposti sytytviä, räjähäitä tai syövyttäviä materiaaleja, kuten tinneriä tai hoppoa.
- Sinun pitääsi puhdistaa kondensaattori harjalla vähintään kerran vuodessa, jotta energiaa säästyy ja tuottavuus kasvaa.

**Pidä huoli, että jäätäappi on irrotettu sähköverkosta ennen puhdistusta.**

### Huurteenpoisto

Jäätäkapin sulatus tapahtuu automaattisesti. Sulatuksen aikana syntynyt vesi menee vedenkeräyssupiloon, virtaa haihtumissäiliöön jäätäkapin takana ja haihtuu siellä itsestään.



Haihtumislevy

### LED-valojen vaihtaminen

Jos jäätäappipakastimessä on LED-valot, ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun, sillä vain valtuutettu henkilökunta saa vaihtaa valot.

## LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS

### Jääkaappiosasto

- Vähentääksesi kosteutta ja jään syntymistä älä laita nesteitä avoimiin astioihin jääkaappiin. Jää tiivistyy hihduttimen kylmämpiin osiin, ja vaatii ajan myötä sulatusta tihämmin.
- Älä koskaan pane lämmintä ruokaa jääkaappiin. Lämpimän ruoan pitää antaa jäähtyä huoneenlämmössä. Riittävä ilmanvaihto on varmistettava jääkaappiosastossa.
- Minkään ei pitäisi koskettaa jääkaapin takaseinää, koska se jäätyy, ja astiat voivat tarttua siihen. Älä avaa jääkaapin ovea tarpeettoman usein.
- Järjestä 1– 2 päivän sisällä käytettäväksi tarkoitettu liha ja puhdistettu kala (muoviin kääritynä tai astioissa) jääkaapin alaosoihin (vihanneslaatikon pääle), koska se on kylmin osa, ja takaa parhaat säilytysolosuhteet.
- Voit laittaa hedelmät ja vihannekset vihanneslaatikkoon ilman pakkausta.

### Pakastinosasto

- Käytä jääkaappisi pakastinosastoja pakastetun ruoan säilyttämiseen pitkinä ajanjaksoina ja jäälalojen jäädyttämiseen.
- Saadaksesi käyttöön koko pakastimen tilavuuden, käytä ylä- ja keskiosan lasihyllyjä. Käytä alaosassa koria.
- Älä laita pakastettavia ruokia lähelle jo pakastettuja ruokia.
- Pakastettava ruoka (liha, jauhelihaa, kala ym.) kannattaa jakaa sen kokosiin osiin, kuin missä ne käytetään sulatuksen jälkeen.
- Älä pakasta uudelleen jo kertaalleen pakastettua ja sulatettua ruokaa. Se voi olla vaarallista terveydelle, koska se voi aiheuttaa ruokamyrkytyksen.
- Älä laita kuumia aterioita pakastimeen ennen kun ne on jäädytetyt. Se saattaa aiheuttaa aikaisempien ruokien sulamista ja pilautumista.
- Kun ostat pakastettua ruokaa, varmista, että ne on pakastettu asianmukaisissa olosuhteissa eikä pakaus ole rikki.
- Kun säilytät pakastettua ruokaa, pakkauksen säilyvyys pitäisi tarkastaa. Jos selvitystä ei ole saatavilla, ruoka on käytettävä mahdollisimman nopeasti.
- Jos pakasteruopakaketissa on ollut kosteutta, ja se haisee huonolta, ruokaa on saatettu säilyttää sopimattomissa olosuhteissa, ja se on saattanut pilautua. Älä osta tällöin kyseistä ruokaa!
- Pakasteruoan säilyvyys riippuu ympäriovästä lämpötilasta, pakastimen oven avaamisesta ja sulkemisesta, termostaatin asetuksista, ruoan typistä ja ruoan ostoaajan ja pakastimeen laiton väliin kuluneesta ajasta. Noudata aina pakkauksen ohjeita, äläkä koskaan ylitä niissä esitettyä säilytysaikaa.
- Älä avaa pakastimen ovea pitkään jatkuvan sähkökatkon aikana. Käytä ruoka mahdollisimman pian pitkän sähkökatkon aikana. Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen.
- Huoma, että jos haluat avata pakastimen oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen, se ei avaudu helposti. Tämä on normaalia. Ovi avautuu jälleen helposti, kun pakastimen lämpötila on tasaantunut.

### Tärkeää:

- Kun pakasteruoat on sulatettu, ne pitäisi keittää tuoreiden ruokien tapaan. Jos niitä ei keitetä heti sulatuksen jälkeen, niitä EI SAA KOSKAAN jäädyttää uudelleen.
- Jotkut keitetyissä ruoissa olevien mausteiden mauista (anis, basilika, vesikrassi, viinietikka, valikoidut mausteet, inkivääri, valkosipuli, sipuli, sinappi, timjamäri, meiramäri, mustapippuri, jne.) muuttuvat, ja niiden makuu tulee voimakkaaksi, kun niitä säilytetään pitkän aikaa. Lisää tämän vuoksi vain pieni määrä maustetta ruokaan, jos aiota pakastaa sen. Voit lisätä haluamasi mausteet ruoakan sulatuksen jälkeen.
- Elintarvikkeiden säilytysaika riippuu käytystä öljystä. Soveltuvia öljyjä ovat margariini, vasikanrasva, oliiviöljy ja voi. Sopimattomia öljyjä ovat pähkinänöljy ja sianrasva.
- Nestemäinen ruoka pitäisi jäädyttää muovikupeissa ja muu ruoka muovikelmissä tai -pusseissa.

## LUKU 5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO

### Oven asemoiminen uudelleen

- Riippuu jääkaappipakastimen mallista, onko tämä mahdollista.
- Jos kahvat on kiinnitetty laitteen eteen, tämä ei ole mahdollista.
- Jos mallissasi ei ole kahvoja, ovien paikkaa on mahdollista vaihtaa, mutta tämä täytyy teetää välttämättä henkilökunnalla. Soita Sharpin huoltoon.

## LUKU 6: VIANMÄÄRITYS

### Tarkista varoitukset:

Jääkaappi varoittaa jos jokin osa on vikaantunut. Tässä tapauksessa, painikkeen ympärillä oleva LED-valo vilkkuu ja sumerri päästää äänimerkin.

VIAN TYYPPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
E01	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E02	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E03	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E06	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E07	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E08	Matalan jännitteen varoitus	Laitteen virransyöttö on laskenut alle 170 W:n.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kyseessä ei ole laitteen viottuminen: tämä virhe estää kompressorin vahingoittumisen.</li> <li>- Jännitetätki lisättävä, kunnes se on jälleen vaadittu tasolla.</li> </ul> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.</p>
E09	Pakastinosasto ei ole tarpeeksi kylmä.	Todennäköinen tilanne, kun sähkökatko on kestänyt pitkään.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aseta pakastin kylmemmälle asetukselle tai tehopakastukselle. Virhekoodin pitäisi poistua, kun tarvittava lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkuja, joita tarvittava lämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti.</li> <li>2. Poista kaikki tuotteet, jotka ovat sulaneet tämän virheen aikana. Ne sopivat käytettäväksi lyhyen ajan kuluessa.</li> <li>3. Älä lisää pakastinosastoon tuoretavaroita, kunnes se oikea lämpötila on saavutettu ja virhe on poistunut.</li> </ol> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.</p>
E10	Jääkaappiosasto ei ole tarpeeksi kylmä.	<b>Todennäköinen tilanne, kun</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sähkökatko on kestänyt pitkään.</li> <li>- jääkaappiin on laitettu kuuma ruoka.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aseta jääkaappi kylmemmälle asetukselle tai pikajäähdtykselle. Virhekoodin pitäisi poistua, kun tarvittava lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkuja, joita tarvittava lämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti.</li> <li>2. Tyhjennä ilmakanaavan aukon edusta. Älä laita ruokaa lähelle anturia.</li> </ol> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.</p>

## LUKU 6: VIANMÄÄRITYS

VIAN TYYPPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
E11	Jääkaappiosasto on liian kylmä.	Useita.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että pikajäähdystytila on käytössä.</li> <li>Aleenna jääkaappiosaston lämpötilaa.</li> <li>Tarkista, että ilmanvaihtoaukot ovat puhataat ja ettei niissä ole tukosta.</li> </ol> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.</p>

### Jos jääkaappi ei toimi:

- Onko kyseessä virtakatos?
- Onko pistoke kytketty pistorasiaan kunnolla?
- Onko se pääsulake tai sulake, johon pistoke kytketään, palanut?
- Onko pistorasiassa toimintahäiriötä? Voit tarkistaa tämän kytkemällä jääkaappi tiedetysti toimivan pistokkeeseen.

### Jos jääkaappi ei jäähdytä tarpeksi:

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Avataanko jääkaapin ovea usein tai jätetäänkö se auki pitiksi aikoja?
- Onko ovi tai jääkaapin ovi suljettu kunnolla?
- Panitko ruoan tai elintarvikkeen jääkaappiin niin, että se koskettaa takaseinää ja estää ilmankierron?
- Onko jääkaappi liian täysi?
- Onko jääkaapin taka- ja sisuseinien välillä riittävä etäisyys?
- Onko ympäröivä lämpötila käyttöoppaassa määritellyä välillä?

### Ovatko elintarvikkeet jääkaappiosastossa liian kylmiä?

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Onko pakastinosastoon pantu äskettäin paljon elintarvikkeita? Jos näin on, jääkaappi saattaa jäähdyttää elintarvikkeet jääkaappiosastossa liian kylmiksi, koska se jäähdyttää pidempään näitä elintarvikkeita.

### Jos jääkaappi liian äänekäs:

Jotta asetettu jäähdystasoa voidaan säilyttää, kompressorit voidaan aktivoida ajoittain. Tällä hetkellä jääkaapistasi kuuluva melu on normaalista ja johtuu sen toiminnasta. Kun riittävä jäähdystasoa on saavutettu, melu vähenee automaattisesti. Jos melu jatkuu:

- Onko laite vakaa? Onko jalkoja säädetty?
- Onko jääkaapin takana mitään?
- Tärisevätkö hyllyt tai astiat? Vaihda hyllyt ja/tai astiat, jos näin on.
- Tärisevätkö jääkaapissa olevat esineet?

### Tavallinen melu:

#### Murtuminen (jään murtuminen):

- Automaattisen sulatuksen aikana.
- Kun laite jäähytä tai lämpenee (laitteen materiaalin laajenemisen vuoksi).

**Lyyhet murtumisäänet:** Kuuluu, kun termostaatti kytkkee kompressoriin pääälle tai pois päältä.

**Kompressorin melu (normaali moottorin melu):** Tämä melu tarkoittaa, että kompressorit toimii tavalliseen tapaan. Kompressorit saattaa synnyttää enemmän melua lyhyen aikaa, kun se aktivoitaa.

**Kuplinta ja roiskunta:** Tämä melu johtuu jäähdytysaineen virtauksesta laitteen putkissa.

**Vedenvirtaus:** Tavallinen ääni, kun vesi virtaa haitumissäiliöön sulatuksen aikana. Tämä melu kuuluu sulatuksen aikana.

**Ilmanpuhallus (tavallinen tuulettimen ääni):** Tämä melu kuuluu huurteenpoistilassa normaalinen toiminnan aikana ilmankierron vuoksi.

### Jos jääkaapin sisään on kertynyt kosteutta:

- Onko elintarvikkeet pakattu kunnolla? Onko sääliöt kuivattu hyvin ennen kuin ne on pantu jääkaappiin?
- Avataanko jääkaapin ovia usein? Kun ovi avataan, huoneilman kosteus pääsee jääkaappiin. Jos huoneen kosteus on liian korkea, kostuminen tapahtuu sitä nopeammin, mitä useammin jääkaapin ovea avataan.
- On normaalista, että takaseinällä muodostuu vesipisaroita automaattisen sulatusprosessin tuloksena. (staattisissa malleissa)

### Jos ovia ei avata ja suljeta kunnolla:

- Estävätkö elintarvicepakkaukset ovien sulkemisen?
- Onko ovien lokerot, hylly ja laatikot asetettu kunnolla?
- Ovatko oven tiivistetet rikki tai revenneet?

## LUKU 6: VIANMÄÄRITYS

- Onko jäakaappi tasaisella pinnalla?

### Jos kaappia koskettavat jäakaapin oven liitokset ovat lämpimpiä:

Pinnat, joita liitokset koskettavat erityisesti kesällä (kuuma ilma), saattavat lämmetä kompressorin toiminnan aikana, mikä on normaalista.

#### TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA:

- Kompressorin lämpösuojasulake laukeaa äkillisten virtakatkosten tai laitteen virtapistokkeen irrottamisen jälkeen, koska jäähdytysjärjestelmän kaasu ei ole tasaantunut. Tämä on normaalista. Jääkaappi käynnistyvät uudelleen 4-5 minuutin kuluttua.
- Jääkaapin jäähdytysyksikkö on piilossa takaseinässä. Tämän vuoksi jääkaapin takaseinässä voi esiintyä vesipisaroita tai jätää kompressorin toiminnan vuoksi määrätyin välein. Tämä on normaalista. Sulautusta ei tarvitse suorittaa ennen kuin jätää on liikaa.
- Jos et käytä jääkaappia pitkään aikaan (esim. kesäloma), irrota se pistorasiasta. Puhdista jääkaappi luvun 4 ohjeiden mukaisesti ja jätä ovi auki kosteuden ja hajun välttämiseksi.
- Ostamasi laite on suunniteltu kotikäyttöön. Sitä voidaan käyttää vain kotona ilmoitetuihin käyttötarkoituksiin. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Jos kuluttaja käyttää laitetta tavalla, joka ei ole näiden ominaisuuksien mukainen, korostamme, että valmistaja ja jakelija eivät ole vastuussa mistään takuualueista korjauskiristä tai toimintahäiriöistä.
- Jos ongelma jatkuu sen jälkeen, kun olet noudattanut kaikkia edellä esitettyjä ohjeita, kysy neuvoa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

## LUKU 7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

- Anna aina ruokien jäähdytä ennen kuin laitat ne laitteeseen.
- Sulata ruoat jääkaappilokerossa, sillä tämä säästää energiota.
- Laitteesi energiankulutus ilmoitetaan pakastinosaston ollessa ilman hyllyjä ja täynnä.
- Jotta säästät energiota, älä täytä lastausrajoitukseen ja oven välille lastausrajoitusmerkin mukaisesti. Lastausrajoitusmerkkä käytetään myös energankulutuksen ilmoittamisessa.



# Sisukord

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED .....	34
2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK .....	38
3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE .....	39
4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS .....	45
5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE .....	45
6. PEATÜKK: TÖRGETE KÖRVALDAMINE .....	46
7. PEATÜKK: NÖUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS .....	48

Teie sügavkülmikuga külmik vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib tuua kaasa kehavigastusi ja varalist kahju. Kahjustuste vältimiseks lugege käesolev juhend enne oma sügavkülmikuga külmiku esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Juhend sisaldab sügavkülmikuga külmiku paigaldamise, ohutuse, kasutamise ja hooldamise kohta olulist ohutusteavet. Hoidke juhend hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.



**TULEKAHJU**

**Hoiatus:** Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

**⚠ HOIATUS.** Hoidke sügavkülmikuga külmiku ventilatsiooniavad takistustevabad.

**⚠ HOIATUS.** Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid.

**⚠ HOIATUS.** Ärge kasutage sügavkülmikuga külmiku sees teisi elektriseadmeid.

**⚠ HOIATUS.** Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

**⚠ HOIATUS:** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jäeks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

**⚠ HOIATUS:** Ärge jätke mitme pesaga pikendusuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

**⚠ HOIATUS.** Kehavigastuste või antud seadme kahjustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada kooskõlas tootja juhistele.

**⚠** Selles sügavkülmikuga külmikus kasutatav väike kogus külmaainet on loodussõbralik R600a (isobuteen), mis on suletud tingimustes süütamisel põlev ja plahvatav.

\* Külmikut transportides ja kohale asetades vältige jahutusgaasi vooluringi kahjustamast.

\* Ärge hoiustage sügavkülmikuga külmiku läheduses mahuteid süttivate materjalidega, nagu pihustipurgid või tulekusutite täitepadrunid.

\* Seade on möeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:

- töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töokohtades;

- talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades;

- hommikusöögi ja öömaja tüüpi keskkondades;

- toitlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüigi rakendustes.

\* Teie sügavkülmikuga külmik töötab 220-240 V, 50 Hz vooluvarustusega. Ärge kasutage mingit teist vooluvarustust.

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

Enne sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamist kontrollige, et andmeplaadil toodud teave (pinge ja ühen-datud koormus) vastavad vooluvarustuse andmetele. Kaht-luste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.)

- \* Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsилiste, sensoorsete või vaimsete võimeteega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhenda-tud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad ka-sutamisega seotud ohte. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet hooldada.
- \* 3-8-aastased lapsed tohivad toiduaineid seadmesse panna ja neid sealt välja võtta. Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldada. Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmost eemal. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. 8-14-aastased lapsed ja puudega isikud tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nad teeavad seda nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Sügava puudega isikud ei tohiks seadet ilma järelevalveta kasutada.
- \* Kahjustatud toitejuhe/-pistik võib põhjustada süttimist ja elektrilööki. Kahjustatud toitejuhe/-pistik tuleb välja vaheta-da; seda võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.
- \* See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

## **1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED**

### **Toidu riknemise välimiseks järgige järgmisiid juhiseid:**

- \* Seadme ukse pikemaks ajaks lahti jätmisel võib temperatuur selle sees oluliselt tõusta.
- \* Puhastage toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja ärvooluavasid regulaarselt.
- \* Hoidke toorest liha ja kala sobivates anumates, nii et need ei puutuks muude toiduainetega kokku ning et nende vedelik ei tilguks teistele toiduainetele.
- \* Kahetärni sügavkülmutatud toiduainete sahtlid sobivad eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.
- \* Ühe-, kahe- ja kolmetärni sahtlid ei sobi värskete toiduainete sügavkülmutamiseks.
- \* Kui seadmesse pikemat aega toiduaineid ei panda, lülitage see välja, sulatage, puhastage, laske kuivada ja jätké seadme uks lahti, et seadmesse ei tekiks hallitust.

# 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

## Utiliseerimine

- Kõik kasutatavad pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskäideldavad. Visake kõik pakkematerjalid ära keskkonda säastval viisil. Täpsemad üksikasjad saate oma kohalikust omavalitsusest.
- Kui seade tuleb ära visata, lõigake läbi seadme toitejuhe ning hävitage pistik ja toitejuhe. Lõhkuge ukselukk, et vältida laste juhuslikku lõksu jäämist.
- 16 A pistikupesasse ühendatud ära lõigatud pistik on väga ohtlik. Veenduge, et ära lõigatud pistik visatakse turvaliselt ära.

## Vana seadme utiliseerimine



See tootet või pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb toode toimetada vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskoha. Materjalide taaskäitlemine aitab säästa loodusressursse. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

Küsige oma kohalikust omavalitsusest lisateavet taaskasutamise, ümberkäitlemise ja taastamise eesmärkidel WEEE utiliseerimise kohta.

## Märkused.

- Lugege juhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist läbi. Me ei kannata vastutust valesti kasutamise töttu tekkinud kahjustuse eest.
- Järgige seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend kindlas kohas alles, et seda tulevikus vajaduse korral uuesti läbi vaadata.
- See seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodukeskkondades ja ettenähtud eesmärkidel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Selline kasutamine muudab teie seadme garantii kehtetuks ja meie ettevõte ei vastuta võimalike kahjude eest.
- Seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja see on sobit ainult toiduainete jahutamiseks / säilitamiseks. Seade ei ole sobit äriliseks või ühiseks kasutamiseks ja/või toiduainetest erinevate ainete hoiustamiseks. Vastupidises olukorras ei ole meie ettevõte vastutav tekkivate kahjude eest.

## Ohutushoiatused

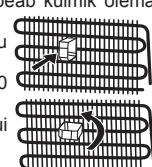


- Ärge ühendage oma sügavkülmikuga külmikut vooluvõrku pikendusujuhme abil.
- Kahjustatud toitejuhe / -pistik võib põhjustada süttimist või anda teile elektrilöögi. Kahjustatud toitejuhe / -pistik tuleb välja vahetada, mida võib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Ärge kasutage pistiku üleminekuid.
- Toitejuhet ei tohi tugevalt painutada.
- Ärge puudutage toitejuhet / -pistikut märgade kätega, kuna see võib põhjustada lühise ja elektrilöögi.
- Ärge pange klaaspudeleid või joogipurke sügavkülmikusse. Pudelid või purgid võivad plahvatada.
- Sügavkülmikust jääd võttes ärge jääd puudutage – jää võib põhjustada külmapõletust ja/või lõikehaavu.
- Ärge võtke sügavkülmikust asju märgade või niiskete kätega. See võib põhjustada nahamarrastusi või külmapõletust.
- Ärge külmutage uuesti kord juba sulanud toitu.

## Paigaldusteave

Enne oma sügavkülmikuga külmiku lahtipakkimist ja kohale liigutamist leidke natuke aega ja tutvuge järgnevate punktidega.

- Paigutage seade eemale otsest päikesevalgusest ja kuumusallikatest, näiteks radiaatorist.
- Seade peab asuma vähemal 50 cm kaugusel ahjudest ja gaasiahjudest ning vähemalt 5 cm kauguse sel elektriahjudest.
- Ärge jätkae sügavkülmikuga külmikut niiskuse või vihma kätte.
- Paigutage sügavkülmikuga külmik vähemalt 20 mm kaugusele teisest sügavkülmikust.
- Seadme kohal peab olema vähemalt 150 mm vaba ruumi. Ärge pange midagi seadme peale.
- Ohutu kasutamise jaoks on oluline, sügavkülmikuga külmik oleks turvaline ja tasakaalus. Seadme loodi viimiseks kasutatakse reguleeritavaid tugijalgu. Enne toiduainete seadmesse asetamist peab külmik olema kindlasti loodi viudud.
- Soovitame enne kasutamist pühkida kõiki riileid ja aluseid lapiga, mida on niiutatud vees, kuhu on segatud teelusikatäis söögisoodat. Pärast puhastamist loputage soojaa veega ja kuivatage.
- Kasutage paigaldamisel plastist kaugusuhiuid, mille leiate seadme tagaküljelt. Pöörake 90 kraadi (nagu joonisel näidatud). Selliselt ei puudu kondensaator vastu seina.
- Külmiku tuleb paigutada vastu seina selliselt, et seadme ja seina vaheline ei jäää rohkem kui 75 mm vaba ruumi.



## Enne külmiku kasutamist



- Enne sügavkülmikuga külmiku kasutama hakkamist kontrollige, et seadmel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Ärge paigaldage ega kasutage sügavkülmikuga külmikut, kui see on kahjustatud.
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordsetel kasutades laske sel seisita püstises asendis vähemalt 3 tundi enne kui seadme vooluvõrku ühendate. See tagab tõhusa töötamise ja hoib ära kompressor kahjustumise.
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordsetel kasutades, võite panna tähele kerget lõhma. Tegemist on täiesti normaalse nähtusega ja see hajub peatselt, kui külmik hakkab jahtuma.

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

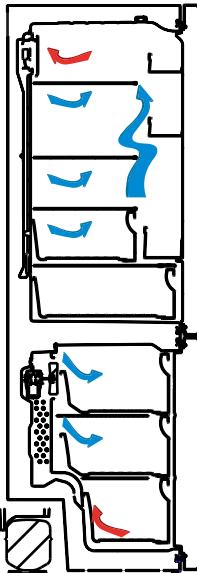
### Teave uue põlvkonna jahutustehnoloogia kohta

Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikuga külmikutel on staatlisse sügavkülmikuga külmikutega võrreldes erinev töösüsteem. Tavaliste sügavkülmikuga külmikute puhul muutuvad sügavkülmikusse sisenev õhk ja toidust eralduv niiskus sügavkülmikus jäeks. Sellise jääd sulatamiseks tuleb külmik vooluvõrgust lahtudada. Sulatamise ajal toidu jahedana hoidmiseks tuleb toit selleks ajaks kusagile mujale hoiustada ja kasutaja peab sügavkülmikust eemaldama sinna kogunenud jäää ja härmätsise.

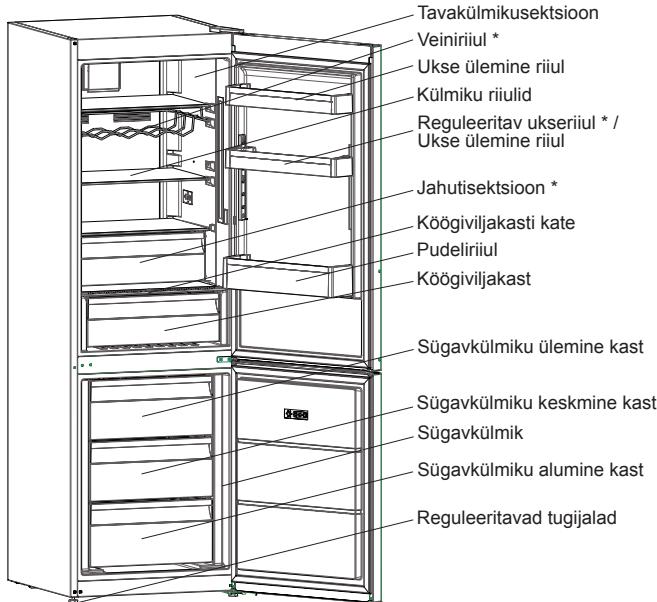
Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikute puhul on olukord täiesti teine. Ventilaatori abil puhutakse külm ja kuiv õhk läbi sügavkülmikusektssiooni. Külmku ülaosas asuvast ventilaatorist lähtuv õhk jahutatakse läbi õhukanali taga asuva vahe. Samal ajal puhutakse õhku läbi õhukanalis asuvate avade, mis tagab tavakülmiku eduka jahutamise. Õhukanalid avad on mõeldud sektssioonis õhu ühtlaseks jaotamiseks.

Tavakülmiku konfiguratsioon on sügavkülmikuga peaaga samasugune. Külmiku ülaosas asuvast ventilaatorist lähtuv õhk jahutatakse läbi õhukanali taga asuva vahe. Samal ajal puhutakse õhku läbi õhukanalis asuvate avade, mis tagab tavakülmiku eduka jahutamise. Õhukanalid avad on mõeldud sektssioonis õhu ühtlaseks jaotamiseks.

Kuna sügavkülmiku ja tavakülmiku vahel õhu liikumist ei toimu, siis ka lõhnad ei segune. Selle tulemusena on teie uue põlvkonna jahutustehnoloogia ja külmikut lihtne kasutada ja ta pakub teile palju kasulikku mahti ja meeldivat disaini.



## 2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK



\* Osadel mudeliteil

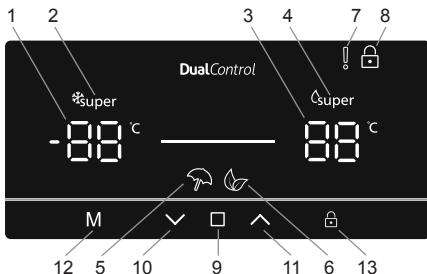
Selle üldinformatiivse joonise koostamise mõte on näidata seadme erinevaid osi ja tarvikuid. Seadme konkreetsel mudelil võivad osad olla erinevad.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Displei ja juhtpaneel

##### Juhtpaneeli kasutamine

1. Sügavkühliku temperatuuriseade
2. Maksimumkülmutuse režiimi näidik
3. Külmiku temperatuuriseaded
4. Superjaheda režiimi näidik
5. Puhkuserežiimi näidik
6. Ökonomse režiimi näidik
7. Häire märgutuli
8. Lapseluku režiimi näidik
9. Kuva valimisnupp
10. Väärtuse vähendamine
11. Väärtuse suurendamine
12. Režiimi valimisnupp
13. Lapseluku valimisnupp



#### Külmiku kasutamine

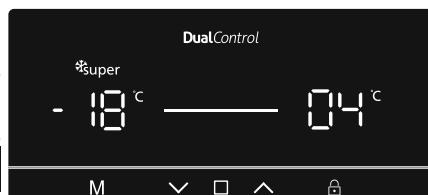
##### Maksimumkülmutuse režiim

###### Otstarve

- Suure toidukoguse külmutamine, mis ei mahu kiirkülmatusriulile.
- Valmistatud toidu külmutamine.
- Värske toidu kiire külmutamine värskuse säilitamiseks.

###### Kuidas kasutada?

- Vajutage ikooni (#9 juhtpaneeli joonisel), kuni on valitud „Sügavkülmiku temperatuuriseade“ (#1).
- Kui sügavkülmiku temperatuuriseade on valitud, siis temperatuur vilgub.
- Vajutage korduvalt ikooni (#10), kuni vasakus ülaservas kuvab maksimumkülmutuse logo (#2)
- Kui maksimumkülmutuse režiim on valitud, kostab režiimi sisselülitamise kinnituseks helisignaal.
- Pärast helisignaali kuvab sügavkülmiku algne temperatuur.
- Režiimi väljalülitamiseks korra ülalkirjeldatud juhiseid algusest peale.



###### Selle režiimi ajal

- Jahutuskambri temperatuuri saab reguleerida, see ei mõjuta maksimumkülmutuse režiimi.
- Ökonomse ja puhkuserežiimi ei saa valida, kui maksimumkülmutuse režiim töötab.

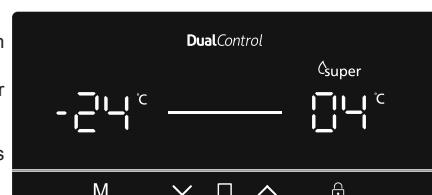
#### Superjahe režiim

###### Otstarve

- Suure toidukoguse jahutamiseks ja hoidmiseks jahutuskambbris.
- Jookide kireks jahutamiseks.

###### Kuidas kasutada?

- Vajutage ikooni (#9 juhtpaneeli joonisel), kuni on valitud „Külmiku temperatuuriseade“ (#1).
- Kui külmiku temperatuuriseade on valitud, siis temperatuur vilgub.
- Vajutage korduvalt ikooni (#10), kuni paremas ülaservas kuvab superjaheda režiimi logo (#4)
- Kui superjahe režiim on valitud, kostab režiimi sisselülitamise kinnituseks helisignaal.
- Pärast helisignaali kuvab külmiku viimane temperatuur.
- Režiimi väljalülitamiseks korra ülalkirjeldatud juhiseid algusest peale.



### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Selle režiimi ajal

- Külmutuskambri temperatuuri saab reguleerida, see ei mõjuta superjahedat režiimi.
- Ökonomse ja puhkuserežiimi ei saa valida, kui superjahe režim töötab.

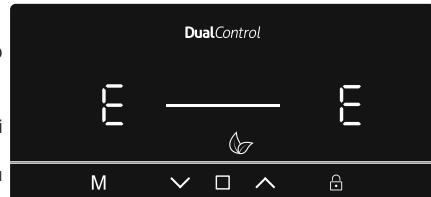
#### Ökonomome režiim

##### Otstarve

Energia säästmine. Harvema kasutusega perioodidel (ukse avamine) või kodust eemal olles, näiteks puhkusel, tagab ökonomome programm optimaalse temperatuuri ja energiasäästu.

##### Kuidas kasutada?

- Vajutage ikooni **M** (#12 juhtpaneeli joonisel), kuni kuvab „Ökonomse režiimi” ikoon (#6).
- Kui ökonomne režiim on valitud, kostab režiimi sisselülitamise kinnituseks helisignaal.
- Pärast helisignaali kuvab külmiku ja sügavkülmiku temperatuurisätte juures (#1 ja #3) „E”.
- Ökonomse režiimi tühistamiseks vajutage ikooni **M** (#12).



#### Selle režiimi ajal

- Külmutuskambri ja külmiku temperatuuri saab reguleerida, aga seadistus ei rakendu enne ökonomse režiimi tühistamist. Pärast ökonomse režiimi tühistamist aktiveeritakse valitud sätted ja temperatuure reguleeritakse nende kohaselt.
- Superjaheda ja maksimumkülmutuse režiimi saab valida, aga mõlemal juhul tühistatakse ökonomne režiim kohe.
- Puhkuserežiimi saab valida ainult pärast ökonomse režiimi tühistamist.

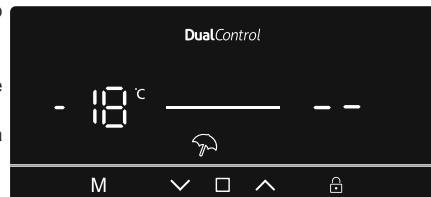
#### Puhkuserežiim

##### Otstarve

Puhkuserežiimi kasutatakse, kui seade jäetakse pikemaks ajaks seisma. Puhkuserežiimi ajal jäääb külmutuskamber tööle.

##### Kuidas kasutada?

- Vajutage ikooni **M** (#12 juhtpaneeli joonisel), kuni kuvab „Puhkuserežiimi” ikoon (#5).
- Kui puhkuserežiim on valitud, kostab režiimi sisselülitamise kinnituseks helisignaal.
- Pärast helisignaali kuvab külmiku näidikul „-“ ja sügavkülmiku näidikul määratud temperatuur  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Puhkuserežiimi tühistamiseks vajutage ikooni **M** (#12).



#### Selle režiimi ajal

- Külmutuskambri ja külmiku temperatuuri saab reguleerida, aga seadistus ei rakendu enne puhkuserežiimi tühistamist. Pärast puhkuserežiimi tühistamist aktiveeritakse valitud sätted ja temperatuure reguleeritakse nende kohaselt.
- Superjaheda ja maksimumkülmutuse režiimi saab valida, aga mõlemal juhul tühistatakse puhkuserežiim kohe.
- Ökonomse režiimi saab valida ainult pärast puhkuserežiimi tühistamist.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

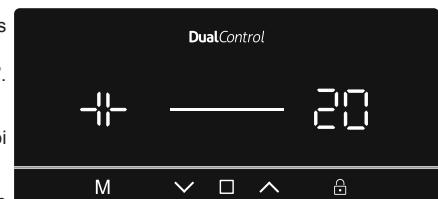
#### Joogijahutusrežiim

##### Otstarve

Seda režiimi kasutatakse jookide jahutamiseks reguleeritavas ajavahemikus.

##### Kuidas kasutada?

- Vajutage **M** ikooni (#12) ja ikooni **□** (#9) korraga viis sekundit.
- Jahutuskambri määratud temperatuuri näidik kuvab „05”. Väärust vilgub näidikul.
- Ajavahemiku reguleerimiseks vajutage nuppu **▼** või **▲** (05, 10, 15, 20, 25 või 30 minutit).
- Kui olete aja valinud, vilgub number 3 korda ja kostab madal helisignaal. Aeg määratakse, kui te kaks sekundit ühtegi nuppu ei vajuta.
- Seejärel määrab seade aja ja kuvab járelejäänud aega näidikul.
- Aja möödudes kostab helisignaal.
- Joogijahutusrežiimi tühistamiseks vajutage **M** ikooni (#12) ja ikooni **□** (#9) korraga viis sekundit.



#### Selle režiimi ajal

- Kui joogijahutusrežiim ja lapselukk on aktiivsed, tuleb helisignaali peatamiseks lapselukk tühistada.
- Seda režiimi kasutades peate regulaarselt kontrollima pudelite temperatuuri. Kui pudelid on piisavalt jahtunud, peate need külmikust välja võtma.
- Kui pudelid on jäetud aktiveeritud joogijahutusrežiimi korral külmikusse liiga kauaks, võivad pudelid plahvatada.

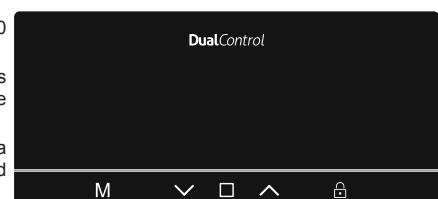
#### Ekraanisäästmise režiim

##### Otstarve

Selles režiimis lülitatakse energia säästmiseks kogu juhtpaneeli valgustus välja, kui seda ei kasutata.

##### Kuidas kasutada?

- Ekraanisäästmise režiim aktiveerub automaatselt 30 sekundi möödudes.
- Kui juhtpaneeli tuled on kustunud ja te vajutate mis tahes nuppu, kuvatakse hetkel valitud seadme sätted ja saate teha soovitud muudatused.
- Kui te ei lülita ekraanisäästmise režiimi välja või ei vajuta mõnda nuppu 30 sekundi jooksul, jäavad juhtpaneeli tuled kustunud olekusse.



#### Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamine

- Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamiseks peate nuppu aktiveerimiseks vajutama mis tahes nuppu ja seejärel vajutama ja kolm sekundit all hoidma režiimi nuppu „**M**“ (#12).
- Ekraanisäästmise režiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke režiimi nuppu „**M**“ (#12) all kolm sekundit.

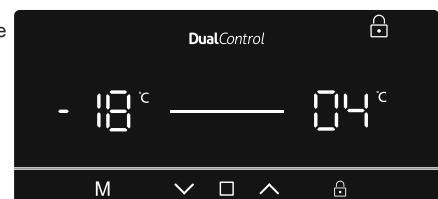
#### Lapseluku funktsioon

##### Otstarve

Lapseluku saab aktiveerida, et takistada seadme sätete juhuslikku või soovimatut muutmist.

##### Lapseluku aktiveerimine

Vajutage ja hoidke lapseluku nuppu **🔒** (#13) all viis sekundit.



##### Lapseluku väljalülitamine

Vajutage ja hoidke lapseluku nuppu **🔒** (#13) all viis sekundit.

##### Lahtise ukse häire funktsioon

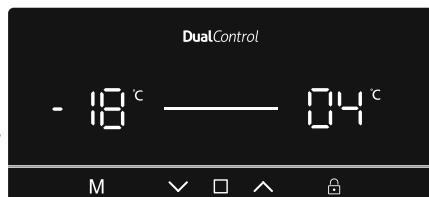
Kui või külmiku uks jäetakse lahti kauem kui kaheks minutiks, kostab helisignaal.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Temperatuuri seadistamine

##### Sügavkühlkupi temperatuuriseade

- Vajutage ikooni (#9 juhtpaneeli joonisel), kuni on valitud „Sügavkühlkupi temperatuuriseade” (#1).
- Kui sügavkühlkupi temperatuuriseade on valitud, siis temperatuur vilgub.
- Kasutaja saab valida üles- või allanoolega ( / ) temperatuuri (-16, -18, -20, -22, -24 °C ja maksimumkülmutuse režiimi).
- Kui aktiveeritud on maksimumkülmutuse režiim või ökonoomne režiim, ei muutu temperatuur enne selle režiimi tühistamist.



##### Jahutuskambri temperatuuriseade

- Vajutage ikooni (#9 juhtpaneeli joonisel), kuni on valitud „Kühlkupi temperatuuriseade” (#1).
- Kui külmiku temperatuuriseade on valitud, siis temperatuur vilgub.
- Kasutaja saab valida üles- või allanoolega ( / ) temperatuuri (8, 6, 5, 4, 2 °C ja superjaheda režiimi).
- Kui aktiveeritud on maksimumkülmutuse režiim või ökonoomne režiim, ei muutu temperatuur enne selle režiimi tühistamist.

##### Temperatuuri reguleerimistega seotud hoiatused

- Kühlkupi kasutamine madalama kui 10 °C temperatuuriga keskkondades ei ole soovitatav.
- Temperatuuri tuleks seadistada vastavalt ukse avamise sageusele, külmikus hoitavale toidukogusele ja külmikut ümbrisse õhu temperatuurile.
- Kühlkupi tuleks lasta töötada 24 tundi pärast esimest vooluvõrku ühendamist, et tagada seadme täielik mahajahtumine. Ärge avage selle perioodi jooksul külmiku uksi ega pange sinna toiduaineid.
- Kühlkupi kompressoril kaitsmiseks on seadmel 5-minutiline viivitusfunktsoon, mis rakendub voolukatkestuse korral pistiku pesast väljavõtmise ja vooluvavarustuse taastamisel uuesti pesasse ühendamisel. 5 minuti möödudes hakkab teie külmik normaalsett töötama.
- Teie külmik on mõeldud töötama infosidil märgitud klimaklassile ettenähtud temperatuurivahemikus. Jahutusefektiivsuse tagamiseks ei soovita me kasutada külmikut väljaspool seadmele määratud temperatuuripiire.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbrisse temperatuuri vahemikus 10 °C - 43 °C.

Kliimaklass	Ümbrisse temperatuur °C
T	Vahemikus 16 kuni 43 (°C)
ST	Vahemikus 16 kuni 38 (°C)
N	Vahemikus 16 kuni 32 (°C)
SN	Vahemikus 10 kuni 32 (°C)

#### Olulised paigaldusjuhised

Seade on ette nähtud töötama karmis kliimas ja selles kasutatakse külmalibti tehnoloogiat, mis tagab, et külmutatud toit ei hakka sügavkühlkupis sulama isegi juhul, kui väliskeskonna temperatuur langeb kuni -15 °C. Seetõttu saab seadme paigaldada kütmtata ruumi, muretsemata seejuures toidu rikinemise pärast sügavkühlkupiks. Kui harilik keskkonnatemperatuur taastub, saate seadme tavapäraselt kasutamist jätkata.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Temperatuurinäidik

Külmiku seadistamise hõlbustamiseks oleme paigutanud selle kõige külmemasse piirkonda temperatuurinäidiku.

Toidu paremini külmikus säilitamiseks, seda eriti kõige külmemas piirkonnas, jälgige, et temperatuurinäidikule oleks kuvatud „OK“. Kui kirjet „OK“ ei kuvata, tähendab see, et temperatuur ei ole õigesti seadistatud.

Näidikut ei pruugi olla lihtne näha, mistöttu jälgige, et see oleks korralikult valgustatud. Iga kord, kui termostaadiga on temperatuuri muudetud, tuleb enne jätkamist oodata, kuni temperatuur seadme sees on uuele seadele vastavalt stabiliseerunud. Muutke termostaadi seadet juba varakult ja oodake vähemalt 12 tundi enne kui olukorda uesti kontrollite ja vajaduse korral seadet muudate.

**MÄRKUS.** Kui ust on korduvalt avatud (või kaua lahti hoitud) või pärast värskse toidu seadmesse asetamist on täiesti normaalne, et temperatuuri seade näidikule ei ilmu kirjet „OK“. Tavatu jäälakkide kogunemine (seadme seinte alumiste osadele) külmikusektsooni või aurustile (ülekordmatud seade, kõrge toatemperatuur, ukse sage avamine), valige termostaadi vähem külm seade kuni on saavutatud uesti kompressoril sobiv töötamise/puhkamise vahekord.

#### Paigutage toit külmiku kõige külmemasse piirkonda.



Toit säälib kõige paremini, kui paigutate sellel kõige sobivamasse jahutuspiirkonda. Kõige külmem ala asub just köögiviljaosa kohal.

Järgmine sümbool tähistab teie külmiku kõige külmemat piirkonda.

Selleks, et selles piirkonnas valitseks madal temperatuur, peab riuil asetsema sümbooliga samal tasapinnal, nagu on näha ka joonisel.

Kõige külmema ala ülemine piir on tähistatud kleebise alumise osaga (noole ots). Kõige külmema ala ülemine riuil peab asetsema noole otsaga samal kõrgusel. Kõige külmem ala jäab sellest tasandist madalamale.

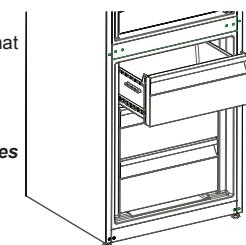
Kuna need riilid on eemaldatavad, jälgige, et need asuksid selle piirkonna temperatuuri tagamiseks alati kleebistega märgistatud tsoonipiiriidega samal tasemel.



#### Tarvikud

##### Sügavkülmikukast

- Sügavkülmikukast on möeldud sellise toidu säilitamiseks, millele on vaja hõlpsamat juurdepääsu.
  - Sügavkülmikukasti eemaldamine.
  - Tõmmake kast nii palju kui võimalik välja.
  - Tõmmake kasti esiosa üles ja välja.
- ! Liugsektsiooni lähestamiseks korrale sama toimingut vastupidises järjestuses.**



**Märkus.** Sahtlit välja tömmates hoidke alati sahtli käepidemest.

#### Jääalus

- Täitke jäälus veega ja asetage see sügavkülmikambrisse.
- Kui vesi on muutunud täielikult jäiks, saatke painutada jäälust ja kasutada jääkuubikuid.



#### Jahuti riilid (Osadel mudelitele)

Toidu hoidmine jahutisektsoonis, mitte sügavkülmikus või külmikus, aitab toidu kauem säilitada oma värskust ning maitse- ja lõhnaomadusi, säilitades samas toidu värski väljanägemise. Kui jahutusalus muutub määrdunuks, võtke see välja ja peske veega puhtaks.

(Vesi külmub temperatuuril 0 °C, kuid soola või suhkrut sisalduvad toidud külmuvad sellest madalamal temperatuuril.)

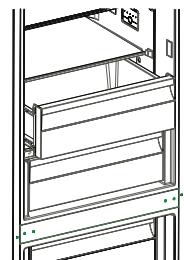
Tavaliselt kasutavad inimesed jahutisektsooni toore kala, riisi jms säilitamiseks...

**Ärge asetage siia toite, mida soovite külmutada või jäätvalmistamiseks jääluseid.**

#### Jahuti riili eemaldamine

- Tõmmake jahuti riilit siinidel enda suunas.
- Eemaldamiseks tõmmake jahuti riil siinidelt üles.

Kui jahuti riil on eemaldatud, võib see toetada kuni 16 kg koormust.



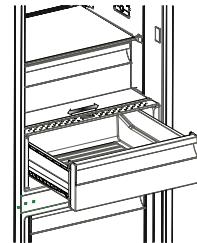
### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Niiskuskontroller (*Osadel mudelitele*)

Suletud asendis niiskuskontroller võimaldab värsked köögi- ja puuvilju kauem säilitada.

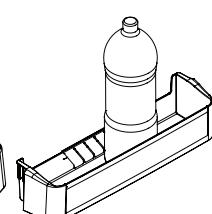
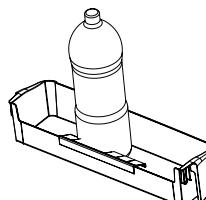
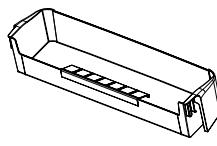
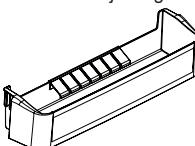
Kui köögiviljakast on täiesti täis, tuleb kasti ees asuv värskuse skaala lahti teha. Sellisel moel juhitakse õhku ja niiskust köögiviljakastis ning pikendatakse säälivusaega.

Kui näete klaasriulil kondensaati, tuleb niiskuskontrolli seada avatud asendisse.

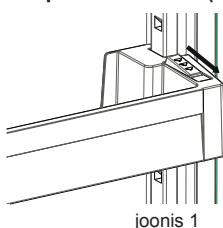


#### Pudeli hoidja (*Osadel mudelitele*)

Vältimaks pudelite libisemist ja jukkumist, võite kasutada pudelite hoidikut. Samuti saate sellega vältida pudelite kolismist ukse avamisel ja sulgemisel.



#### Adapti-Lift ukseriuil (*Osadel mudelitele*)

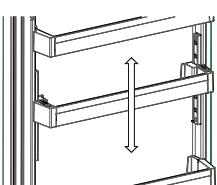


Adapti-Lift võimaldab kuut erinevat körguse reguleerimist teile vajalike hoiualade loomise jaoks.

**Adapti-Lift positsiooni muutmiseks** hoidke riili alumist osa ja tömmake ukseriuli küljel olevaid nuppe noolega näidatud suunas. (joonis 1)

Asetage ukseriuli seda üles ja alla liigutades vajalikule körgusele.

Kui olete ukseriuli vajaliku körguse saavutanud, vabastage ukseriuli küljel olevad nupud (joonis 2). Enne ukseriulilist lahti laskmist liigutage seda üles ja alla ning veenduge, et see on fikseeritud.



joonis 2

**Märkus:** Enne liikuvalte ukseriulilile raskuste asetamist tuleb riili põhja toetades seda hoida. Vastasel juhul võib riil raskuse tõttu siinidelt kukkuda. Seega võib tekkida kahju ukseriulilile või siinidele.

**Tarvikuteseksiooni väljanägemine ja tekstikirjeldused võivad erineda sõltuvalt teie konkreetsest mudelist.**

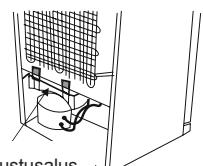
#### Puhastamine

- **Enne sügavkülmikuga külmiku puhastamist lülitage külmik välja ja eraldage pistik pistikupesast.**
- Ärge peske oma külmikut sellesse vett valades.
- Kasutage oma seadme välis- ja sisepindade pühkimiseks sooja seebiveega niisutatud lappi või švammi.
- Eemaldage hoolikalt köik riiluid ja sahlid, tömmates neid üles või välja, ja pestes seebiveega puhtaks. Ärge peske neid nöödepesumasinas ega pesumasinas.
- Ärge kasutage oma sügavkülmikuga külmiku puhastamiseks lahusteid, abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasipuhastusvahendeid ega üldotsstarbelisi puhastusaineid. Sellistes ainetes leiduvad kemikaalid võivad kahjustada plastpindu ja teisi komponente.
- Puhastage külmiku tagaküljel asuvat kondensaatorit vähemalt kord aastas pehme harja või tolmuimejaga.

**Puhastamise ajal peab külmik olema kindlasti vooluvõrgust lahti ühendatud!**

#### Sulatamine

Teie külmik sulatab end automaatselt. Sulatamise käigus tekkiv vesi juhitakse läbi veekogumisrenni, voolab külmiku taga asuvasse aurustusnõosse ja aurustub seal ise.



Aurustusalus

#### LED-valgusti vahetamine

Kui teie külmikul on LED-valgusti, võtke ühendust Sharpi esindajaga, kuna selliseid valgusteid võivad vahetada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

## 4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

### Külmik

- Niiskuse ja sellest tuleneva härmatise välimiseks ärge pange külmikusse lahtises mahutis vedelikke. Härmatis tekib aurusti kõige külmematele osadele ja võib nõuda sagedasemat sulatamist.
- Külmikusse ei tohi panna soojat toitu. Soojal toidul tuleb lasta jahtuda toatemperatuurini. Toit tuleb paigutada külmikusse selliselt, et oleks tagatud piisav õhuringlus.
- Mitte miski ei tohi puutuda vastu seadme tagaseina, kuna see põhjustab härmatis teket ja esemed võivad tagaseina külge külmuda. Ärge avage külmiku ust liiga sageli.
- Paigutage liha ja kala (pakitud pakendisse või kilesse), mida kavatsete 1-2 päeva jooksul ära tarbida, külmiku kõige alumisse osasse (köögiviljakasti kohale) kuna see on kõige külmem piirkond ja tagab kõige paremad hoidmistingimused.
- Puu- ja köögiviljad võib köögiviljakasti panna ilma pakendita.

### Sügavkülmik

- Kasutage oma külmiku sügavkülmikusektsooni külmutatud toidu pikaaegseks säilitamiseks ja jäädvustamiseks.
- Sügavkülmiku maksimaalselt ära kasutamiseks kasutage ainult ülemise ja alumise sektsooni klaasriileid. Alumise sektsooni puhul kasutage alumist korvi.
- Ärge pange sügavkülmikusse külmutamiseks värskelt pandud toitu juba külmunud toiduainete kõrvale.
- Külmutage toiduained (liha, hakkliha, kala jms) väiksemates portsonites, mida suudaksite korraga ära tarbida.
- Ärge külmutage juba sulanud toitu enam uesti. See võib kujutada ohtu teie tervisele seoses näiteks toidumürgistusega.
- Ärge asetage kuuma toidu sügavkülmikusse enne kui toit on täielikult maha jahtunud. Selle tulemusel võivad sügavkülmikus juba leiduvad külmunud toiduained rikneda.
- Külmutatud toiduaineid ostes veenduge, et need on sobivates tingimustes külmutatud ja et pakend on terve.
- Külmutatud toidu säilitamisel tuleb kindlasti järgida pakendil toodud hoiustamistingimusi. Kui pakendil juhisid puuduvad, tuleb toit võimalikult peatatakse ära tarbida.
- Kui külmutatud toidu pakendis on tekkinud niiskus või sel on ebameeldiv lõhn, võib toit olla olnud eelnevalt hoitud ebasooldates tingimustes ja toit võib olla riknenud. Ärge seda tüüpilisi toiduaineid ostke!
- Külmutatud toidu hoiustamise kestus muutub vastavalt ümbrissevale temperatuurile, ukse avamise/sulgemise sageusele, termostaadi seadistusele, toidu tüübile ja toidu ostmisajast sügavkülmikusse paigutamiseni möödunud ajale. Pidage alati kinni pakendi toodud juhistest ja ärge ületage märgitud pikimat säilitusaega.
- Pange tähele, et kui soovite äsja suletud sügavkülmiku ust avada, pole seda kerge teha. Tegemist on normaalse nähtusega! Pärast seisundite võrdsustumist on ust jäle võimalik kergelt avada.

### Tähtis märkus.

- Külmutatud toiduaineid tuleb sulatamise järel valmistada värskele toidule sarnaselt. Kui neid sulatamise järel ei valmistata, ei tohi neid MITTE MINGIL JÜHUL uesti külmutada.
- Valmistatud toitude leiduvad osad maitseained (aniis, basilik, kress, vürtsisegud, ingver, küüsauk, sibul, sinep, tütüman, majoraan, must pipar jms) muutuvad ja omandavad tugevama maitse, kui neid on pika aja välitel säilitatud. Seetõttu lisage külmutada toitudele natukene maitseaineid või siis lisage maitseaineid alles pärast toidu sulamist.
- Toidu säilitamisaeg sõltub kasutatud ölist. Sobivad ölid on margariin, vasikarasv, oliiviöli ja või ning mittesobivad on pähklipoili ja seerasvy.
- Vedelad toidud tuleb külmutada plasttopsides ja teised toidud tuleb külmutada plastkiles või kottides.

## 5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE

### Ukse ümberpaigutamine

- Ukse ümberpaigutamise võimalikkus sõltub teie sügavkülmikuga külmiку mudelist.
- Ümberpaigutamine ei ole võimalik, kui käepidemed on kinnitatud seadme esiküljele.
- Kui teie mudelil käepidemed puuduvad, on uksi võimalik ümber paigutada, kuid seda peavad tegema vastavad tehnikud. Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

## 6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

### Hoitused

Kui külmiku osa(de)s esineb rikkeid, annab seade sellest hoitusega teada. Sellisel juhul hakkab nupu ümber olev LED-tuli vilkuma ning kostab helisignaal.

TÖRKE TÜÜP	TÄHENDUS	PÖHJUS	MIDA TEHA
E01	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E02	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E03	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E06	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E07	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E08	Madala pinge hoiatus	Seadme elektritoide on väiksem kui 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tegu pole seadme rikkega; see tõrge aittab hoida ära kompressori kahjustumist.</li> <li>- Pinge tuleb tõsta nõutud tasemeeni.</li> </ul> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega</p>
E09	Sügavkülmik pole piisavalt külm	Ilmub tõenäoliselt pärast pikaajalist elektrikatkestust.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seadke sügavkülmiku temperatuur jahedamale väärtsusele või seadistage maksimumkülmusut. Tõrkekood kaob pärast nõutava temperatuuri saavutamist. Nõutava temperatuuri kiremaks saavutamiseks hoidke uksed suljetud.</li> <li>2. Eemaldage mis tahes tooted, mis on tõrke ajal üles sulanud. Need tuleb lühikese aja jooksul ära kasutada.</li> <li>3. Ärge lisake sügavkülmikusse uusi tooteid enne, kui see saavutab sobiva temperatuuri ja tõrge on kustunud.</li> </ol> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega</p>

## 6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

TÖRKE TÜÜP	TÄHENDUS	PÖHJUS	MIDA TEHA
E10	Jahutuskamber pole piisavalt kõlm	Ilmub töönaoliselt pärast järgmisi olukordi. - Pikaajaline elektrikatkestus. - Sooja toidu jätmine kõlmkappi.	<p>1. Seadke kõlmiku temperatuur jahedamale väärtsusele või seadistage superjahe režiimi. Tõrkekood kaob pärast nõutava temperatuuri saavutamist. Nõutava temperatuuri kiremaks saavutamiseks hoidke uksed sulutud.</p> <p>2. Eemalda õhukanali eest mis tahes tooted ning ärge pange töitu anduri lähedale.</p> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega</p>
E11	Jahutuskamber on väga kõlm	Mitmesugused	<p>1. Kontrollige, kas aktiveeritud on superjahe režiim.</p> <p>2. Muutke jahutuskambri temperatuuri.</p> <p>3. Veenduge, et ventilaator poleks ummistunud ja oleks puhas.</p> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega</p>

### Kõlmik ei tööta

- Kas on voolukatkestus?
- Kas pistik on korralikult pistikupesasse ühendatud?
- Kas pistikupesa kaitse või peakaitse on rakendunud?
- Kas pistikupesa ei ole töökoras? Selle kontrollimiseks ühendage kõlmik mõnda töötavasse pistikupesasse.

### Kõlmik ei ole piisavalt kõlm

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas kõlmiku ust on avatud sageli ja jäetud kauaks lahti?
- Kas kõlmiku uks on korralikult sulutud?
- Kas asetasite nõu või toidi kõlmikusse selliselt, et see puutub vastu kõlmiku tagaseina, takistades sellega õhu ringvoolu?
- Kas teie kõlmik on ülemääraselt täidetud?
- Kas kõlmiku ning taga- ja kulgseinte vahel on piisavalt vaba ruumi.
- Kas ümbrisse temperatuur on kasutusjuhendis märgitud vahemikus?

### Kõlmikus asuvad toiduained on ülejahutatud

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas sügavkõlmikusse asetati hiljuti liiga palju toiduaineid? Kui jah, võib kõlmik kõlmikuseksioonis liigselt maha jahtuda, kuna töötab nende toitude jahutamiseks kauem.

### Kui kõlmik töötab liiga valjult

Valitud jahutustaseme säilitamiseks lülitub kompressor aeg-ajalt sisse. Sel perioodil kõlmikust kostuv müra on normaalne ja tuleneb selle töötamisest. Vajaliku jahutustaseme saavutamisel nõrgeneb müra automaatselt. Kui müra kestab edasi, kontrollige alljärgnevad.

- Kas seade on loodis? Kas tugijalad on reguleeritud?
- Kas kõlmiku taga asub mõni ese?
- Kas riiluid või riilulite asetatud nõud vibreerivad? Kui jah, paigutage riiluid ja/või nõud uuesti oma kohale.
- Kas kõlmikusse asetatud objektid vibreerivad?

### Normaalne müra

#### Pröksuv heli (jää murdumine)

- Automaatse sulatamise ajal.
- Seadme jahutmise või soojenemise ajal (tänu seadme materjalji paisumisele).

Lühike pröksumine Kostub siis, kui termostaat kompressori sisse/välja lülitab.

Kompressorri müra (tavaline mootori müra) Selline müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt. Sisselülitamisel võib kompressor tekitada lühikesel ajal vältel tugevatmat müra.

## 6. PEATÜKK: TÖRGETE KÕRVALDAMINE

**Mulisemise ja pritsimise heli** Sellist heli tekibat külmaahela torudes ringlev külmaagens.

**Vee voolamise heli** Sulatamise ajal aurustusnõusse voolava vee tekitatud normaalne heli. Sellist heli võib kuulda sulatamise ajal.

**Öhu puhumise heli (tavaline ventilaatori müra)** Sellist müra võib kuulda No-Frost külmitkutes süsteemi tavalise töötamise käigus ja seda tekibat öhu ringlemine.

### Külmiku sisse koguneb niiskus

- Kas toiduained on korralikult pakendatud? Kas pakendid on enne külmitkusesse asetamist korralikult ära kuivatatud?
- Kas külmiku uksi on liiga sageli avatud? Ukse avamisel siseneb külmitkusesse seadet ümbrissevas õhus leiduv niiskus. Eriti juhul, kui ruumi õhuniiskus on liiga kõrge, tekkib niiskumine seda kiiremini, mida sagedamini ust avatakse.
- Pärast automaatset sulatamisprotsessi on loomulik, et tagaseinale tekivad veepiisad. (Staatilistel mudeliteil)

### Uksi ei ole võimalik korralikult sulgeda ega avada

- Kas toidupakendid ei võimalda uksel korralikult sulguda?
- Kas uksesektsioonid, riülid ja sahtlid on õigesti oma kohale asetatud?
- Kas uksetihendid on purunenud või rebenenud?
- Kas külmiik asetseb loodis aluspinnal?

### Külmiku korpuse ja ukse kokkupuuutepinnad on soojad

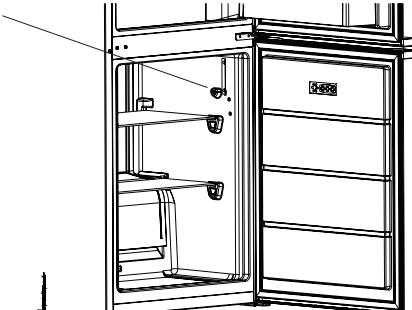
Eriti suvisel ajal (kuuma ilmaga) võivad sellised kontaktspinnad muutuda kompressori töötamisel soojemaks; tegemist on normaalse nähtrusega.

### TÄHTSAD MÄRKUSED

- Kompressor termokaitse rakendub ootamatu voolukatkestuse või seadme pistiku pesast väljatömbamisel, kuna jahutussüsteemi gaas ei ole stabiliseerunud. Tegemist on normaalse nähtrusega ning külmiik käivitub uuesti 4 või 5 minuti möödumisel.
- Külmiiku jahutusseade on peidetud tagaseina sisse. Seetõttu võivad määratud ajavahemike järel ilmuda külmiiku tagapinnale veepiisad või jäät. Tegemist on normaalse nähtrusega. Sulatamist ei ole vaja teostada, kui pole justtekinud paksu jäälki.
- Kui te ei planeeri oma külmiikut pika aja välitel kasutada (näiteks suvepuhkuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage külmiik jaotises 4 toodud juhistel alusel ja jätkke ebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme uks avatuks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi ärliseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutata seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiperioodil ette tulua võivete rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast kõikide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

## 7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS

1. Laske toiduainetel enne külmitkusesse panemist alati maha jahtuda.
2. Sulatage toit külmikus, see aitab energiat kokku hoida.
3. Teie seadme energiatarve on määratud ilma sahitlata ja täielikult täis külmutuskambri korral.
4. Energia säastmiseks ärge kasutage mahupiiri ja ukse vahelist mahtu laadimispõirini. Laadimispõiri kasutatakse ka energiatarbe deklareerimisel.



# Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	50
2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU .....	54
3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA .....	55
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU.....	61
5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINA.....	62
6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....	62
7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPIŠANU .....	64

legādātais ledusskapis ar saldētavu atbilst pašlaik spēkā esošajām drošības prasībām. Nepareiza lietošana var radīt traumas un īpašuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms ledusskapja ar saldētavu pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu ledusskapja ar saldētavu drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzzīņai.



**UGUNS**

**Brīdinājums!** Pastāv aizdegšanās risks /  
viegli uzliesmojoši materiāli

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

**BRĪDINĀJUMS.** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.

**BRĪDINĀJUMS.** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.

**BRĪDINĀJUMS.** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.

**BRĪDINĀJUMS.** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

**BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliecinieties, vai elektības vads nav iesprostots vai bojāts.

**BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.

**BRĪDINĀJUMS.** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.

Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

\* Pārnēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.

\* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.

\* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās:, piemēram:

- darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
- brīvdienu mājās un viesnīcās, motejtos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
- gultasvietas un brokastu tipa vietās;
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

- \* Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220 – 240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- \* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- \* Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot un izņemt produktus no dzesēšanas ierīcēm. Nav paredzēts, ka bērni veic ierīces tīrišanu vai apkopi. Nav paredzēts, ka ļoti mazi bērni (0–3 gadu vecumā) lieto ierīces. Uzskatāms, ka mazi bērni (3–8 gadu vecumā) ierīci nevar lietot droši, ja netiek pastāvīgi uzraudzīti. Vecāki bērni (8–14 gadu vecumā) un mazāk aizsargātas personas ierīci var droši lietot ierīci tad, ja viņiem nodrošināta atbilstoša uzraudzība vai viņi ir apmācīti šo ierīci lietot. Uzskatāms, ka stipri mazāk aizsargātas personas nevar lietot ierīces droši, ja vien netiek nepārtraukti uzraudzītas.
- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

## **1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI**

**Lai izvairītos no ēdienu sabojāšanās, lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus:**

- \* Atverot durvis uz ilgu laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- \* Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, un aizsniedzamās noteikas sistēmas daļas.
- \* Jēlu gaļu un zivis glabājiet ledusskapī piemērotos traukos, lai tā nesaskartos ar citiem ēdieniem un nekas uz tiem neuzpilētu.
- \* Saldētā ēdiena nodalījumi ar divām zvaigznītēm ir piemēroti iepriekš sasaldēta ēdiena glabāšanai, saldējuma glabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- \* Nodalījumi ar vienu, divām vai trīs zvaigznītēm nav piemēroti svaiga ēdiena sasaldēšanai.
- \* Ja dzesēšanas iekārtu ilgu laiku atstāj tukšu, tā jāizslēdz, jāatlaidina, jāiztīra, jāizzāvē, un jāatstāj tās durvis valā, lai ierīcē neveidotos pelējums.

## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

### Likvidēšana

- Visi lietotie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējet videi draudzīgā veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ierīce tiek nodota metāllūžos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērstu bērnu iesprūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktligzdai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārliecinyties, vai nogrieztā kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

### Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājumu vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektisko un elektronisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

### Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājas apstākjos un tai paredzētājā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plašā mērā lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plašā mērā lietojumam un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.

### Brīdinājumi par drošību

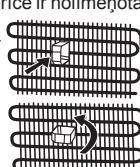


- Nepievienojet ledusskapi ar saldētavu strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātāju.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Neizmantojiet kontaktdakšas adapteri.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Saldētavas nodalījumā neievietojet stikla pudeles un dzērienu bundžas. Pudeles un bundžas var eksplodēt.
- Kad no saldētavas nodalījuma panemāt ledu, nepieskarieties tam, ledus var radīt apsaldējumus un/vai griezumus.
- Neizņemiet no saldētavas nodalījuma produktus ar slapjām vai mitrām rokām. Tas var radīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Nesasaldējiet pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkusuši.

### Informācija par uzstādīšanu

Pirms ledusskapja ar saldētavu izpakošanas un pārvietošanas veltiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītīm un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektroiskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet ledusskapi ar saldētavu mitruma un lietus iedarbībai.
- Ledusskapis ar saldētavu ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cita ledusskapja.
- Leīrīces augšpusē ir nepieciešama brīva vieta vismaz 150 mm. Uz ierīces nenovietojiet nekādus priekšmetus.
- Lai garantētu drošu darbību, svarīgi ir ledusskapi ar saldētavu novietot droši un līdzsvaroti. Pieļagojamās kājas lieto, lai nolīmenotu ledusskapu ar saldētavu. Pirms pārtikas ievietošanas pārliecinyties, vai ierīce ir nolīmenota.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar siltā ūdeni un nātrija bikarbonāta vienas tēkarkotes šķidumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.
- Uzstādīet tos, izmantojot plastmasas vadotnes, kuras atrodamas ierīces aizmugurē. Pagrieziet tās par 90 grādiem (kā parādīts attēlā). Tādā veidā tiks novērsta kondensatora saskare ar sienu.
- Ledusskapis ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



### Pirms ledusskapja lietošanas



- Pirms ledusskapja ar saldētavu uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādīet un nelietojet ledusskapi ar saldētavu, ja tas ir bojāts.
- Ja ledusskapi ar saldētavu lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiek nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Ledusskapi ar saldētavu lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko ledusskapis sāks dzesēt.

## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

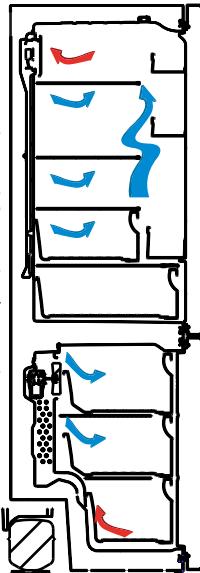
### Informācija par jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju

Ledusskapjiem ar saldētavu ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir darbības sistēma, kas atšķiras no statiskajiem ledusskapjiem ar saldētavu. Parastos ledusskapjos ar saldētavu saldētavā iekļūstošais mitrais gaiss un ūdens tvaiki no pārtikas pārvēršas par apledojumu saldētavas nodalījumā. Lai izkausētu apledojumu, citiem vārdiem, atkausētu, ledusskapi nepieciešams atvienot no strāvas padeves avota. Lai atkausēšanas laikā pārtiku uzturētu aukstā, lietotājam ir jānovieto pārtika citā vietā un jānotīra atlikušais ledus un uzkrātais apledojums.

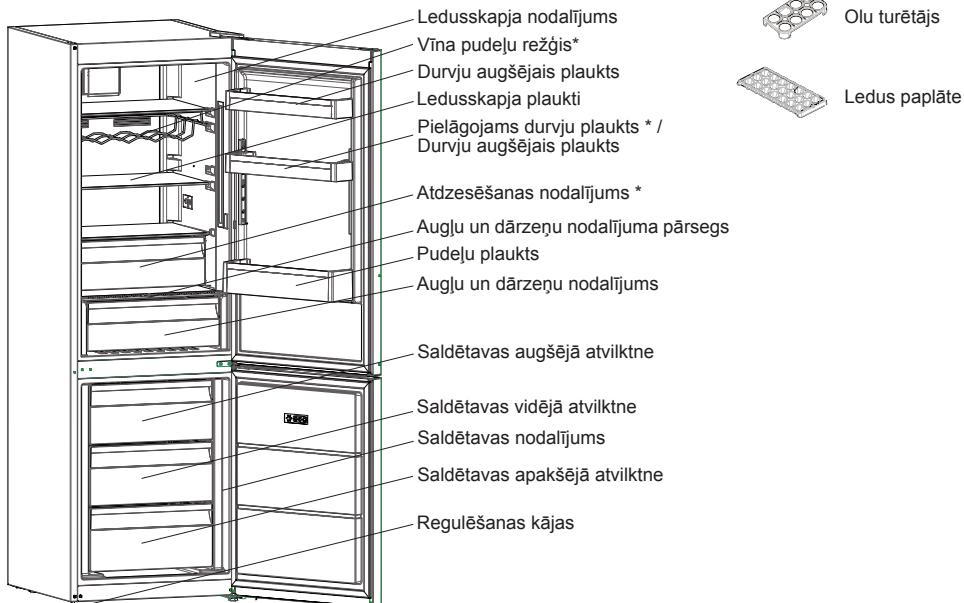
Šī situācija ledusskapju nodalījumos ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir pavisam citāda. Ar ventilatora palīdzību aukstais un sausais gaiss tiek pūsts caur saldētavas nodalījumu. Rezultātā aukstais gaiss, kas viegli tiek pūsts caur nodalījumu — pat vietās starp plauktiem — pārtika tiek vienmērīgi un atbilstoši sasaldēta. Un neveidojas apledojums.

Ledusskapja nodalījuma konfigurācija ir gandrīz tāda pati kā saldētavas nodalījumam. No ledusskapja augšpusē novietotā ventilatora izplūstošais gaiss tiek atdzesēts, kad tas plūst caur atveri aiz gaisvada. Tai pat laikā gaiss tiek pūsts pa gaisvada atverēm, tādējādi dzesēšanas process ledusskapja nodalījumā tiek sekmīgi pabeigts. Gaisvadu atveres ir konstruētas vienmērīgai gaisa izplatīšanai pa nodalījumu.

Kopš gaiss vairs necirkulē no saldētavas uz ledusskapja nodalījumu, smakas nesajaucas. Rezultātā ledusskapis ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir viegli lietojams un tas nodrošina lielu tilpumu un estētisku izskatu.



## 2. NODĀLA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU



\* Dažiem modeļiem

Šim attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus. Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Dispējs un vadības panelis

##### Vadības paneļa izmantošana

1. Saldētavas temperatūras iestatīšana

2. Īpaši spēcīgas saldēšanas režīma indikators

3. Ledusskapja temperatūras iestatīšana

4. Īpašas atdzesēšanas režīma indikators

5. Brīvdienu režīma indikators

6. Ekonomiskā režīma indikators

7. Brīdinājuma indikators

8. Funkciju bloķēšanas režīma indikators

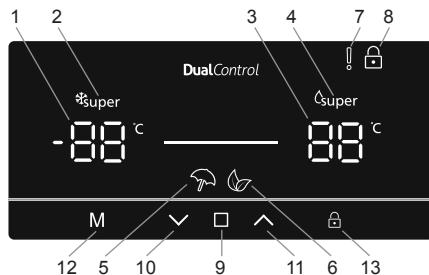
9. Ekrāna pārslēgs

10. Vērtības samazināšana

11. Vērtības palielināšana

12. Režīma pārslēgs

13. Funkciju bloķēšanas pārslēgs



#### Ledusskapja lietošana

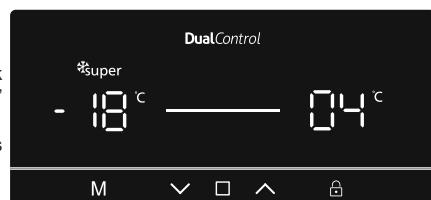
##### Īpaši spēcīgas saldēšanas režīms

###### Nolūks

- Paredzēts, lai sasaldētu lielu daudzumu pārtikas (ko nevar novietot uz ātrās sasaldēšanas plaukta).
- Pagatavotas pārtikas sasaldēšanai.
- Ātrai pārtikas sasaldēšanai, saglabājot tās svaigumu.

###### Izmantošanas pamējiemis

- Spiediet ikonu (#9 vadības paneļa shēmā), līdz tiek izvēlēta funkcija "Saldētavas temperatūras iestatīšana" (#1).
- Pēc saldētavas temperatūras iestatīšanas izvēles sāks mirgot temperatūras rādījums.
- Atkārtoti spiediet ikonu (#10), līdz augšējās kreisās pusēs stūri (#2) parādās "Īpaši spēcīgas saldēšanas" logotips .



- Pēc režīma īpaši spēcīga saldēšana iestatīšanas, tiks ieslēgts skaņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skaņas signāla ekrānā tiks parādīta saldētavas sākotnējā temperatūra.
- Režīmu var atcelt, atkārtojot iepriekš norādītās darbības.

###### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt ledusskapja temperatūru; režīms "Īpaši spēcīga saldēšana" netiks ieteikmēts.
- Kad darbojas režīms "Īpaši spēcīga saldēšana", nevar izvēlēties ekonomijas un brīvdienu režīmu.

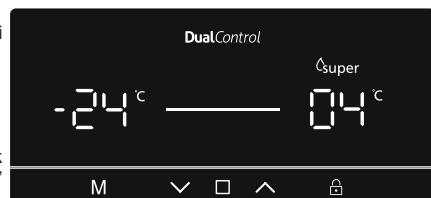
##### Īpašas atdzesēšanas režīms

###### Nolūks

- Liela daudzuma pārtikas atdzesēšanai un uzglabāšanai ledusskapī.
- Ātrai dzērienu atdzesēšanai.

###### Izmantošanas pamējiemis

- Spiediet ikonu (#9 vadības paneļa shēmā), līdz tiek izvēlēta funkcija "Ledusskapja temperatūras iestatīšana" (#1).
- Pēc ledusskapja temperatūras iestatījuma izvēles sāks mirgot temperatūras rādījums.
- Atkārtoti spiediet ikonu (#10), līdz augšējās labās pusēs stūri (#4) parādās "Īpašas atdzesēšanas" logotips .
- Pēc režīma "Īpaša atdzesēšana" iestatīšanas tiks ieslēgts skaņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skaņas signāla ekrānā tiks parādīta pēdējā ledusskapja temperatūra.



### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

- Režīmu var atcelt, atkārtojot iepriekš norādītās darbības.

#### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt saldētavas temperatūru; režīms "Īpaša atdzesēšana" netiks ietekmēts.
- Kad darbojas režīms "Īpaša atdzesēšana", nevar izvēlēties ekonomijas un brīvdienu režīmu.

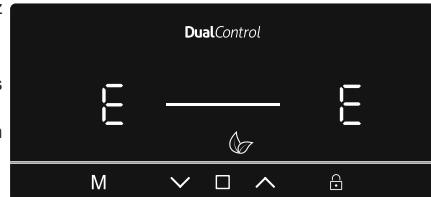
#### Ekonomijas režīms

##### Nolūks

Enerģijas taupīšana. Ja ledusskapis tiek lietots retāk (netiek bieži atvērtas ledusskapja durvis), vai arī dodaties brīvdienās, programma "Ekonomija" varēs nodrošināt optimālu temperatūru, vienlaikus taupot elektroenerģiju.

##### Izmantošanas pamēniens

- Spiediet ikonu  (#12 vadības paneļa shēmā), līdz parādās "Ekonomijas režīma" ikona  (#6).
- Kad iestatīts "Ekonomijas režīms", tiks ieslēgts skaņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skaņas signāla tiks parādīts gan ledusskapja, gan saldētavas temperatūras iestatījums (#1 un #3) "E".
- Ekonomijas režīmu var atcelt, nospiežot ikonu  (#12).



#### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt ledusskapja un saldētavas temperatūru, tomēr to nevarēs izdarīt, kamēr darbojas ekonomijas režīms. Kad ekonomijas režīms atceļts tiks aktivizētas izvēlētās iestatījuma vērtības, un temperatūra tiks noregulēta.
- Varat izvēlēties režīmu "Īpaša atdzesēšana" vai "Īpaši spēcīga saldēšana", taču tad ekonomijas režīms tiks automātiski atceļts.
- Brīvdienu režīmu var izvēlēties tikai pēc ekonomijas režīma atcelšanas.

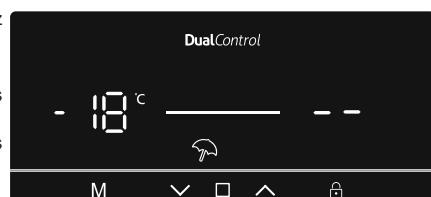
#### Brīvdienu režīms

##### Nolūks

Brīvdienu režīmu var izmantot, ja ledusskapi uz ilgāku laiku atstās nelietotu. Ieslēdzot brīvdienu režīmu, darbosies tikai saldētava.

##### Izmantošanas pamēniens

- Spiediet ikonu  (#12 vadības paneļa shēmā), līdz parādās "Brīvdienu režīma" ikona  (#5).
- Kad iestatīts "Brīvdienu režīms", tiks ieslēgts skaņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skaņas signāla tiks parādīts "—" un saldētavas displejā būs redzama iestatītā temperatūra: -18 °C.
- Brīvdienu režīmu var atcelt, nospiežot ikonu  (#12).



#### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt ledusskapja un saldētavas temperatūru, tomēr to nevarēs izdarīt, kamēr darbojas brīvdienu režīms. Pēc brīvdienu režīma atcelšanas tiks aktivizētas izvēlētās iestatījuma vērtības un temperatūra tiks noregulēta.
- Varat izvēlēties režīmu "Īpaša atdzesēšana" vai "Īpaši spēcīga saldēšana", taču tad brīvdienu režīms tiks automātiski atceļts.
- Ekonomijas režīmu var izvēlēties tikai pēc brīvdienu režīma atcelšanas.

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

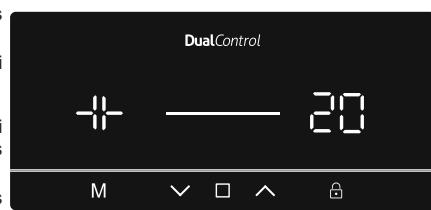
#### Dzērienu atdzesēšanas režīms

##### Nolūks

Šo režīmu izmanto dzērienu atdzesēšanai zināmā laika periodā.

##### Izmantošanas pamējiens

- Piecas sekundes vienlaikus turiet nospiestu ikonu **M** (#12) un **□** (#9).
- Dzesēšanas temperatūras iestatīšanas indikators uzrādis "05". Šī vērtība sāks mirgot ekrānā.
- Lai pielāgotu laika periodu (05, 10, 15, 20, 25 vai 30 minūtes), lietotāji var spiest arī pogu **▼** vai **▲**.
- Izvēloties laiku, ekrānā trīs reizes iemirgosies cipari un atskanēs skaņas signāls. Ja neviene poga netiks nospiesta 2 sekunžu laikā, laiks tiks iestatīts.
- Ledusskapis tad iestatīs laiku, un atlikušais laiks būs redzams ekrānā.
- Kad iestatītais laiks būs pagājis, atskanēs brīdinājuma signāls.
- Dzērienu atdzesēšanas režīmu var atcelt, piecas sekundes vienlaikus turrot nospiestu ikonu **M** (#12) un **□** (#9).



#### Šī režīma darbības laikā:

- Kad darbojas dzērienu atdzesēšanas un funkciju bloķēšanas režīms, pēdējais jāatceļ, lai apturētu brīdinājuma signālu.
- Izmantojot šo režīmu, regulāri jāpārbauda pudeļu temperatūra. Kad pudeles ir pietiekami atdzisušas, tās jāizņem no ledusskapja.
- Ja pudeles tiek atstātas ledusskapī pārāk ilgi un ir ieslēgta dzērienu atdzesēšanas funkcija, pudeles var pārsprāgti.

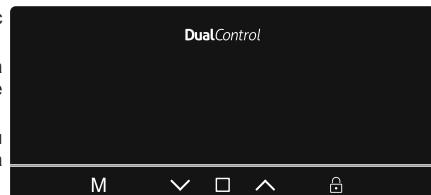
#### Ekrāna saudzēšanas režīms

##### Nolūks

Šis režīma taupa enerģiju, izslēdzot visu vadības paneļa apgaismojumu, kad panelis nav aktīvs.

##### Izmantošanas pamējiens

- Ekrāna saudzēšanas režīms tiks ieslēgts automātiski pēc 30 sekundēm.
- Ja nospiedīsīt kādu pogu, kamēr vadības paneļa apgaismojums ir izslēgts, displejā tiks parādīti pašreizējie iestatījumi, lai jautu veikt nepieciešamās izmaiņas.
- Ja 30 sekundes neatcelsīt ekrāna saudzēšanas režīmu vai nenospiedīsīt kādu taustīju, vadības paneļa apgaismojums neiedegsies.



#### Ekrāna saudzēšanas režīma izslēgšana

- Lai atceltu ekrāna saudzēšanas režīmu, vispirms jānospiež kāds taustījš, lai aktivizētu taustījus, un pēc tam 3 sekundes jānospiež un jātur nospiesta režīma poga "M" (#12).
- Lai atkal ieslēgtu ekrāna saudzēšanas režīmu, 3 sekundes turiet nospiestu režīma pogu "M" (#12).

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

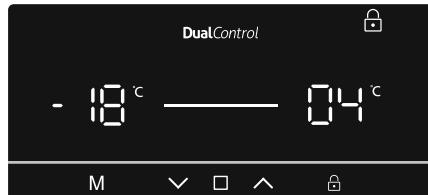
#### Funkciju bloķēšanas režīms

##### Nolūks

Funkciju bloķēšanas režīmu var ieslēgt, lai nepieļautu nejaušas ledusskapja iestatījumu izmaiņas.

##### Funkciju bloķēšanas režīma ieslēgšana

5 sekundes turiet nospiestu funkciju bloķēšanas režīma pogu “” (#13).



##### Funkciju bloķēšanas režīma atcelšana

5 sekundes turiet nospiestu funkciju bloķēšanas režīma pogu  (#13).

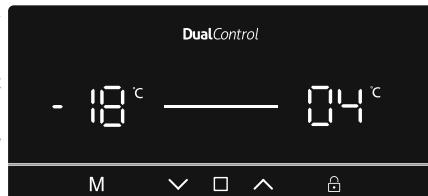
#### Durvju atvēršanas brīdinājuma funkcija

Ja ledusskapja durvis ir vajā ilgāk par 2 minūtēm, atskan brīdinājuma signāls.

#### Temperatūras iestatījumi

##### Saldētavas temperatūras iestatījumi

- Spiediet ikonu  (#9 vadības paneļa shēmā), līdz tiek izvēlēta funkcija “Saldētavas temperatūras iestatīšana” (#1).
- Pēc saldētavas temperatūras iestatīšanas sāks mirgot temperatūras rādījums.
- Izmantojiet augšupvērsto vai lejupvērsto bultiņu ( / ), lai iestatītu temperatūru (-16, -18, -20, -22, -24 °C) un režīmu “Ipaši spēcīga saldēšana”.
- Ja ir ieslēgts režīms “Ipaši spēcīga saldēšana” vai “Ekonomija”, temperatūra nemainīsies, kamēr netiks atcelts režīms.



##### Dzesētāja temperatūras iestatījumi

- Spiediet ikonu  (#9 vadības paneļa shēmā), līdz tiek izvēlēta funkcija “Ledusskapja temperatūras iestatīšana” (#1).
- Pēc ledusskapja temperatūras iestatījuma izvēles sāks mirgot temperatūras rādījums.
- Izmantojiet augšupvērsto vai lejupvērsto bultiņu ( / ), lai iestatītu temperatūru (8, 6, 5, 4, 2 °C) un režīmu “Ipaša atdzesēšana”.
- Ja ir ieslēgts režīms “Ipaši spēcīga saldēšana” vai “Ekonomija”, temperatūra nemainīsies, kamēr netiks atcelts režīms.

#### Brīdinājumi par temperatūras pielāgotajiem iestatījumiem

- Nav ieteicams ledusskapi lietot vietās, kuru temperatūra ir zem 10 °C.
- Temperatūras pielāgošanas iestatījumi ir jāveic atbilstoši durvju atvēršanas biežumam, tajā ievietotā pārtikas daudzuma un apkārtējās vides, kuri novietots ledusskapis, temperatūras.
- Pēc pievienošanas strāvas padevi avotam ledusskapis ir jādarbina līdz 24 stundām bez pārraukuma atbilstoši apkārtējās vides temperatūrai, līdz tas ir pilnībā atdzesēts. Sajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet tajā pārtiku.
- Tiek piemērota 5 minūšu nobīdes funkcija, lai novērstu ledusskapja kompresora bojājumus, kad tiek atvienota kontaktdakša un pēc tam atkārtoti pievienota, ja noticis strāvas padeves pārrāvums. Ledusskapis atsāk normāli darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai nodrošinātu efektīvu dzesēšanu, nav ieteicams ledusskapi lietot, pārņemot šīs noteiktās temperatūras robežvērtības.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10 °C – 43 °C.

Klimata klase	Apkārtējās vides temperatūra °C
T	No 16 līdz 43 (°C)
ST	No 16 līdz 38 (°C)
N	No 16 līdz 32 (°C)
SN	No 10 līdz 32 (°C)

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Svarīgi uzstādīšanas norādījumi

Šī ierīce paredzēta darībāi sarežģītos klimatiskajos apstākļos un tajā izmantota tehnoloģija "Freezer Shield", kas nodrošina, ka saldētavā ievietotā pārtika neatkūst pat tad, ja apkārtējās vides temperatūra nokrītas līdz -15 °C. Tādējādi varēsit uzstādīt savu ierīci neapsildītā telpā, neraižējoties par to, ka saldētavā esošā pārtika varētu sabojāties. Kad apkārtējās vides temperatūra normalizējas, varēsīt turpināt lietot ierīci, kā parasti.

#### Temperatūras indikators

Lai palīdzētu labāk iestatīt ledusskapji, tas ir aprīkots ar temperatūras indikatoru, kas ir novietots aukstākajā vietā.

Lai ledusskapji labāk uzglabātu pārtiku, it īpaši aukstākajā zonā, pārliecinieties, vai temperatūras indikators rāda ziņojumu "OK" (Labi). Ja ziņojums "OK" (Labi) netiek rādīts, tas nozīmē, ka temperatūra nav iestatīta pareizi.

Var būti grūti saskaņīt indikatoru, tādēļ pārliecinieties, vai tas deg pareizi. Katru reizi, kad tiek nomainīta temperatūras iestatīšanas ierīce, pirms turpināt, uzgaidiet, līdz ierīces iekšpusē nostabilizējas temperatūra, ja nepieciešams, ar jaunu temperatūras iestatījumu. Pakāpeniski mainiet temperatūras iestatījuma ierīces atbraušanas vietu un, pirms sākt jaunu pārbaudi un potenciālās izmaiņas, uzgaidiet vismaz 12 stundas.

**PIEZĪME.** Pēc atkārtotas durvju atvēršanas (vai ilgstošas atvēršanas) vai pēc svaigas pārtikas ievietošanas ierīcē parasti temperatūras iestatījuma indikatorā netiek rādīts ziņojums "OK" (Labi). Ja ledusskapja nodalījumā — izvaičētājā — noteik normām neatbilstoša ledus kristālu veidošanās (uz ierīces apakšējās sienas) (pārlādēta ierīce, augsta telpas temperatūra, bieža durvju atvēršana), iestatiet temperatūras iestatīšanas ierīci zemākajā pozīcijā, līdz atkal tiek sasniedgti kompresora izslēgšanās periodi.

#### Uzglabājet pārtikas produktus ledusskapja aukstākajā zonā.



Pārtika tiks labāk uzglabāta, ja tā tiks novietota labākajā dzesēšanas zonā. Aukstākā zona ir nedaudz virs nodalījuma.

Šis simbols norāda uz ledusskapja aukstāko zonu.

Lai nodrošinātu, ka šai zonai tiek nodrošināta pietiekami zema temperatūra, pārliecinieties, vai plaukts atrodas simbola līmenī, kā parādīts attēlā.

Aukstākās zonas augšējais ierobežojums tiek norādīts ar uzlīmes apakšējo pusī (bultīgas galvu). Aukstākās zonas augšējam plauktam ir jābūt vienā līmenī ar bultīgas galvu. Aukstākā zona ir zem šī līmeja.

Tā kā plaukti ir izņemami, temperatūras uzturēšanai šajā režīmā pārliecinieties, vai tie vienmēr ir vienā līmenī ar uzlīmē norādīto zonas ierobežojumu.

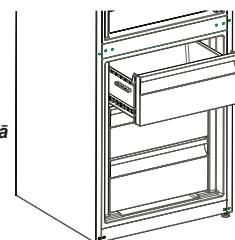


#### Piederumi

##### Saldētavas kārba

- Saldētavas kārba ir paredzēta pārtikai, kuri nepieciešams viegli piekļūt.
  - Saldētavas kārbas izņemšana
  - Velciet kārbu uz āru pēc iespējas tālāk
  - Velciet kārbas priekšpusi uz augšu un uz āru.
- ! Lai slīdināmo nodalījumu ievietotu atpakaļ, izpildiet šīs darbības apgrieztā secībā.**

**Piezīme.** Ievietojot vai izņemot kārbu, vienmēr satveriet rokturi.



##### Ledus traucīņš

- Piepildiet ledus traucīju ar ūdeni un novietojiet saldētavā.
- Pēc ūdens pilnīgas sasalšanas ledus traucīju var pagriezt, kā redzams attēlā, lai iegūtu ledus gabaliņus.



### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Atdzesētāja plaukts (*Dažiem modeļiem*)

Atstājot pārtiku atdzesētāja nodalījumā, nevis saldētavas vai ledusskapja nodalījumā, pārtika ilgāk saglabā tās svaigumu un garšu, kā arī svaigo izskatu. Kad atdzesētāja paplāte klūst netīra, izņemiet to un nomazgājet ar ūdeni.

(Ūdens sasalst 0 °C temperatūrā, bet pārtika, kas satur sāli vai cukuru, sasalst zemākā temperatūrā)

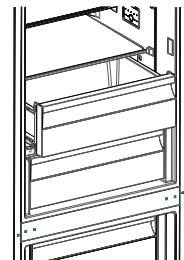
Parasti atdzesētāja nodalījumu lieto jēlu, viegli sālītu zivju, rīsu un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

#### **Neievietojiet sasaldējamos pārtikas produktus un ledu paplātes.**

#### Atdzesētāja plaukta izņemšana

- Spiediet atdzesētāja plauktu savā virzienā, slidinot to pa sliedēm.
- Spiediet atdzesētāja plauktu uz augšu no sliedes, lai tos noņemtu.

Kad atdzesētāja plaukts ir noņemts, tas var izturēt maksimāli 16 kg svaru.

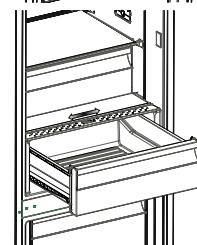


#### Mitruma uzraudzība (*Dažiem modeļiem*)

Mitruma uzraudzības ierīce aizvērtā pozīcijā nodrošina iespēju svaigos augļus un dārzeņus ilgāk uzglabāt svaigus.

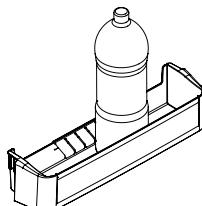
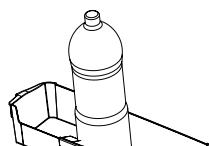
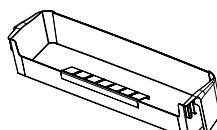
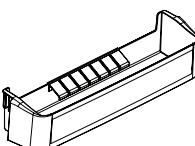
Ja dārzenju nodalījums ir pilns, ir jāatver svaigā gaisa atvere, kas atrodas dārzenju nodalījuma priekšpusē. Tā rezultātā tiek kontrolēts dārzenju nodalījumā esošais gaiss un mitruma koeficients un palielināts uzglabāšanas laiks.

Ja uz stikla plauktiem ir redzams kondensāts, mitruma vadība ir jāiestata atvērtā pozīcijā.



#### Pudeļu turētājs (*Dažiem modeļiem*)

Lai nepieļautu pudeļu slīdēšanu vai apgāšanos, var izmantot pudeļu turētāju. Tā var izvairīties arī no trokšņa, kas rodas, atverot vai aizverot durvis.



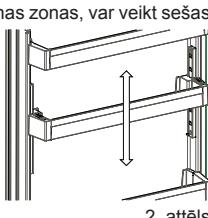
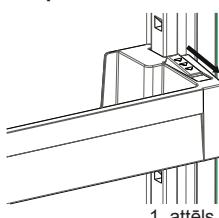
#### Adapti-Lift Pacelšanas durvjuplaukts (*Dažiem modeļiem*)

Lai nodrošinātu Adapti-Lift pacelšanai nepieciešamās uzglabāšanas zonas, var veikt sešas dažādas augstuma korekcijas.

Lai mainītu **Adapti-Lift pacelšanas pozīciju**, pieturiet plauktu apakšpusi un velciet durvju plauktu sānos esošās pogas bultiņas virzienā (1. attēls)

Lai durvju plauktu novietotu vajadzīgajā augstumā, pārvietojiet to uz augšu vai uz leju.

Kad ir sasniedzts vajadzīgais augstums, nolikšķējiet durvju plauktu, atlaižot tā sānos esošās pogas (2. attēls). Pirms durvju plauktu atlaišanas pakustiniet to uz augšu un uz leju, lai pārliecinātos, vai plaukts stingri turas vietā.



1. attēls

2. attēls

**Piezīme:** Pirms vienmuļu ieviešanas durvju plauktā pieturiet plauktu apakšpusi. Pretējā gadījumā plaukts svara dēļ var nokrist no sliedēm. Tā var sabojāt gan durvju plauktu, gan sliedes.

#### Piederumu izskats un apraksts var atšķirties atkarībā no modeja.

#### Tīršana

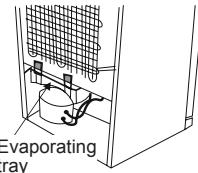
- **Pirms ledusskapja ar saldētavu tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.**
- Nemazgājiet ledusskapji ar saldētavu, lejot uz tā ūdeni.
- Ledusskapja ar saldētavu iekšpuses un ārpuses tīrīšanai lietotiet drāni vai sūkli un siltu ziepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus plauktus un atvilktnes, slidinot tās augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājiet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ledusskapja ar saldētavu tīrīšanai nelietotiet šķīdinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Kīmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru ledusskapja ar saldētavu aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai putekļusūcēju.

**Trīšanas laikā noteikti atvienojiet ledusskapji no strāvas padeves tīkla.**

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Atkausēšana

Ledusskapis tiek atkausēts automātiski. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, pa ūdens savākšanas caurulīti plūst uz izgarojumu trauku zem ledusskapja un pats no sevis izgaro.



#### Gaismas diožu spuldziņu nomaiņa

Ja ledusskapim ir uzstādīts gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar Sharp pārīdzības dienesta personālu, jo tā nomaiņu var veikt tikai pilnvarots personāls.

### 4. NODĀLA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

#### Ledusskapja nodalījums

- Parastos darbības apstākļos ledusskapja dzesētāja nodalījuma temperatūras vērtību pietiekami iestatīt uz 4 °C.
- Lai samazinātu mitruma un apledojuma palielināšanos, nekad ledusskapī neievietojiet šķidrumu nenoslēgtā traukā. Apledoojums koncentrējas iztvaicētāja aukstākajās daļās, un tam nepieciešamā biežāka atkausēšana.
- Ledusskapī nedrīkst ievietot siltu pārtiku. Silta pārtika ir jāatdzesē līdz telpas temperatūrai un jānovieto tā, lai ledusskapja nodalījumā nodrošinātu pietiekamu gaisa cirkulāciju.
- Nekas nedrīkst pieskarties pie aizmugurējās sienas, jo tas var radīt apledojumu un iepakojums var piesalt pie aizmugurējās sienas. Bieži neatveriet ledusskapja durvis.
- Gāju un notīrītu zivi (saīti iepakojumā vai plastmasas loksnēs), kuru gatavojeties izlietot 1–2 dienu laikā, novietojiet ledusskapja apakšējā daļā (tā ir virs dārzenju nodalījuma), jo tā ir ledusskapja aukstākā daļa un tādējādi nodrošināsiet labākos uzglabāšanas apstākļus.
- Augļus un dārzenus varat ievietot augļu un dārzenu nodalījumā bez iepakojuma.

#### Saldētavas nodalījums

- Saldētās pārtikas uzglabāšanai ilgāku laiku un ledus pagatavošanai lietojiet ledusskapja dziļo saldētavas nodalījumu.
- Lai maksimāli izmantotu saldētavas nodalījuma veikspēju, izmantojet augšējās un vidējās daļas stikla plauktus. Apakšējai daļai izmantojet zemo grozu.
- Pārtiku, kuru vēlaties sasaldēt, nenovietojiet blakus jau sasaldētai pārtikai.
- Pārtiku, kuru vēlaties sasaldēt (gaļa, maltā gaļa, zivs utt.), ir jāsadalīt tik lielās daļās, kuras iespējams patērēt vienā reizē.
- Nesasaldējiet atkausēto saldēto pārtiku. Tas var radīt veselības apdraudējumu, jo var izraisīt problēmas, piemēram, saindešanos ar pārtiku.
- Nenovietojiet karstu ēdienu dziļā sasaldēšanā, pirms tas nav atdzīsis. Šādi pārtikas produkti var sapūt pirms dziļās sasaldēšanas.
- legādājoties sasaldētu pārtiku, pārliecinieties, vai tā ir sasaldēta pareizos apstākļos un iepakojums nav sabojāts.
- Uzglabājot sasaldētu pārtiku, ir jāņem vērā uz iepakojuma norādītie uzglabāšanas apstākļi. Ja tas nav norādīts, pārtika ir jāzliesto iespējamī ūsākā laikā.
- Ja saldētās pārtikas iepakojumā ir redzams mitrums un tai ir sliktā smaka, pārtika iepriekš iespējams ir uzglabāta neatbilstošos apstākļos un ir bojāta. Neiegādājieties šāda veida pārtikai!
- Sasaldētās pārtikas uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no apkārtējās vides temperatūras, no durvju atvēšanas un aizvēršanas biežuma, termostata iestatījuma, pārtikas veidā un laika, kas pagājis kopš pārtikas iegādes brīža līdz brīdim, kad tā ievietota saldētavā. Vienmēr ievērojet uz iepakojuma sniegtos norādījumus un nekad nepārsniezdīt norādīto uzglabāšanas laiku.
- Ja ilgu laiku ir strāvas pārrāvums, neatveriet saldētavas nodalījuma durvis. Ja ilgu laiku ir strāvas pārrāvums, neatsaldējiet pārtiku un izlietojiet to pēc iespējās ātrāk.
- Nemiet vērā — ja saldētavas durvis vēlaties atvērt uzreiz pēc aizvēršanas, tās ir grūti atvērt. Tas ir normāli! Sasniedzot atbilstošu stāvokli, durvis ir iespējams viegli atvērt.

#### Svarīga piezīme.

- Atkausēta saldētā pārtika ir jāpagatavo tāpat kā svaiga pārtika. Ja pārtika netiek pagatavota pēc atkausēšanas, to NEDRĪKST atkārtoti sasaldēt.
- Dažas pagatavotās garšvielas (anīss, bazilika, ūdenskrēze, etikis, garšvielu maisijums, ingvers, kiploki, sīpoli, sinepes, timiāns, majorāns, meline pipari u.c.) pēc pasniegšanas maina izskatu un pēc ilgākas uzglabāšanas pieņem spēcīgu garšu. Tādēļ sasaldētai pārtikai ir jāpievieno nedaudz garšvielas, vai vēlamo daudzumu ir jāpievieno pēc tam, kad pārtika ir atkausēta.
- Pārtikas uzglabāšanas periods ir atkarīgs no izmantotās eļjas. Atbilstoša eļja ir margarīns, liellopu tauki, oīveļja un sviests, un nepiemērota eļja ir zemesrieckstu eļja un cūku tauki.
- Šķidra pārtika jāsasaldē plastmasas glāzēs, bet cita veida pārtika jāsasaldē polietilēna folijā vai maisos.

## 5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINA

### Durvju novietojuma maina

- Durvju vēršanas virziena maijas iespējamība ir atkarīga no iegādātā ledusskapja ar saldētavu.
- Tas nav iespējams, ja rokturi ir pievienoti ierīces priekšpusēi.
- Ja iegādātais modelis ir bez rokturiem, durvju vēršanas virzienu var mainīt, bet tas ir jādara pilnvarotai personai. Sazinieties ar Sharp apkalpes dienesta personālu.

## 6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

### Pārbaudes brīdinājumi;

Saldētava brīdina, ja kāda(s) daja(s) nedarbojas. Šādā gadījumā ap pogu esošais LED indikators mirgos, kā arī atskanēs zummera pīkstieni.

KĻŪDAS VEIDS	NOZĪME	KĀPĒC	KĀ RĪKOTIES
E01	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E02	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E03	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E06	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E07	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E08	Brīdinājums par zemu spriegumu	Ierīces barošanas spriegums ir zemāks par 170 W.	- Tā nav ierīces klūme; šī kļūda palīdz nepieļaut kompresora bojājumu rašanos. - Spriegums jāpaaugstina līdz nepieciešamajam līmenim. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E09	Saldētavā nav pietiekami zema temperatūra.	Tas var notikt ilgstošas energoapgādes pārtraukuma dēļ.	1. Iestatiet zemāku saldētavas temperatūru vai izvēlieties funkciju īpaši spēcīga sasaldēšana. Sasniezot nepieciešamo temperatūru, kļūdas kodam vairs nevajadzētu parādīties. Lai tiktū sasniegta pareiza temperatūra, neatveriet ierīces durvis. 2. Kad parādās šī kļūda, izņemiet atlaidinātos/ātkausētos pārtikas produktus. Sādi pārtikas produkti ātri jāizlieto. 3. Neievietojiet saldētavā svaigus produktus, kamēr nav sasniegta pareiza temperatūra un vairs netiek parādīta kļūda. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.

## 6. NODĀLA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

KĻŪDAS VEIDS	NOZĪME	KĀ PĒC	KĀ RĪKOTIES
E10	Ledusskapī nav pietiekami zema temperatūra.	Tas var notikt šādu apstākļu dēļ. - Ilgstošs energoapgādes pārtraukums. - Ledusskapī ievietota silta pārtika.	1. Iestatiet zemāku ledusskapja temperatūru vai izvēlieties funkciju īpaši jaudīga atdzesēšana. Sasniedzot nepieciešamo temperatūru, kājūdas kodam vairs nevajadzētu parādīties. Lai tiktū sasniegta pareiza temperatūra, neatveriet ierīces durvis. 2. Atbrīvojiet vietu gaisa kanālu atveru priekšā un nenovietojiet pārtiku tuvu sensoram. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E11	Ledusskapī ir pārāk zema temperatūra.	Dažadi	1. Pārbaudiet, vai nav ieslēgts režīms īpaši jaudīga atdzesēšana. 2. Samaziniet ledusskapja temperatūru. 3. Pārbaudiet, vai nav nosprostotas ventilācijas atveres. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.

### Ja ledusskapis nedarbojas

- Vai nav strāvas padeves pārtraukuma?
- Vai kontaktakce ir pareizi pievienota pie kontaktligzdai?
- Vai kontaktligzdas drošinātājs, pie kurus pievienota kontaktakce, vai centrālais drošinātājs nav bojāts?
- Vai nav radušies kontaktligzdas bojājumi? Lai to pārbaudītu, pievienojiet ledusskapja kontaktakciu pārbaudītai kontaktligzdai.

### Ja ledusskapis nesaldē pietiekamī

- Vai temperatūras iestājums ir pareizs?
- Vai ledusskapja durvis netiek bieži atvērtas un ilgāku laika periodu atstātas atvērtas?
- Vai ledusskapja durvis ir pareizi aizvērtas?
- Vai ledusskapī nav ievietots šķīvis vai pārtika, kas saskaras ar aizmugurējo sienu un kavē gaisa cirkulāciju?
- Vai ledusskapis nav pārpildīts?
- Vai ir pietiekama atstarpe starp ledusskapji un sienu aizmugurē un sānos?
- Vai apkārtējās vides temperatūra ir lietošanas rokasgrāmatas norādītajā diapazonā?

### Ja pārtika ledusskapja nodalījumā ir pārāk atdzesēta

- Vai temperatūras iestājums ir pareizs?
- Vai saldētavas nodalījumā nesen nav ievietots pārāk daudz pārtikas? Ja tā ir, pārtika ledusskapja nodalījumā var pārāk sasalt, jo ierīcei ir jādarbojas ilgāk, lai atdzesētu šo pārtiku.

### Ja ierīce darbojas pārāk skāļi

Lai saglabātu dzesēšanas līmeni, laiku pa laikam var tikt ieslēgts kompresors. Šai laikā skājas no ledusskapja ir normāla parādība un atbilst tā darbībai. Kad tiek sasniegts nepieciešamais dzesēšanas līmenis, trokšķi automātiski tiek samazināti. Ja trokšķi joprojām pastāv, pārbaudiet tālāk norādīto.

- Vai ierīce ir stabila? Vai kājas ir noregulētas?
- Vai kaut kas nav nokļuvis aiz ledusskapja?
- Vai nevibrē plaukti un šķīvji uz tiem? Ja tā notiek, izņemiet un ievietojiet plauktus un/vai šķīvju.
- Vai nevibrē uz ledusskapja novietoti izstrādājumi?

### Normām atbilstoša skaņa

#### Krakšķēšanas (ledus krakšķēšana) skaņa

- Automātiskās atsaldēšanas laikā.
- Kad ierīce tiek dzesēta vai uzsildīta (ierīces materiāla izplešanās rezultātā).

**Īss krakšķis.** Dzirdams, kad termostats ieslēdz/izslēdz kompresoru.

## 6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

**Kompresora troksnis (normāla motora skaņa).** Šī skaņa nozīmē, ka kompresors darbojas normāli. Kompressors pēc ieslēgšanas var radīt īslaicīgu troksni var skalāku troksni.

**Burbuļšana un ūjeksti.** Šo skaņu rada dzesētāja plūsma pa sistēmas caurulēm.

**Ūdens plūsmas skaņa.** Parasta skaņa ūdens plūsmai uz izgarojumu trauku atkausēšanas laikā. Šis troksnis ir dzīrdams atkausēšanas laikā.

**Gaisa plūsmas skaņa (parasta ventilatora skaņa).** Šo skaņu ledusskapjos bez apledojuma var dzirdēt sistēmas parastas darbības laikā gaisa cirkulācijas dēļ.

### Ja ledusskapja iekšpusē rodas mitrums.

- Vai pārtika ir pareizi iepakota? Vai tvertnes ir pareizi izķāvētas, pirms tās ievietotas ledusskapī?
- Vai ledusskapja durvis netiek atvērtas pārāk bieži? Kad durvis tiek atvērtas, mitrumu saturošais telpas gaiss iekļūst ledusskapī. It īpaši, ja telpas mitruma koeficients ir pārāk augsts, jo biežāk tiek atvērtas durvis, jo ātrāk palielinās mitrums.
- Tā ir normāla parādība, ja automātiskās atkausēšanas rezultātā uz aizmugurējās sienas veidojas ūdens piles (statiskiem modejiem).

### Ja durvis netiek pareizi atvērtas un aizvērtas.

- Vai pārtikas iepakojumi traucē durvju aizvēšanu?
- Vai durvju nodalījumi, plaukti un atvilktnes ir novietotas pareizi?
- Vai durvju bīfēs nav sabojātas vai nodilušas?
- Vai ledusskapis ir novietots uz līdzēnas virsmas?

### Ja ledusskapja malas, ar kurām saskaras durvju savienojumi, ir siltas.

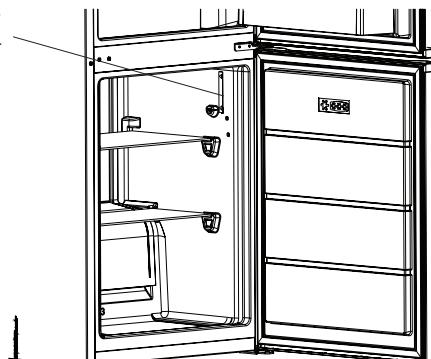
It īpaši vasarā (karstā laikā) kompresora darbības laikā virsmas, kuru savienojumi saskaras, var kļūt siltākas. Tā ir normāla parādība.

### SVARĪGAS PIEŽĪMES.

- Kompressora aizsardzības termiskais drošinātājs var tikt atslēgts pēkšņa strāvas padeves zuduma gadījumā vai pēc ierīces atvienošanas, jo nav stabilizēta dzesēšanas sistēmas gāze. Tā ir normāla parādība, un ledusskapis tiks ieslēgts aptuveni pēc 4 vai 5 minūtēm.
- Ledusskapja dzesēšanas ierīce ir noslēpta aizmugurējā sienā. Tādējādi uz ledusskapja aizmugurējās virsmas kompresora darbības noteiktos intervālos rezultātā veidojas ūdens piles vai ledus. Tā ir normāla parādība. Nav nepieciešams veikt atkausēšanas darbības, ja vien nav izveidojies pārlieku liels ledus.
- Ja ledusskapis netiks lietots ilgāku laiku (piemēram, vasaras brīvdienās), atvienojiet to no strāvas padeves avota. Iztīrīt ledusskapī atbilstoši 4. nodaļā aprakstītajam un atstājet durvis atvērtas, lai novērstu mitruma un smaka veidošanos.
- Iegādāto ierīci drīkst lietot tikai mājas apstāklos un tai paredzētājā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja lietotājs izmanto ierīci veidā, kas neatbilst paredzētajam, uzsveram, ka ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem un remondarbībiem garantijas laikā.
- Ja problēma pastāv pēc visu iepriekš sniegtu norādījumu ievērošanas, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienestu.

## 7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

1. Pirms pārtikas produktu ievietošanas ierīcē vienmēr atdzesējiet to.
2. Pārtikas izstrādājumus atkausējiet ledusskapja nodalījumā. Tādējādi tiek taupīta enerģija.
3. Jūsu ierīces enerģijas patēriņš ir aprēķināts ierīcei bez atvilktnēm un ar pilnībā piepildītu saldētavu.
4. Lai taupītu enerģiju, neizmantojiet vietu no robežīnijas līdz durvīm (gar pārtikas ievietošanas ierobežojuma līniju). Pārtikas ievietošanas ierobežojuma līnija ir izmantota arī paziņojumā par enerģijas patēriņu.



# Turinys

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....	66
2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS DALYS .....	70
3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS .....	71
4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS .....	77
5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS .....	77
6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	78
7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ .....	80

Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodamai šaldytuvą-šaldiklį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldytuvo-šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.



**UGNIS**

**Ispėjimas:** Gaisro / degių medžiagų rizika

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

- ! ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.
- ! ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokią priemonių pagreitinti atitirpinimo eiga.
- ! ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų
- ! ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.
- ! SPĖJIMAS:** Nustatydami prietaisą neprispauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.
- ! ĮSPĖJIMAS:** Nedékite kelių nešiojamujų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.
- ! ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.
- Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.
- \* Nešdami ir statydamai šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo duju grandinės.
  - \* Šalia šaldytovo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonus ar gesintuvų papildymo kapsules.
  - \* Šis prietaisas skirtas naudoti buitinėms ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:
    - darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
    - sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
    - nakvynės namų tipo aplinkoje;
    - maitinimo ir panašiose įstaigose
  - \* Jūsų šaldytuvas-šaldiklis turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokius parametrų tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

informacija (jtampa ir srovės stiprumas) atitiktų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką)

- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atliliki jo priežiūros.
- \* Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali naudotis šaldymo prietaisais, t.y., sukrauti į juos ir iškrauti iš jų produktus. Vaikai neturėtų atliliki prietaiso valymo ir priežiūros darbų; labai maži vaikai (0-3 metų amžiaus) neturėtų naudotis prietaisais; maži vaikai (3-8 metų amžiaus) prietaisais gali naudotis tik nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti jų saugumą; vyresni vaikai (8-14 metų amžiaus) ir negaliai turintys asmenys prietaisais gali naudotis tik deramai prižiūrimi arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu. Didelę negaliai turintiems asmenims negalima naudotis prietaisais, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti saugumą.
- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

**Paisykite toliau pateiktų nurodymų, kad maistas nebūtų užterštas:**

- \* Nelaikykite prietaiso durelių ilgai atidarytų, priešingu atveju temperatūra prietaiso skyriuose gali ženkliai pakilti.
- \* Reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas drenažo sistemas.
- \* Žalią mėsą ir žuvį šaldiklyje laikykite sudėtą tinkamuose induose, kad nesiliestų su kitais maisto produktais ar ant jų nevarvėtų.
- \* Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose šaldiklio skyriuose galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą, laikyti arba ruošti ledus ir gaminti ledo kubelius.
- \* Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis pažymėti šaldiklio skyriai netinka šaldyti šviežius maisto produktus.
- \* Jeigu prietaise ilgai nelaikysite jokių produktų, išjunkite ji, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atidarytas, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

# 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamos medžiagos nekenkia aplinkai ir yra perdirlbamos. Pakuočių utilizuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo laužą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, ikištasis į 16 amperų lizdą, kelia rintą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utilizuotas.

## Seno prietaiso išmetimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su būtinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdirlbimo. Medžiagų perdirlbimas tausojia gamtinius išteklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirlbimą kreipkitės į savivaldybę, būtinį atliekų tvarkymo paslaugų teikėjus arba į parduotuvę, kuriuo įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirlbimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradēdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukelta žalą.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir būtinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniams ar bendram naudojimui. Šitaip naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produkty vésinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniams ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produkty laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.

## Įspėjimai saugos klausimais

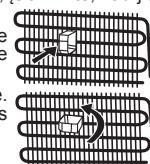


- Nejunkite šio šaldytuvo-šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Šias pažeistas dalis privalaoma pakieisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Nenaudokite kištuko adapterio.
- Draudžiama per smarkiai sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpajį jungimą ir elektros smūgi.
- I šaldiklio skyrių nedėkite stiklinių butelių ar gėrimų skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Šaldiklio skyriuje pagaminto ledo nelieskite, nes jis gali nušaldyti ir (arba) ipjauti.
- Neimkite daiktų iš šaldiklio skyriaus drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužsaldykite.

## Informacija apie montavimą

Prieš išpakuodami ir gabendami savo šaldytuvą-šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiai saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinių orkaičių ir radiatorių ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių.
- Nelaikykite šaldytuvo-šaldiklio drėgnai ar lietuje.
- Šaldytuvas-šaldiklis turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Nuo prietaiso viršaus reikia palikti bent 150 mm tarpą. Nieko nedėkite ant prietaiso viršaus.
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktu, svarbu, kad šaldytuvas-šaldiklis būtų pastatytas saugiai ir lygiai. Šaldytuvo-šaldiklio lygi galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, išsitikinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padéklus iššluostyti šiltame vandenye su arbatiniu šaukšteliu valgomosioms sodos pamirkystu audeklu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiuti.
- Pastatydami prietaisą, naudokite plastikinius orientyrus, esančius galinėje prietaiso pusėje. Pasukite 90 laipsnių kampu (kaip parodyta paveikslėlyje). Taip neleisite kondensatorui liestis prie sienos.
- Tarpas tarp šaldytuvo ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



## Prieš pradēdami naudoti šaldytuvą



- Prieš ruošdamiesi naudoti šaldytuvą-šaldiklį, apžiūrėkite, ar nėra aiškiai matomų pažeidimų. Nenamontuokite ir nenaudokite pažeistą šaldytuvą-šaldiklį.
- Prieš įjungdami šaldytuvą-šaldiklį pirmą kartą, palaiykite jį pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Šitaip užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldytuvą-šaldiklį, gali pasijausti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldytuvas pradės vėsti.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

### Informacija apie naujos kartos šaldymo technologiją

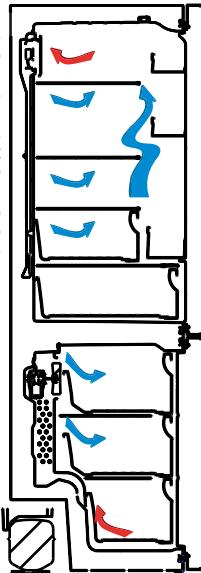
Šaldytuvai-šaldikliai su nauja šaldymo technologija veikia skirtingai negu statiskieji šaldytuvai-šaldikliai. Iprastuose šaldytuvuose-šaldikliuose iš šaldiklių patekės drėgnes oras ir iš maisto produktų išgaravęs vanduo virsta šerkšnū. Norint ištirpti šerkšnā – kitaip sakant atitirpinti, – šaldytuvą būtina išjungti. Kad maisto produktai atitirpinimo metu neišsileistų, naudotojas privalo juos sudėti kažkur kitur, taip pat išvalyti ledo iš susikaupusio šerkšno likučius.

Situacija šaldiklio skyriuje prietaiso su nauja technologija – visiškai skirtinė. Ventiliatorius šaldiklio skyriuje pučia šaltą, sausą orą. Todėl palengva skyriuje pučiamas šaltasoras – net ir ertmėse tarp lentynelių – tolygiai ir patikimai sušaldo maisto produktus. Ir nesusidaro šerkšnas.

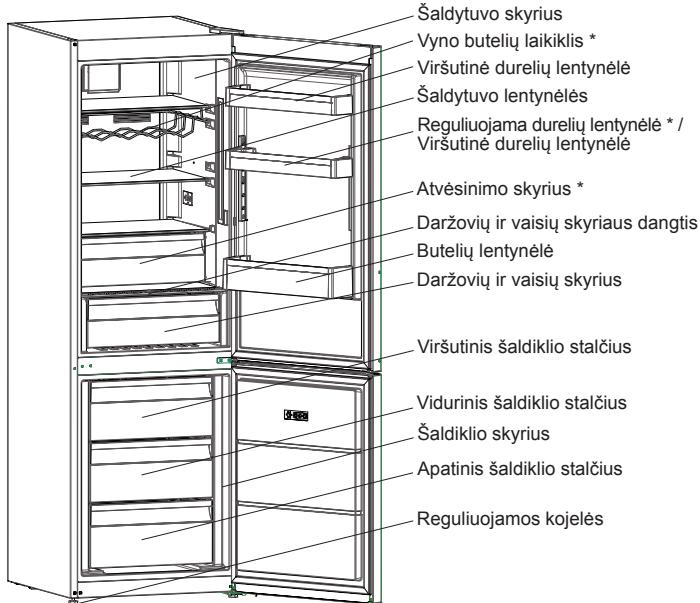
Šaldytuvo skyriaus šaldymo principas beveik toks pat, kaip ir šaldiklio skyriaus. Šaldytuvo viršuje sumontuoto ventiliatoriaus pučiamas oras atsaldomas, leidžiant jį pro ertmę už oro kanalo. Tuo pačiu metu oras išpučiamas pro skyliutes oro kanale, kad šaldymo procesas šaldytuvo skyriuje būtų sėkmingesni užbaigiamas. Oro kanale esančios skyliutės skirtos tam, kad oras tolygiai pasiskirstytų skyriuje.

Kadangi oras šaldytuve ir šaldiklio skyriuje nesimaišo, nesusimaišo ir kvapai.

Todėl Jūsų šaldytuvą su naujos kartos šaldymo technologija paprasta naudoti. Jis suteikia daug vietos ir pasižymi estetinė išvaizda.



## 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS



\* Ne visuose modeliuose

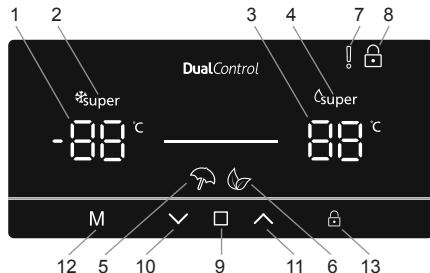
Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais. Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis..

### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Ekranas ir valdymo skydelis

##### Valdymo skydelio naudojimas

1. Šaldiklio temperatūros nuostata.
2. Greitojo užšaldymo režimo indikatorius
3. Šaldytuvo temperatūros nuostata
4. Greitojo vésinimo režimo indikatorius
5. Atostogų režimo indikatorius
6. Taupymo režimo indikatorius
7. Įspėjamojo signalo indikatorius
8. Apsaugos nuo vaikų režimo indikatorius
9. Ekrano parinkiklis
10. Sumažinti reikšmę
11. Padidinti reikšmę
12. Režimo parinkiklis
13. Apsaugos nuo vaikų parinkiklis



#### Šaldytuvo-šaldiklio valdymas

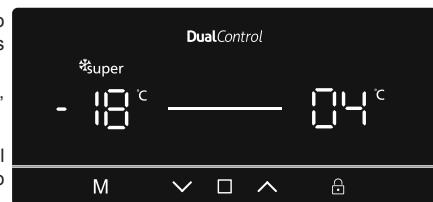
##### Greitojo užšaldymo režimas

###### Tikslos

- Norint užšaldyti didelį kiekį maisto, kuris netelpa ant greito užšaldymo lentynos.
- Norint užšaldyti paruoštą maistą.
- Norint greitai užšaldyti šviežią maistą, kad būtų išlaikytas šviežumas.

###### Kaip naudoti

- Paspauskite piktogramą (nr. 9 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Šaldiklio temperatūros nuostata“ (nr. 1).
- Kai bus pasirinkta šaldiklio temperatūros nuostata, temperatūra ims mirksėti.
- Kelis kartus paspauskite piktogramą (nr. 10), kol viršutiniame kairiajame kampe bus rodomas „Greitojo užšaldymo logotipas“ (nr. 2).
- Nustačius greitojo užšaldymo režimą, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.
- Po pyptelėjimo ekrane bus rodoma pradinė šaldiklio temperatūra.
- Režima galima atšaukti, nuo pradžių pakartojuς anksčiau nurodytos instrukcijos veiksmus.



###### Veikiant šiuo režimu:

- Šaldytuvo skyrius temperatūrą galima reguliuoti, tai neturės įtakos greitojo užšaldymo režimui.
- Kol aktyvus greitojo užšaldymo režimas, negalima pasirinkti ekonominio arba atostogų režimo.

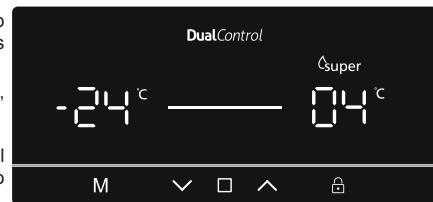
##### Greitojo vésinimo režimas

###### Tikslos

- Norint atvésinti ir šaldytovo skyriuje laikyti didelį kiekį maisto.
- Norint greitai atvésinti gérimus.

###### Kaip naudoti

- Paspauskite piktogramą (nr. 9 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Šaldytuvo temperatūros nuostata“ (nr. 1).
- Kai bus pasirinkta šaldytuvo temperatūros nuostata, temperatūra ims mirksėti.
- Kelis kartus paspauskite piktogramą (nr. 10), kol viršutiniame dešiniajame kampe bus rodomas „Greitojo vésinimo logotipas“ (nr. 4).
- Nustačius greitojo vésinimo režimą, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.



### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS

- Po pyptelėjimo ekrane bus rodoma paskutinė nustatyta šaldytuvo temperatūra.
- Režimą galima atšaukti, nuo pradžių pakartoju anksčiau nurodytos instrukcijos veiksmus.

#### Veikiant šiuo režimu:

- Šaldiklio skyrius temperatūrą galima reguliuoti, tai neturės įtakos greitojo vésinimo režimui.
- Kol aktyvus greitojo vésinimo režimas, negalima pasirinkti ekonominiu arba atostogų režimo.

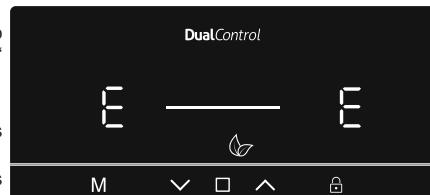
#### Taupymo režimas

##### Tikslas

Energijos taupymas. Retesnio naudojimo (durelių atidarymo) laikotarpiais arba nebūnant namuose, pvz., per atostogas, taupymo režimo programa gali užtikrinti optimalią temperatūrą taupant energiją.

##### Kaip naudoti

- Paspauskite  piktogramą (nr. 12 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Taupymo režimo“ piktograma  (nr. 6).
- Nustačius „Taupymo režimą“, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.
- Po pyptelėjimo tiek šaldytuvo, tiek šaldiklio temperatūros nuostata (nr. 1 ir nr. 3) bus rodoma kaip E.
- Taupymo režimą galima atšaukti paspaudus  piktogramą (nr. 12).



#### Veikiant šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldiklio ir šaldytuvo temperatūrą, tačiau ji nebus nustatyta, kol nebus atšauktas taupymo režimas. Atšaukus taupymo režimą, pasirinktos nuostatų reikšmės bus suaktyvintos ir temperatūros nustatytos.
- Galima pasirinkti greitojo vésinimo arba greitojo užšaldymo režimą, tačiau pasirinkus bet kurį iš šių režimų, ekonominius režimus bus iš karto atšauktas.
- Atostogų režimą galima pasirinkti tik atšaukus taupymo režimą.

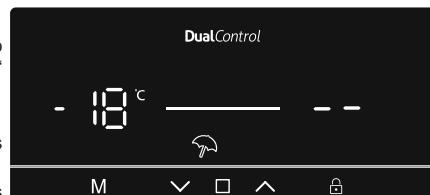
#### Atostogų režimas

##### Tikslas

Atostogų režimas turi būti naudojamas tuomet, jei prietaisas paliekamas ilgesniam laikotarpiui. Veikiant atostogų režimui, lieka aktyvus tik šaldiklio skyrius.

##### Kaip naudoti

- Paspauskite  piktogramą (nr. 12 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Atostogų režimo“ piktograma  (nr. 5).
- Nustačius „Atostogų režimą“, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.
- Po pyptelėjimo šaldytuvą rodys “--”, o šaldiklis rodys nustatytą -18 °C temperatūrą.
- Atostogų režimą galima atšaukti paspaudus  piktogramą (nr. 12).



#### Veikiant šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldiklio ir šaldytuvo temperatūrą, tačiau ji nebus nustatyta, kol nebus atšauktas atostogų režimas. Atšaukus atostogų režimą, pasirinktos nuostatų reikšmės bus suaktyvintos ir temperatūros nustatytos.
- Galima pasirinkti greitojo vésinimo arba greitojo užšaldymo režimą, tačiau pasirinkus bet kurį iš šių režimų, atostogų režimas bus iš karto atšauktas.
- Taupymo režimą galima pasirinkti tik atšaukus atostogų režimą.

### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

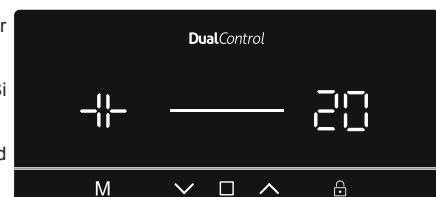
#### Gérimo vésinimo režimas

##### Tikslas

Šis režimas naudojamas norint atvésinti gérimus per reguliuojamo ilgio laikotarpį.

##### Kaip naudoti

- Vienu metu penkias sekundes spauskite **M** (nr. 12) ir **□** (nr. 9) piktogramas.
- Vésinimo temperatūros indikatorius ims rodyti 05. Ši reikšmė ekrane mirksės.
- Naudotojai gali paspausti **▼** arba **▲** mygtukus, kad pakoregutų laikotarpį (05, 10, 15, 20, 25 arba 30 min.)
- Pasirinkus laiką, skaičiai ekrane 3 kartus sumirksci ir pasigirsta pyptelėjimas. Jei naudotojas per 2 sekundes nespaus jokio mygtuko, laikas bus nustatytas.
- Tuomet prietaisas nustatys laiką ir ekrane bus rodomas likęs laikas.
- Išskelus laikui, nuskambės įspėjamasis signalas.
- Gérimų vésinimo režimą galima atšaukti vienu metu penkias sekundes paspaudus **M** (nr. 12) ir **□** (nr. 9) piktogramas.



#### Veikiant šiuo režimu:

- Kai gérimas vésinamas ir yra aktyvi apsauga nuo vaikų, norint sustabdyti įspėjamaji signalą reikia atšaukti apsaugos nuo vaikų režimą.
- Naudodami šį režimą, privalote reguliariai tikrinti butelių temperatūrą. Kai buteliai bus pakankamai atvésinti, juos reikia išimti iš prietaiso.
- Butelius per ilgai palikus prietaise, kai aktyvus gérimų vésinimo režimas, jie gali sprogti.

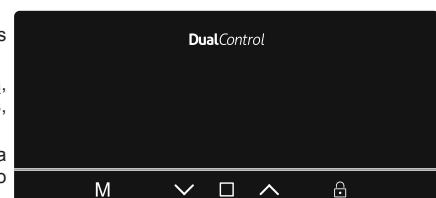
#### Ekrano užsklandos režimas

##### Tikslas

Šiuo režimu taupoma energija, išjungiant visą valdymo skydelio apšvietimą, kai skydelis būna neaktyvus.

##### Kaip naudoti

- Ekrano užsklandos režimas bus automatiškai suaktyvintas po 30 sekundžių.
- Jei išjungę valdymo skydelį spustelėsite bet kurį mygtuką, ekrane vėl bus matomos dabartinės prietaiso nuostatos, kad galéatumėte atlikti norimą keitimą.
- Jei neatšauksite ekrano energijos taupymo režimo arba per 30 sekundžių nepaspausite kito mygtuko, valdymo skydelis liks užgesęs.



#### Norédami išjungti ekrano energijos taupymo režimą,

- Norédami atšaukti ekrano energijos taupymo režimą, pirmiausia turite paspausti bet kurį mygtuką, kad suaktyvintumėte mygtukus, tada dar kartą paspausti ir 3 sekundes palaikyti režimo mygtuką „**M**“ (nr. 12).
- Norédami vėl suaktyvinti ekrano energijos taupymo režimą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite režimo mygtuką „**M**“ (nr. 12).

#### Apsaugos nuo vaikų funkcija

##### Tikslas

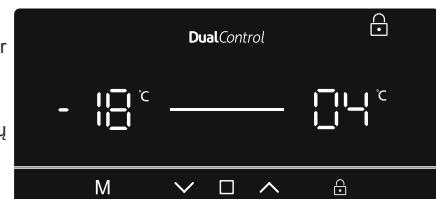
Galima suaktyvinti apsaugos nuo vaikų funkciją, kad atsitiktinai ar netycia nebūtų pakeistos prietaiso nuostatos.

#### Atsaugos nuo vaikų suaktyvinimas

Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite apsaugos nuo vaikų



funkcijos mygtuką (nr. 13).



#### Atsaugos nuo vaikų atšaukimas

Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite apsaugos nuo vaikų režimo mygtuką



(nr. 13).

### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS

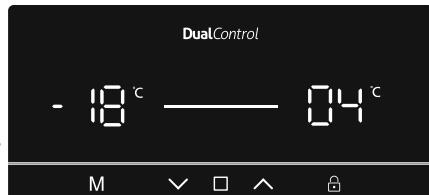
#### Ispėjimo apie atidarytas dureles funkcija

Jei šaldytuvo durelės bus paliktos atidarytos ilgiau nei 2 minutes, prietaisas ims pypsei.

#### Temperatūros nuostatos

##### Šaldiklio temperatūros nuostatos

- Paspauskite  piktogramą (nr. 9 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Šaldiklio temperatūros nuostata“ (nr. 1).
- Kai bus pasirinkta šaldiklio temperatūros nuostata, temperatūra ims mirksęti.
- Tada naudotojai rodyklėmis aukštyn arba žemyn ( / ) gali nustatyti temperatūrą (-16, -18, -20, -22, -24 °C ir greitojo užšaldymo režimą).
- Jei suaktyvintas greitojo užšaldymo režimas arba taupymo režimas, temperatūra nepasikeis, kol šis režimas nebus atšauktas.



##### Šaldytuvo temperatūros nuostatos

- Paspauskite  piktogramą (nr. 9 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Šaldytuvo temperatūros nuostata“ (nr. 1).
- Kai bus pasirinkta šaldytuvo temperatūros nuostata, temperatūra ims mirksęti.
- Tada naudotojai rodyklėmis aukštyn arba žemyn ( / ) gali nustatyti temperatūrą (8, 6, 5, 4, 2 °C ir greitojo vésinimo režimą).
- Jei suaktyvintas greitojo užšaldymo režimas arba taupymo režimas, temperatūra nepasikeis, kol šis režimas nebus atšauktas.

#### Ispėjimai dėl temperatūros reguliavimo

- Nerekomenduojame naudoti šio šaldytuvo aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 laipsnių Celsiaus.
- Temperatūrą reikia nustatyti, atsižvelgiant į tai, kaip dažnai darinėjamos durelės, kiek maisto produktų laikoma šaldytuve ir kokia aplinkos temperatūra, kur pastatyta prietaisas.
- Pastačius šaldytuvą-šaldiklį ir įjungus į maitinimo tinklą, ji reikėtų palikti veikti 24 valandas, kol prietaisas tinkamai atvės. Tuo metu nedariniėkite šaldytuvo-šaldiklio durelių ir nedekite į vidų jokių maisto produktų.
- Jūsų šaldytuve-šaldiklyje veikia 5 minučių delbos funkcija, kai po maitinimo pertrūkio ištraukiate ir vėl įkišate maitinimo laidą kištuką, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Šaldytuvas paprastai pradeda veikti maždaug po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvas-šaldiklis yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacineje etiketėje. Norint išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojame nustatyti kitu negu nurodyta šaldytuvo-šaldiklio temperatūros reikšmių.
- Ši prietaisą skirta naudoti 10 °C - 43°C aplinkos temperatūroje.

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra, °C
T	Nuo 16 iki 43 (°C)
ST	Nuo 16 iki 38 (°C)
N	Nuo 16 iki 32 (°C)
SN	Nuo 10 iki 32 (°C)

#### Svarbios montavimo instrukcijos

Šis prietaisas sukurtas taip, kad veiktu sudėtingoms klimato sąlygoms (iki 43 °C arba 110 °F), tame įdiegta šaldiklio apsaugos technologija „Freezer Shielf“, užtikrinanti, kad šaldiklyje užšaldytas maistas neatsilys net aplinkos temperatūrai nukritus iki -15 °C. Todėl ši prietaisą galite pastatyti nešildomoje patalpoje ir nesirūpinti, kad šaldiklyje užšaldytas maistas suges. Kai aplinkos temperatūra taps įprasta, prietaisą vėl galėsite naudoti kaip visada.

## 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIJO NAUDOJIMAS

### Temperatūros indikatorius

Kad būtų lengviau nustatyti šaldytuvo temperatūrą, mes pačioje šalčiausioje jo vietoje įtaisėme temperatūros indikatorių.

Kad geriau išlaikytumėte maisto produktus šaldytuve, ypač šalčiausioje jo vietoje, patikrinkite, ar indikatorius rodomas užrašas **OK**. Jei OK užrašas nerodomas, reikia, kad nustatyta netinkama temperatūra.

Ižiūrėti indikatorių gali būti sunku, todėl būtinai gerai jį apšvieskite. Kaskart, pakeitę temperatūros nustatymus, palaukite, kol šaldytuvo-Šaldisklio skyriuose nusistovės pastovi temperatūra, ir tik tada, jei reikia, nustatykite ją į naujo. Temperatūrą keiskite palaipsniui ir palaukite mažiausiai 12 valandų, prieš tikrindami ir atlikdami naujus nustatymus.



**PASTABA:** po dažno durelių atidarinėjimo, ilgiau palaikius jas atidarytas ar įdėjus šviežių maisto produktų į prietaiso skyrius, OK užrašo ant temperatūros indikatoriaus gali ir nebūti – tai normalu. Jei susikaupia neįprastai daug ledo kristalų (ant apatinės prietaiso sienelės) šaldytuvo skyriuje (dėl per didelio prietaiso apkrovimo, padidejusių kambario temperatūros, dažno durelių darinėjimo), nustatykite žemesnę šaldymo temperatūrą, kol kompresorius vėl pradės dirbtį normaliaisiais ciklais.

### Maistą laikykite šalčiausioje šaldytuvo zonoje.



Maisto produktai išsilaikys geriau, jei juos laikysite tinkamoje šaldymo vietoje. Šalčiausia zona – iškart virš daržovių ir vaisių skyriaus.

Šalčiausia šaldytuvo zona nurodoma tokiu simboliu.

Norint, kad šioje zonoje tikrai būtų žema temperatūra, reikia, kad lentynėlė būtų būtent šio simbolio aukštyste, kaip parodyta paveikslėlyje.

Šalčiausios zonas viršutinė riba sutampa su lipduko apatinė dalimi (rodyklės smaigaliu). Šalčiausios zonas lentynos viršutinė dalis turi siekti rodyklės smaigalių. Šalčiausia zona yra žemiau šios ribos.

Šių lentynelių padėti galima keisti, tad, jei norite, kad tose zonose temperatūra būtų tokia, kokios reikia, būtinai sudėkite jas taip, kad atitiktų lipdukais nurodytas ribas.



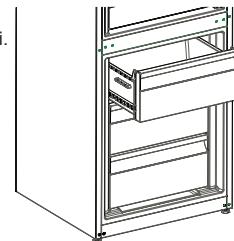
### Priedai

#### Viršutinis šaldiklio stalčius

- Į viršutinį šaldiklio stalčių dedami maisto produktai, kuriuos reikia lengviau pasiekti.
- Norėdami išimti viršutinį šaldiklio stalčių:
- Kuo daugiau ištraukite stalčių
- Stalčiaus priekį traukite į viršų ir į išorę.

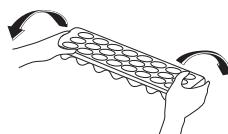
**! Norėdami grąžinti stalčių į vietą, veiksmus atlikite atvirkštine seka.**

**Pastaba:** įstumdamai ar ištraukdami stalčių, visada laikykite jį už rankenos.



#### Ledų padėkliukas

- Įpilkite į ledo gaminimo formą vandens ir įdékite ją į šaldiklio skyrių.
- Kai vanduo visiškai sušala į ledą, pasukite formą, kaip parodyta toliau, ir išberkite ledo kubelius.



#### Vésinimo skyrius (Ne visuose modeliuose)

Vésinimo skyriuje, o ne šaldiklyje ar šaldytuve laikomi maisto produktai ilgiau išlaiko šviežumą ir skonį, tuo pačiu neprarasdami tikrosios išvaizdos. Norėdami išvalyti susikaupusius nešvarumus, ištraukite skyriaus stalčių ir išplaukite vandeniu.

(Vanduo stingsta 0 °C temperatūroje, tačiau maisto produktai, turintys druskų ir cukraus, stingsta žemesnėje temperatūroje)

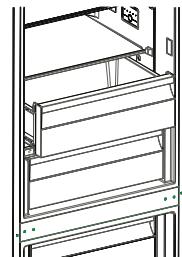
Dažniausiai vésinimo skyrius naudojamas laikyti žaliai žuviai, ryžiams ir t. t.

**I šį skyrių nedėkite maisto produktų, kuriuos norite užšaldyti ar ledo gaminimo formų, norint gaminti ledą.**

#### Norėdami ištraukti vésinimo stalčių:

- Vésinimo stalčių traukite bégeliais į save.
- Nukelkite vésinimo stalčių nuo bégelių.

Išimtas vésinimo stalčius gali išlaikyti 16 kg apkrovą.



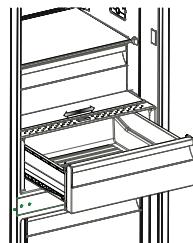
### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Drėgmės kontrolė (Ne visuose modeliuose)

Kai drėgmės reguliatorius uždarytas, jis padeda ilgiau išlaikyti šviežius vaisius ir daržoves.

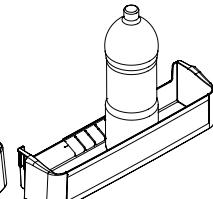
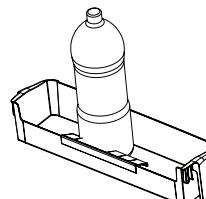
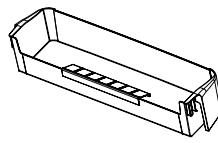
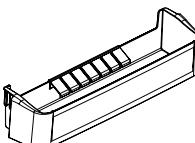
Jei vaisių ir daržovių skyrius visiškai pilnas, šviežumo išlaikymo šliauziklis turi būti atidaromas. Sitaip kontroliuojamas oras ir drėgmė daržovių ir vaisių skyriuje, todėl produktai ilgiau išlaikomi.

Pastebejė kondensatą ant stiklinės lentynėlės, drėgmės regulatorių reikia atslinkti į atvirą padėtį.



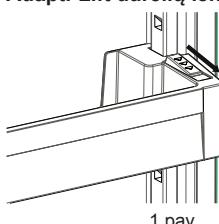
#### Butelių laikiklis (Ne visuose modeliuose)

Kad buteliai nenuslystų ir nenukristų, galite naudoti butelių laikiklį. Jis taip pat apsaugo nuo triukšmo atidaranant ir uždarant dureles.



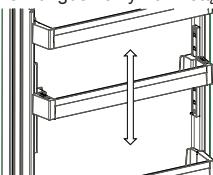
#### Adapti-Lift durelių lentyna (Ne visuose modeliuose)

Naudojant „Adapti-Lift“, pagal poreikį galima nustatyti šešis skirtingus išlaikymo vietų aukštus.



**Norédami pakeisti „Adapti-Lift“ padėtį:** laikykite už lentynos apačios ir patraukite durelių lentynos šone esančius mygtukus rodyklės kryptimi (1 pav.)

Nustatykite reikiama durelių lentynos aukštį stumdamai aukštyn arba žemyn.  
Nustatę norimą durelių lentynos padėtį, atleiskite durelių lentynos šone esančius mygtukus (2 pav.). Prieš paleisdami durelių lentyną, pastumdykite ją aukštyn ir žemyn ir išsitikinkite, kad ji užsifiksavo.



2 pav.

**Pastaba:** Prieš stumdamai prikrautą durelių lentyną, turite ją laikyti prilaikydami iš apačios. Jei to nepadarysite, durelių lentyna dėl svorio gali nukristi nuo bėgelio. Todėl gali būti sugadinta durų lentyna arba bėgeliai.

**Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaškinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.**

#### Valymas

- Prieš valydamis šaldytuvą-šaldiklį, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nepilkite vandens į šaldytuvą-šaldiklį.
- Šaldytuvo-šaldiklio vidų ir išorę išvalykite drungname, muiliuotame vandenye pamirkyta šluoste ar kempine.
- Patraukite visas lentynėles ir stalčius, juos ištraukdami ar pakeldami į viršų, ir išvalykite muiliuotu vandeniu. Išimtų dalių neplaukite įndaplovėje.
- Valydamis šaldytuvą-šaldiklį, nenaudokite tirpiklių, abrazivinių valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalių valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastikinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštū šepeteliu arba dulkiu siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldytuvo-šaldiklio nugarinėje dalyje esantį kondensatoriu.

**Valant, šaldytuvas-šaldiklis būtinai turi būti iš jungtas.**

#### Atitirpinimas

Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitirpinamas automatiškai. Po savaiminio atitirpinimo atsirandantis vanduo išteka pro vandens surinkimo angą, nuteka į išgarinimo rezervuarą ir tame savaimė išgaruoja.



#### LED apšvietimo keitimas

Jei Jūsų šaldytuve-šaldiklyje naudojamas LED apšvietimas, susiekiite su Sharp klientų aptarnavimo centru, kadangi lemputes turi tik keisti įgalioti specialistai.

## 4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

### Šaldytuvo skyrius

- Kad nesikauptu drėgmė ir tuo pačiu šerkšnas, nedékite į šaldytuvą skysčių neuždengtuose induose. Šerkšnas paprastai kaupiasi šalčiausiose garintuvu vietose ir, laikui bégant, dėl to reikalingas dažnesnis atitirpinimas.
- Iš šaldytuvo skyrių draudžiamos dėti karštus maisto produktus. Šiltą maistą reikia palikti atvėsti iki kambario temperatūros, taip pat turi būti užtikrinama pakankama šaldytuvo skyriaus ventiliacija.
- Niekas negali liestis prie galinės sieneleišės, kadangi ten pradės kauptis šerkšnas, o pakelai gali prišalti prie galinės sieneleišės. Per dažnai nedarinėkite šaldytuvo durelių.
- Mėsa ir išdarinėta žuvį (supakuotą ar sudėtą į plastikinius maišelius), kurią vartosite per 1-2 dienas, susidékite apatinėje šaldytuvo kameros dalyje (virš daržovių ir vaisių skyriaus), kadangi tai – vésiausia šio skyriaus dalis, ir taip užtikrinamos geriausios laikymo sąlygos.
- Vaisius ir daržoves į atitinkamą skyrių galite dėti nesupakuotus.

### Šaldiklio skyrius

- Savo šaldytuvo šaldiklio skyrių naudokite laikyti užšaldytiems maisto produktams ilgą laiką ir gaminti ledą.
- Norédami maksimaliai išnaudoti vietą šaldiklio kameroje, stiklinės lentynėles naudokite tik viršutinėje ir vidurinėje dalyje. Apatinėje dalyje naudokite stalčių.
- Neglauskite naujai šaldomo maisto šalia jau užšaldyto.
- Maisto produktus (mėsą, mėsos faršą, žuvį ir t. t.) patartina užšaldyti porcijomis, kokias galėtumėte suvartoti vienu kartu.
- Atitirpinto maisto pakartotinai neuzšaldykite. Tai gali būti pavojinga sveikata, kadangi kyla rizika apsinuoduti maistu.
- Nedékite karštų maisto produktų į šaldiklį, kol jie neatvėsta. Dėl to jau užšalę maisto produktai pradėtų pūti.
- Pirkdami užšaldytą maistą, jisitinkinkite, ar jis buvo laikomas tinkamomis sąlygomis ir ar néra pažeista pakuočė.
- Laikant užšaldytą maisto atsargas, būtina pasižiūrėti laikymo sąlygas ant pakuočės. Jei jokių paaiškinimų néra, maisto produktus būtina suvartoti kuo greičiau.
- Jei užšaldyto maisto pakuočėje yra drėgmės ir sklinda nemalonus kvapas, maistas galėjo būti laikomas netinkamomis sąlygomis ir supūti. Nepirkite tokijų produktų!
- Užšaldyto maisto laikymo trukmė priklauso nuo aplinkos temperatūros, dažno durelių darinėjimo, termostato nustatymų, maisto produktų tipo ir laiko, per kurį, nusipirkus prekes, jos parnešamos ir sudedamos į šaldiklį. Būtinai laikykite ant pakuočės pateiktų nurodymų ir jokiu būdu neviršykite nurodytos laikymo trukmės.
- Esant ilgesniams elektros tiekimo sutrikimui, neatidarykite šaldiklio kameros durelių. Sutrikus elektros tiekimui dar ilgesnį laiką, neuzšaldykite maisto produktų pakartotinai ir suvartokite juos kaip įmanoma greičiau.
- Atsiminkite, kad, norint atidaryti šaldiklio dureles iš karto, vos uždararius, jos lengvai neatsidarys. Tai – normalu! Pasiekus temperatūros pusiausvyrą, durelės vėl atsidarys lengvai.

### Svarbu:

- Atitirpintus užšaldytus maisto produktus reikia suvartoti kaip šviežius produktus.. Nesuvartojujus jų iš karto, atitirpintų maisto produktų JOKIU BŪDU negalima užšaldyti dar karta.
- Kai kurių paruoštuose patiekaluose naudojamų prieskoniių skonis (anyžiaus, baziliko, réžiuko, acto, prieskoniių mišinių, imbiero, česnako, svogūno, ciobrelių, mairūno, juodujų pipirų ir t. t.) pasikeičia, o juos ilgai laikant, skonis paastrėja. Todėl, planuodami užšaldyti maisto produktus, dékite tik labai nedaug prieskonų arba susidékite juos atitirpinę maisto produktus.
- Maisto produktų laikymo laikas priklauso nuo naudojamų riebalų. Tinkami riebalai: margarinas, veršienos taukai, alyvuogių aliejus, o netinkami – žemės riešutų aliejus, kiauliėnos taukai.
- Skystus maisto produktus geriausia šaldyti plastikiniuose indeliuose, o kitus produktus – suvyniotus į plastikinę foliją ar sudėtus į maišelius.

## 5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS

### Durelių perstatymas

- Tai, ar galima keisti šaldytuvo-šaldiklio durelių atidarymo kryptį, priklauso nuo Jūsų įsigyto modelio.
- To padaryti negalima, jei priekinėje prietaiso durelių pusėje yra montuojama rankena.
- Jei modelio durelių priekinėje dalyje rankenos néra, galima keisti durelių atidarymo kryptį, bet tai turi atliglioti specialistas. Skambinkite į Sharp klientų aptarnavimo centrą.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### Ispėjimų tikrinimas

Jūsų šaldytuvas įspėja, jei kuri nors jo dalis neveikia. Tokiu atveju sužybsės šviesos diodas, esantis aplink mygtuką, ir pyptelės garsinės signalizacijos įrenginys.

KLAIDOS TIPAS	REIKŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
E01	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E02	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E03	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E06	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E07	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E08	Įspėjimas apie žemą įtampą	Energijos tiekimas į prietaisą nukrito žemiau 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tai nėra prietaiso gedimas, ši klaida padeda apsaugoti nuo gedimų kompresorių.</li> <li>- Būtina padidinti įtampą iki reikiamo lygio</li> </ul> <p>Jei šis įspėjimas neišsijungia, kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.</p>
E09	Šaldiklio skyrius nepakankamai šaltas	Dažniausiai rodomas po ilgalaikės maitinimo trikties.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nustatykite žemesnę šaldiklio temperatūros reikšmę arba „Super Freeze“. Pasiekus reikiamą temperatūrą, klaidos kodas turėtų išnykti. Norédami sutrumpinti reikiamas temperatūros pasiekimo laiką, laikykite duris uždarytas.</li> <li>2. Išmikite visus produktus, kurie per tą laiką, kai buvo rodoma klaida, atšilo / atitirpo. Juos galima greitai suvartoti.</li> <li>3. Nedékite į šaldiklio skyrių šviežių produkų, kol nepasiekti reikiama temperatūra ir vis dar rodoma klaida.</li> </ol> <p>Jei šis įspėjimas neišsijungia, kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.</p>
E10	Šaldytuvo skyrius nepakankamai šaltas	<b>Dažniausiai rodomas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- po ilgalaikės maitinimo trikties;</li> <li>- jei į šaldytuvą buvo įdėtas karštasis maistas.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nustatykite žemesnę šaldytuvo temperatūros reikšmę arba „Super Cool“. Pasiekus reikiamą temperatūrą, klaidos kodas turėtų išnykti. Norédami sutrumpinti reikiamas temperatūros pasiekimo laiką, laikykite duris uždarytas.</li> <li>2. Ištušinkite vietą priešais oro kanalų angas ir nedékite maisto arti jutiklio.</li> </ol> <p>Jei šis įspėjimas neišsijungia, kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.</p>

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

KLAIDOS TIPAS	REIKŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
E11	Šaldytuvo skyriuje per šalta	Jvairūs	<ol style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar įjungtas „Super Cool“ režimas</li> <li>Sumažinkite šaldytuvo skyriaus temperatūrą</li> <li>Patikrinkite, ar neuždengtos ir neužsikimšusios angos</li> </ol> <p>Jei šis įspėjimas neišsijungia, kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.</p>

### Jei šaldytuvas neveikia:

- Ar yra pertrauktas maitinimas?
- Ar maitinimo laido kištukas tinkamai įstatytas į lizdą?
- Ar saugikliai ir maitinimo tinklo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas, veikia ir ar neišmuštas pagrindinis saugiklis?
- Ar nėra maitinimo tinklo lizdo gedimo? Norėdami tai patikrinti, įjunkite šaldytuvą į lizdą, kuris tikrai veikia.

### Jei šaldytuvas nepakankamai šaldo:

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar dažnai darinėjamos ir ilgai paliekiamas atidarytos šaldytuvo durelės?
- Ar šaldytuvo durelės tinkamai užsidaro?
- Ar nėra padėto indo ar maisto produktų, kurie glaučiai su galine šaldytuvo skyriaus sienele ir užstotų oro cirkuliaciją?
- Ar šaldytuvas nėra perkrautas?
- Ar pakankamas atstumas nuo šaldytuvo iki galinės ir šoninių sienų?
- Ar aplinkos temperatūra neviršija naudojimo instrukcijoje nurodytų specifikacijų?

### Jei šaldytuvo skyriuje laikomi maisto produktai peršaldomi

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar paskutiniu metu pridėjote daug maisto produktų į šaldiklio skyrių? Jei taip, šaldytuvu skyriuje maisto produktai gali būti per daug šaldomi, kadangi kompresorius veikia ilgesniais intervalais, kad būtų sušaldyti produktai šaldiklyje.

### Jei šaldytuvas veikia per garsiai:

Kad palaikytų nustatytą šaldymo temperatūrą, kompresorius kartais vis turi įjungti. Kol jis veikia, šaldytuvu skleidžiamas garsas yra normalus dalykas. Pasiekus reikiamaį šaldymo temperatūrą, triukšmingumas automatiškai sumažėja. Jei triukšmingumas nesiliauja:

- Ar prietaisais pastatytas lygiai? Ar tinkamai sureguliuotos kojelės?
- Ar už šaldytuvo daugiau nieko nėra?
- Ar nevibrusoja šaldytuvu viduje esantys indai ar lentynėlės? Tokiu atveju perdėkite indus ir lentynėles.
- Ar nevibrusoja ant šaldytuvo viršaus sudėti daikta?

### Normalūs garsai:

#### Ledo skeldėjimo garsas:

- Automatinio atitirpinimo metu.
- Kai prietaisais šaldomas ar šildomas (dėl prietaiso medžiagų plėtimosi).

#### Trumpas trakštelėjimas:

kai termostatas įjungia arba išjungia kompresorių.

**Kompresoriaus skleidžiamas garsas (normalus variklio veikimo garsas):** nedidelis triukšmingumas reiškia, kad kompresorius veikia gerai. Kompresorių gali trumpai veikti triukšmingiau po įjungimo.

**Burbuliavimo garsas:** šį garsą cirkuliuodama sistemos vamzdžiais sukelia šaldomoji medžiaga.

**Tekančio vandens garsas:** išprastas išgarinimo rezervuarą po atitirpinimo susidariusio vandens tekėjimo garsas. Šis garsas gali atsirasti atitirpinant prietaisą.

**Pučiamoji oro garsas (išprastas ventilatoriaus garsas):** šis garsas girdimas šaldytuvuose su No-Frost sistema, kadangi iprasto veikimo metu pučiamos oras.

### Jei šaldytuve kaupiasi drėgmė:

- Ar patikimai supakuoti maisto produktai? Ar indeliai su maisto produktais buvo gerai nušluostyti, prieš dedant į šaldytuvą?
- Ar šaldytuvo durelės dažnai darinėjamos? Atidarius dureles, patalpos ore esanti drėgmė patenka į šaldytuvą. Ypač, kai didelis santykinis patalpos oro drėgnumas: kuo dažniau atidaromos durelės, tuo šaldytuve greičiau susikaupia drėgmė.
- Tai, kad automatinio atitirpinimo metu šaldytuvu skyriaus galinė sienelė aprasoja, yra normalu. (Modeliuose be ventilatoriaus)

### Jei netinkamai darinėjamos durelės:

- Ar užsidaryti durelėms netrukdo sudėti maisto produktai?
- Ar tinkamai sudėtos lentynėlės, durelių skyreliai ir stalčiai?

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

- Ar nepažeista ar nesuplyšusi tarpinės guma?
- Ar šaldytuvas pastatytas ant lygaus pagrindo?

### Jei išyla šaldytuvo išorinės briaunos, kurios liečiasi su durelių tvirtinimo elementais:

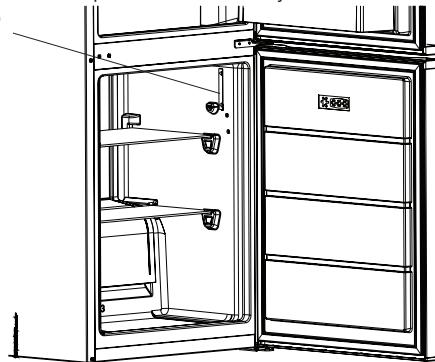
Ypač vasarą (kai karštias oras), vietos, kurios liečiasi su tvirtinimo elementais, išyla dėl veikiančio kompresoriaus. Tai – normalu.

#### SVARBU:

- Apsauginiai kompresoriaus šiluminiai saugikliai išsijungia po staigaus elektros pramušimo ar išjungus prietaisą iš maitinimo tinklo, kadangi šaldymo sistemoje esančios dujos nėra stabilios. Tai – ganėtinai normalus reiškinys, ir šaldytuvas vėl išsijungs po 4–5 minučių.
- Šaldytuvo šaldymo elementas paslepitas galinėje sienelėje. Todėl, kompresoriui veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldytuvo skyrius sienele gali aprasotи arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytuvo, jei nesusidaro storas ledo sluoksnis.
- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldytuvo (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite jį iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldytuvą, kaip aprašyta 4 skyriuje, ir palikite atidarytas dureles, kad viduje nesikauptu drėgmę ir kvapai.
- Jūsų išigytas prietaisas skirtas naudoti namuose, todėl gali būti naudojamas tik namuose ir tik pagal numatyta paskirtį. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Jei pirkėjas naudoja prietaisą ne taip, kaip nurodyta gaminio specifikacijoje, pabrėžiame, kad gamintojas ir pardavėjas neatsako už garantiniu laikotarpiu reikalingą remontą ir atsiradusius gedimus.
- Jei, peržiūrėjus visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## 7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

1. Prieš sudėdami maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį, atvésinkite juos.
2. Užšaldytus maisto produktus atitirpinkite šaldytuvo skyriuje: tai padeda tauputi energiją.
3. Prietaiso energijos suvartojimas deklaruotas be stalčių ir esant visiškai prikrautam šaldiklio skyriui.
4. Kad būtų taupoma energija, nenaudokite tūrio tarp prikrovimo ribos ir durelių, išilgai prikrovimo limito linijos. Prikrovimo riba naudojama ir energijos suvartojimo deklaracijoje.



# Obsah

KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ.....	82
KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA.....	86
KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY.....	87
KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN.....	93
KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ .....	93
KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	94
KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE .....	96

Vaše chladnička-mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku-mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky-mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.



## POŽÁR

**Varování:** Riziko požáru / hořlavých materiálů

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

**⚠ VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.

**⚠ VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.

**⚠ VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladící okruh.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Když umisťujete spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Neumisťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.

**⚠** Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600a (isobutén), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

- \* Během přenášení a umisťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladící okruh plynu.
- \* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.
- \* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
  - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
  - hostinských pokojích;

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- pro catering a ostatní podobná prostředí

- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240 V, 50 Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkонтrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- \* Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaní zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

**Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:**

- \* Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný narůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- \* Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- \* Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- \* Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- \* Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- \* Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrázit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

# KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničete. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje významné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnejší informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvíte od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řídte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost nebude zodpovídat za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.

## Bezpečnostní varování

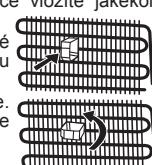


- Chladničku-mrazničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanci.
- Neopoužívejte zášuvkové adaptéry.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabele/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Mátě-li mokré ruce, věci z mrazničky nevyndávejte. Může to způsobit oděrky nebo popáleniny.
- Jakmile bylo jídlo jednou rozmrázeno, znovu ho nezmrazujte.

## Informace o instalaci

Před rozbalem a manévrováním chladničku-mrazničku si projděte následující body, prosím.

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku-mrazničku nevystavujte vlhkosti nebo dešti.
- Vaše chladnička-mraznička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mrazničky.
- Požaduje se minimálně 150 mm volného prostoru nad vrchní části spotřebiče. Na vrchní části spotřebiče nic nepokládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička-mraznička byla bezpečná a vyrovnaná. K vyrovnaní chladničky-mrazničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyrovnaný.
- Doproručujeme, abyste před použitím omyli hadíkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali ižíčku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.
- Instalaci proveděte pomocí plastových rozpřerek, které se nachází v zadní části spotřebiče. Otočte je o 90 stupňů (jak je znázorněno na nákresu). Tím předejdete tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



## Než začnete chladničku používat



- Než chladničku-mrazničku nastavíte, zkонтrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička-mraznička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku-mrazničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky-mrazničky si můžete všimnout mírného zápuštu. To je zcela normální a zápušť zmiří, jakmile začne chladnička-mraznička mrazit.

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

### Informace o nové technologii chlazení

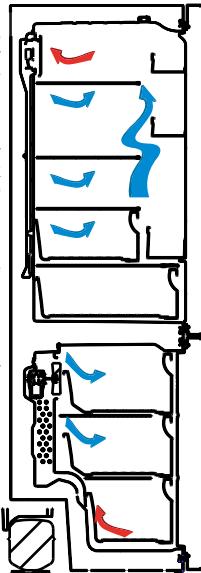
Chladničky-mrazničky s novou technologií chladničky mají jiný systém než statické chladničky-mrazničky. V případě běžných chladniček-mrazniček se do mrazničky vhání vlnky vzduch a voda vypárující se z potravin se v prostoru mrazničky změní na led. Aby bylo možné tuto námrazu odstranit, jinými slovy odmrzat, je třeba chladničku odpojit ze sítě. Během odmrzování musí uživatel dát potraviny jinam a odstranit zbývající ledu nahromaděnou námrazu.

V případě mrazniček vybavených novou technologií chlazení je situace zcela jiná. Studený a suchý vzduch se v prostoru mrazničky rozptýluje pomocí ventilátoru. Studený vzduch se tak snadno rozptýlí po celém prostoru - i v místech mezi poličkami, a potraviny se zmrazí správně a rovnoměrně. A netvoří se žádná námraza.

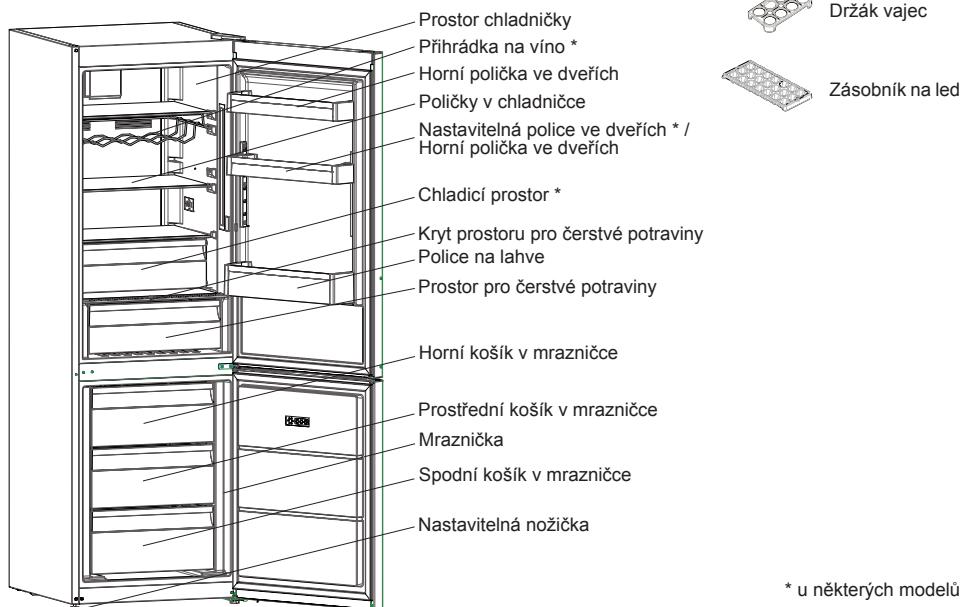
Konfigurace v prostoru chladničky bude téměř stejná jako v prostoru mrazničky. Vzduch rozptýlovaný ventilátorem v horní části prostoru chladničky se chladi během průchodu mezerou za průduchem. Aby byl proces chlazení v prostoru chladničky úspěšně dokončen, ve stejný okamžik dochází k uvolňování vzduchu skrz otvory na průduchu. Otvory na průduchu jsou navrženy pro rovnoměrnou distribuci vzduchu v prostoru.

Vzhledem k tomu, že nedochází mezi chladničkou a mrazničkou neprochází žádný vzduch, nedojde k mísění pachů.

Díky tomu se chladnička s novou technologií chlazení snadno používá a nabízí vám jak velký objem, tak estetický vzhled.



## KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA



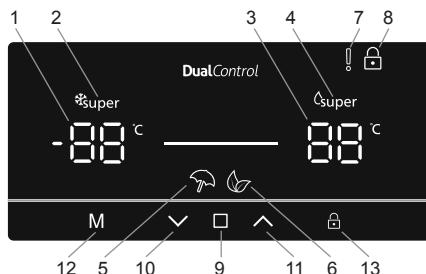
Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Displej a ovládací panel

#### Používání ovládacího panelu

1. Nastavení teploty mrazničky.
2. Ukazatel režimu rychlého mrazení.
3. Nastavení teploty v ledničce
4. Ukazatel režimu rychlého chlazení
5. Ukazatel úsporného režimu dovolena.
6. Ukazatel úsporného režimu Eco.
7. Ukazatel alarmu
8. Ukazatel režimu dětského zámku
9. Volič obrazovky
10. Snížit hodnotu
11. Zvýšit hodnotu
12. Volič režimu
13. Volič dětského zámku



### Obsluha chladničky

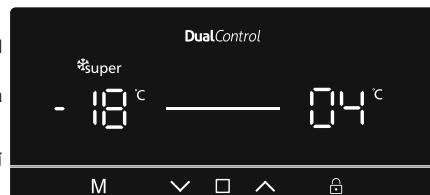
#### Režim rychlého mrazení

##### Účel

- Zmrzat velké množství potravin, které se nevleze do přehrádky rychlého mrazení.
- Zmrzat připravené jídlo.
- Rychle zmrzat čerstvé potraviny, aby se zachovala čerstvost.

##### Jak ho používat

- Zmáčkněte ikonku (#9 na ovládacím panelu), dokud se neoznačí 'Nastavení teploty mrazničky' (#1).
- Jakmile je označeno Nastavení teploty mrazničky, teplota bude blikat.
- Opakováně mačkejte ikonku (#10) dokud se neobjeví logo 'Rychlé mrazení' v levém horním rohu (#2)
- Jakmile je nastaveno rychlé mrazení, uslyšte pípnutí, které potvrdí změnu režimu.
- Po pípnutí se na displeji objeví původní teplota mrazničky.
- Režim lze zrušit opakováním výše uvedených pokynů od počátku.



##### Během tohoto režimu:

- Teplota v ledničce může být upravována, aniž by to ovlivnilo režim rychlého mrazení.
- Režimy Eco a Holiday nelze vybrat, pokud je aktivováno rychlé mrazení.

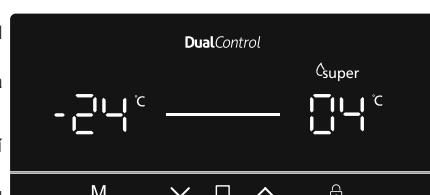
#### Režim rychlé chlazení

##### Účel

- Schladit a uskladnit velké množství potravin v ledničce.
- Rychle schladit nápoje.

##### Jak ho používat

- Zmáčkněte ikonku (#9 na ovládacím panelu), dokud se neoznačí 'Nastavení teploty ledničky' (#1).
- Jakmile je označeno Nastavení teploty ledničky, teplota bude blikat.
- Opakováně mačkejte ikonku (#10) dokud se neobjeví logo 'Rychlé mrazení' v pravém horním rohu (#4)
- Jakmile je nastaveno rychlé mrazení, uslyšte pípnutí, které potvrdí změnu režimu.
- Po pípnutí se na displeji objeví původní teplota ledničky.
- Režim lze zrušit opakováním výše uvedených pokynů od počátku.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Během tohoto režimu:

- Teplota mrazničky může být upravena, aniž by to ovlivnilo režim rychlého chlazení.
- Režimy Eco a Holiday nelze vybrat, pokud je aktivováno rychlé chlazení.

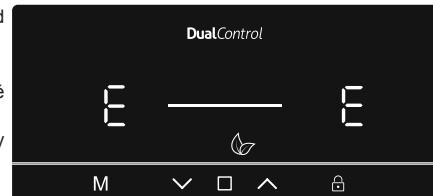
### Úsporný režim Eco

#### Účel

Úspora energie Během období snížené potřeby používání (otevření dveří) nebo v případě nepřítomnosti, jako je dovolená, program Eco zajišťuje optimální teplotu a zároveň šetří energii.

#### Jak ho používat

- Zmáčkněte ikonku **M** (#12 na ovládacím panelu), dokud se neobjeví ikonka 'Režim Eco'  (#6).
- Jakmile je nastaven 'Režim Eco', uslyšte pípnutí, které potvrdí změnu režimu.
- Po pípnutí, nastavení teploty jak ledničky tak mrazničky (#1 and #3) ukážou na displeji 'E'.
- Režim Eco může být zrušen stisknutím ikonky **M** (#12).



### Během tohoto režimu:

- Můžete upravit teplotu mrazničky a ledničky, změna se však projeví až po zrušení Režimu Eco. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení budou aktivovány a teplota(y) budou změněny.
- Lze vybrat režimy rychlého chlazení a mrazení, v tom případě se však ihned zruší Režim Eco.
- Režim Holiday lze vybrat po zrušení úsporného režimu Eco.

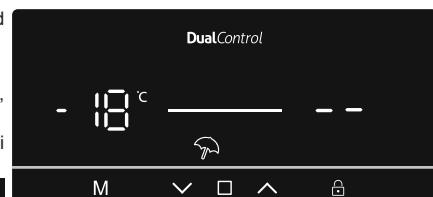
### Režim Holiday

#### Účel

Režim Holiday se musí používat, pokud není zařízení používáno delší dobu. Během režimu Holiday pouze mraznička zůstává aktivní.

#### Jak ho používat

- Zmáčkněte ikonku **M** (#12 na ovládacím panelu), dokud se neobjeví ikonka 'Režim Holiday'  (#5).
- Jakmile je nastaven 'Režim Holiday', uslyšte pípnutí, které potvrdí změnu režimu.
- Po pípnutí se objeví na displeji ledničky '-' a na displeji mrazničky **-18 °C** nastavená teplota.
- Režim Holiday může být zrušen stisknutím ikonky **M** (#12).



### Během tohoto režimu:

- Můžete upravit teplotu mrazničky a ledničky, změna se však projeví až po zrušení Režimu Holiday. Když je režim Holiday zrušen, vybrané hodnoty nastavení budou aktivovány a teplota(y) budou změněny.
- Lze vybrat režimy rychlého chlazení a mrazení, v tom případě se však ihned zruší Režim Holiday.
- Režim Eco lze vybrat po zrušení režimu Holiday.

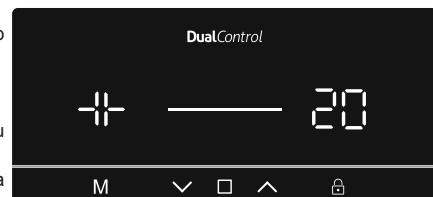
### Režim chlazení nápojů

#### Účel

Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.

#### Jak ho používat

- Stiskněte zároveň ikonky **M** (#12) a **□** (#9) po dobu pěti sekund.
- Ukazatel nastavení chlazení ukáže '05'. Tato hodnota bude na displeji blikat



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

- Můžete stisknout buď tlačítko nebo pro nastavení času (05, 10, 15, 20, 25 nebo 30 minut)
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zablikají a ozve se pípnutí. Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Spotřebič nastaví čas a zbývající čas se objeví na displeji
- Jakmile uběhne nastavený čas, ozve se alarm
- Režim chlazení nápojů lze zrušit současným stisknutím ikonek (#12) a (#9) po dobu pěti sekund.

### Během tohoto režimu:

- Když jsou režimy chlazení nápojů a dětský zámek aktivovány, musíte zrušit dětský zámek, abyste mohli zastavit alarm.
- Při použití tohoto režimu, je třeba pravidelně kontrolovat teplotu lahví. Když jsou láhve dostatečně studené, musíte je ze spotřebiče vyndat.
- Láhve mohou explodovat, pokud se nechají v ledničce při režimu chlazení nápojů příliš dlouho.

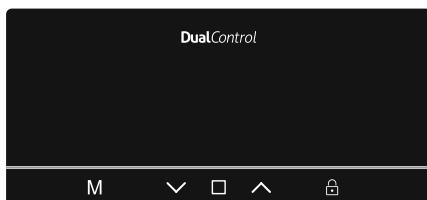
### Režim spořiče obrazovky

#### Účel

Tento režim šetří energii vypnutím všech světel ovládacího panelu, když není panel aktivní.

#### Jak ho používat

- Režim spořiče obrazovky se automaticky aktivuje po 30 sekundách.
- Pokud stisknete libovolné tlačítko, když je vypnuté osvětlení ovládacího panelu, na displeji se objeví aktuální nastavení, které vám umožní provést libovolnou změnu.
- Pokud nezrušíte spořič obrazovky nebo po dobu 30 sekund nestlačíte žádné jiné tlačítko, ovládací panel zůstane vypnutý.



#### Pro deaktivaci režimu spořiče obrazovky

- Režim spořiče obrazovky zrušíte tak, že nejprve stisknete jakékoli tlačítko, čímž aktivujete tlačítka a poté znova stiskněte a podržíte tlačítko Režimu " (#12) po dobu 3 sekund.
- Pokud stisknete a podržíte tlačítko režimu " (#12) po dobu 3 sekund, znova aktivujete režim spořič obrazovky.

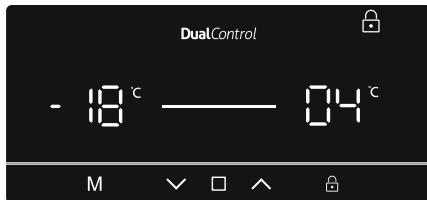
### Funkce dětského zámku

#### Účel

Dětský zámek lze aktivovat, aby se zabránilo náhodným nebo nechceným změnám v nastavení spotřebiče.

#### Aktivace dětského zámku

Stiskněte a podržíte tlačítko dětského zámku (#13) po dobu 5 sekund.



#### Zrušení dětského zámku

Stiskněte a podržíte tlačítko dětského zámku (#13) po dobu 5 sekund.

#### Alarm – Otevřené dveře

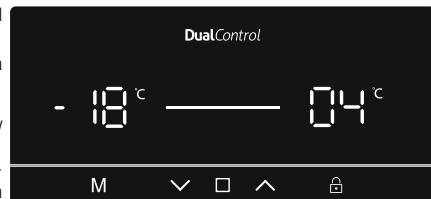
Pokud necháte dveře ledničky otevřené po dobu delší 2 minut, začne spotřebič pípat.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Nastavení teploty

#### Nastavení teploty mrazničky

- Zmáčkněte ikonku  (#9 na ovládacím panelu), dokud se neoznačí 'Nastavení teploty mrazničky' (#1).
- Jakmile je označeno Nastavení teploty mrazničky, teplota bude blikat.
- Pro nastavení teploty použijte šipky nahoru a dolů ( / ) (-16, -18, -20, -22, -24°C a Režim rychlého mrazení).
- Pokud je aktivován režim rychlého mrazení nebo režim Eco, teplota se nezmění dokud není režim zrušen.



#### Nastavení teploty chlazení

- Zmáčkněte ikonku  (#9 na ovládacím panelu), dokud se neoznačí 'Nastavení teploty ledničky' (#1).
- Jakmile je označeno Nastavení teploty ledničky, teplota bude blikat.
- Pro nastavení teploty použijte šipky nahoru a dolů ( / ) (8, 6, 5, 4, 2°C a Režim rychlého chlazení).
- Pokud je aktivován režim rychlého mrazení nebo režim Eco, teplota se nezmění dokud není režim zrušen.

#### Upozornění týkající se nastavení teploty

- Nedoporučuje se, abyste chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tu dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky když odpojíte zástrčku a potom ji znova zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10°C - 43°C.

Klimatická třída	Okolní teplota °C
T	Od 16 do 43 (°C)
ST	Od 16 do 38 (°C)
N	Od 16 do 32 (°C)
SN	Od 10 do 32 (°C)

#### Důležité pokyny k instalaci

Tento spotřebič je určen pro provoz v obtížných klimatických podmínkách a je vybaven technologií 'Freezer Shield' (mrázicí kryt), která zajistuje, aby se zmrzlé jídlo v mrazničce nerozmrazilo, i když klesne teplota v okolí spotřebiče na -15 °C. Z toho vyplývá, že můžete nainstalovat spotřebič v nevytopené místnosti, aniž byste se museli obávat, že se zmrazené jídlo v mrazničce pokazí. Jakmile se okolní teplota vrátí do normálu, můžete pokračovat v používání spotřebiče, jako obvykle.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkонтrolujte, zda se na kontrole teploty zobrazí správa "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotrebici, v případě potřeby provedte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakováném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotrebice je normální, že se na kontrole nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotrebice) v chladničce, na výparníku (přetížení spotrebice, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znova dosaženo vypnutí kompresoru.



### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.



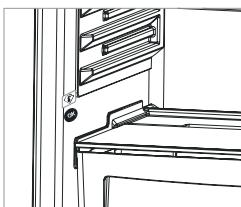
Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nejvhodnějších poliček.

Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkонтrolujte, zda se polička nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na ilustraci.

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovni.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.

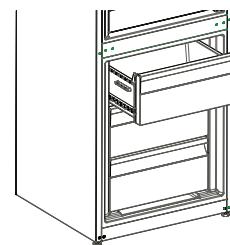


### Příslušenství

#### Mraznička - box

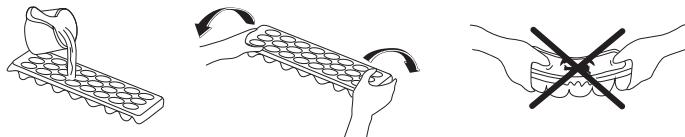
- Box slouží ke skladování potravin, ke kterým potřebujete snadný přístup.
  - Vymutí boxu;
  - Box vysuňte co nejdále to jde.
  - Přední část boxu zdvihnete a vysuňte.
- ! *Při resetování provedte opačný postup.*

**Poznámka:** Při vysunování či zasunování vždy držte rukojet'.



#### Zásobník na led

- Naplňte příhrádku na led vodou a vložte ji do prostoru mrazničky.
- Poté, co se voda zcela změní na led, můžete kostku ledu vymout z příhrádky podle následujícího obrázku.



#### Poličky - chiller (u některých modelů)

Uchování potravin v chilleru místo v mrazničce umožní, aby si potraviny zachovaly svou čerstvost a chuť ještě déle než na čerstvém vzduchu. Když se zásuvka chilleru zašpíní, vyměte ji a umyjte.

(Voda mrzné při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

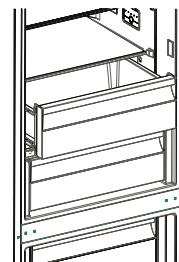
Lidé chiller používají ke skladování čerstvých ryb, rýže, atd....

**Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete přípravit led.**

#### Vymutí poličky chilleru;

- Poličku chilleru vysuňte směrem k sobě.
- Poličku vysuňte směrem nahoru a poličku vytáhněte.

Po vymutí poličky chilleru lze vložit maximálně 16 kg.

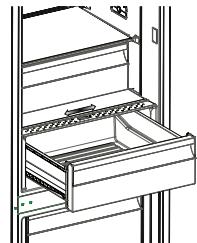


## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Ovladač vlhkosti (u některých modelů)

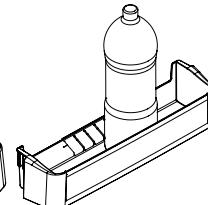
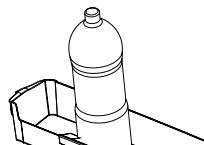
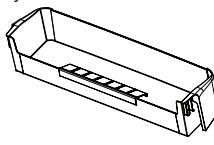
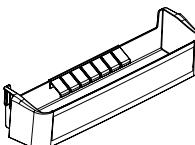
Je-li ovladač vlhkosti v uzavřené pozici, umožní to dlouhodobější skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Tak se zajistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvyší se životnost potravin. Pokud na skleněné poličce uvidíte kondenzaci, je třeba, abyste ovládání vlhkosti nastavili do otevřené pozice.



### Držák na láhve (u některých modelů)

Pro zamezení vyklouznutí nebo převrácení lahví můžete použít držák na láhve. Rovněž tím zabráníte hluku, který vzniká při otevírání a zavírání chladničky.



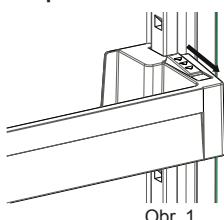
### Adapti-Lift Polička ve dveřích (u některých modelů)

K vytvoření úložných ploch v rámci Adapti-Lift lze provést šest různých nastavení výšky.

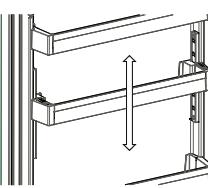
**Chcete-li změnit pozici Adapti-Lift:** přidržte tlačítko poličky a zatlačte na tlačítko po stranách poličky ve dveřích ve směru šípky (Obr. 1).

Poličku ve dveřích umístěte do potřebné výšky, posunutím nahoru a dolů.

Po dosažení požadované pozice poličky ve dveřích uvolněte tlačítko po stranách poličky (Obr. 2). Před uvolněním poličky ve dveřích ji přesuňte nahoru a dolů a ujistěte se, zda je polička ve dveřích upevněna.



Obr. 1



Obr. 2

**Poznámka:** Před přesunutím naplněné poličky ve dveřích musíte poličku přidržet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla polička ve dveřích v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek. Tak by se mohla polička ve dveřích nebo drážky poškodit.

**Vizuální a textové popisy na části příslušenství se mohou lišit podle toho, který model máte.**

### Čistění

- Před čištěním odpojte chladničku-mrazničku od napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**
- Chladničku-mrazničku nemýjte tak, že do ní nalijete vodu.
- K vyčištění vnitřní a vnější části použijte houbičku namočenou v teplém vodě, do které přidáte běžný čisticí přípravek.
- Pečlivě vyměňte všechny poličky a zásuvky, vysuňte je směrem nahoru a ven a vycistěte vodou, do které jste přidali běžní čisticí přípravek. Nemyjte v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čističe, čisticí přípravky na sklo nebo víceúčelové čisticí přípravky. Obsažené chemické látky mohou způsobit poškození plastových povrchů a dalších komponentů.
- Kondenzátor v zadní části chladničky-mrazničky vycistěte minimálně jednou ročně, použijte měkký kartáček nebo vysavač.

**Během čištění se ujistěte, zda je chladnička odpojená.**

### Rozmrzování

Váš chladnička se automaticky odmrzuje. Voda nahromaděná v důsledku odmrzování projde do odpařovací nádoby a tam se sama odparí.



Odpařovací nádoba

### Výměna světel LED

Má-li vaše chladnička-mraznička osvětlení LED, kontaktujte help-desk Sharp, neboť taková světla smí vyměnit pouze autorizovaný servisní technik.

## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

### Chladnička

- Abyste snížili vlhkost a následné zvýšení námrazy, nikdy neumisťujte kapaliny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejchladnějších částech výparníku a proto je třeba provádět častější odmrzování.
- Do chladničky nikdy nevkládejte teplé potraviny. Teplé potraviny je třeba nechat vychladnout na pokojovou teplotu a v prostoru chladničky je třeba zajistit adekvátní cirkulaci vzduchu.
- Nic by se nemělo dotýkat zadní stěny, neboť to způsobí hromadění námrazy a balíčky se mohou k zadní stěně přichytit. Dveře chladničky příliš často neotevírejte.
- Maso a očištěné ryby (zabalené do sáčků nebo plastové fólie), které spotřebujete během 1-2 dnů, umístěte do spodní části chladničky (nad crisperem), neboť jde o nejchladnější část a to zajistí ty nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu můžete vkládat do crisperu nezabaleno.

### Mraznička

- Pro dlouhodobé uložení mrazených potravin a výrobu ledu použijte mrazničku, prosím.
- Abyste dosáhli maximální kapacity mrazničky, používejte skleněné poličky v horní a střední části. Do spodní části umístěte nižší košík.
- Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit do blízkosti již zmrazených potravin.
- Potraviny, které chcete zmrazit (maso, mleté maso, ryby, atd.) musíte před zmrazením rozdělit na takové porce, aby bylo možné zkonzumovat najednou.
- Jakmile jsou potraviny rozmrazené, znova je nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Do mrazničky nevkládejte horké potraviny, nechte je vychladnout. Došlo by tak k narušení hlubokého zmrazení ostatních potravin.
- Když koupíte zmrazené potraviny, zkонтrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a balení není poškozené.
- Během skladování zmrazených potravin musí být dodrženy podmínky skladování uvedené na obalu. Není-li tam uvedeno žádné vysvětlení, potraviny musí být spotřebovány co nejdříve.
- Pokud došlo ke zvlhnutí zmrazeného jídla a je nepríjemně cítit, jídlo mohlo být skladováno v nevhodných podmínkách a díky tomu se zkazilo. Tento typ potravin nekupujte!
- Délka skladování zmrazených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mrazničky. Vždy se říďte pokyny na balení a nikdy nepřekračujte uvedenou délku skladování.
- Během dlouhodobého výpadku energie neotevírejte dveře mrazicí části. Během dlouhodobějších výpadků potraviny znova nezmrazujte a zkonzumujte je co nejdříve.
- Upozorňujeme, že chcete-li dveře mrazničky otevřít okamžitě po zavření, nepůjde to snadno. Je to zcela normální. Poté, co se přetlak vyrovnaný, bude možné dveře otevřít snadno.

### Důležitá poznámka:

- Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrazení, nesmí být NIKDY znova zmrazeny.
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do zmrazených potravin přidáno malé množství koření nebo je koření možné přidat až po rozmrazení.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lůj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádro.
- Potraviny v kapalné formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazené v plastových fóliích nebo sáčcích.

## KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ

### Přemístění dveří

- To, zda lze dveře měnit, závisí na tom, kterou chladničku-mrazničku máte.
- Jsou-li madla připojeny v přední části spotřebiče, není to možné.
- Pokud váš model madla nemá, lze dveře změnit, ale je třeba, aby to provedly kvalifikované osoby. Kontaktujte servis Sharp, prosím.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Zkontrolujte upozornění:

Vaše chladnička vás varuje, pokud některá z částí nefunguje. V takovém případě se LED okolo tlačítka rozblíká a ozve se zvukové upozornění.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E02	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E03	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E06	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E07	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E08	Upozornění na nízké napětí	Elektrické napájení zařízení kleslo pod 170W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nejedná se o selhání zařízení, tato chyba pomáhá, aby se zabránilo poškození kompresoru.</li> <li>- Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň</li> </ul> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>
E09	Mraznička není dostačně vychlazená	Pravděpodobně z důvodu dlouhodobého výpadku napájení.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teplotu v mrazeničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení. To by mělo odstranit oznamení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty.</li> <li>2. Výjměte veškeré výrobky, které se během této chyby rozmrazily. Musíte je spotřebovat v krátkém časovém úseku.</li> <li>3. Do mrazeničky nepřidávejte žádné čerstvé potraviny, dokud není dosažena správná teplota a chyba nezmizí.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>
E10	Lednička není dostačně vychlazená	<b>Pravděpodobně z důvodu:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dlouhodobého výpadku napájení.</li> <li>- Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teplotu v ledničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení. To by mělo odstranit oznamení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty.</li> <li>2. Prosím, uvolněte místo před otvory kanálu vzduchového rozvodu a vyhněte se umístění potravin v blízkosti senzoru.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E11	Příliš nízká teplota v ledničce	Různé	<p>1. Zkontrolujte, zda je ukazatel režimu super chlazení aktivován.</p> <p>2. Snižte teplotu v ledničce.</p> <p>3. Zkontrolujte, zda jsou ventily průchozí a nejsou ucpané.</p> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>

### Pokud vaše chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

### Pokud vaše mraznička dostatečně nechladí:

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dveře chladničky otevřívány často a dlouho ponechávány otevřené?
- Jsou dveře chladničky rádně uzavřené?
- Vložili jste do chladničky jídlo nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou chladničky, a tak brání cirkulaci vzduchu?
- Není chladnička naplněna až moc.
- Je mezi chladničkou a stěnou dostatek místa?
- Je okolní hodnota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

### Je-li potravina ve vaší chladničce přechlazena

- Je nastavení teploty správné?
- Nemíří do mrazničky vloženo příliš mnoho jídla? Pokud ano, vaše chladnička může jídlo vychladit až moc, a bude déle spuštěná, aby potraviny vychladila.

### Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovně chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluku přetrvává:

- Je vás spotřebič stabilní? Jsou nožičky zastavené?
- Je za chladničkou překážka?
- Vibrují poličky nebo nádobí? Poličky a/nebo nádobí v takovém případě přemístěte.
- Vibrují předměty umístě na vaší chladničce.

### Normální zvuky:

#### Zvuk praskání (praskání ledu):

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu)

**Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Komprezor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

**Zvuk dmychání vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce No-Frost během normální provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

### Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:

- Byly potraviny rádně zabalené? Byly nádoby před vložením do chladničky dobře osušeny?
- Dochází často k otevírání dveří chladničky? Když dojde k otevření dveří, do chladničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevřány, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

### Nejsou-li dveře řádně otevřány a zavírány:

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Je těsnění dveří opotřebované nebo poškozené?

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Je chladnička na rovném povrchu?

**Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:**

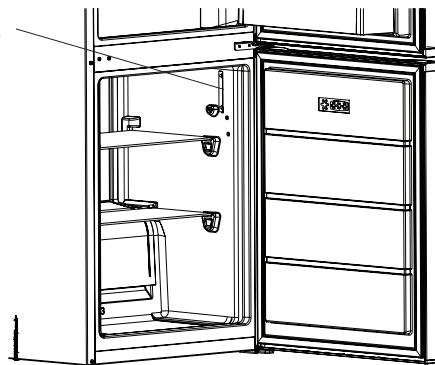
Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrhy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

### DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladicím systému ještě není stabilizovaný. To je zcela normální, chladnička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Chladící jednotka vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší chladničky vytvořit kapky vody nebo námrazy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadmerná, není nutné provádět odmrzování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.
- Pokud problém přetrhává i poté, co jste postupovali pode výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.
2. Potraviny rozmrazujte v chladničce, pomáhá to úspøe energie.
3. Spotřeba energie vašeho spotřebiče je deklarována bez šuplíků a s naplněnou mrazicí příhrádkou.
4. Pro úsporu energie, nepoužívejte část mezi mezním zatížením a dveřmi, podél hraniče mezního zatížení. Hranice mezního zatížení je taktéž v deklaraci spotřby energie.



# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	98
2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZERÉNY .....	102
3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZERÉNY HASZNÁLATA .....	103
4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS .....	109
5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA .....	110
6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....	110
7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	112

Fagyasztós hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztós hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztós hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Örizze meg az útmutatót a későbbi tájékozódáshoz.



**TŰZ**

**Figyelmeztetés:** Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvastást gyorsító egyéb megoldást!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértsen meg a hűtőközeg csöveit!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.

**⚠** A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

\* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sértsen meg a hűtőközeg vezetékeit.

\* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázas palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.

\* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra terveztek, így például:

- üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;

- falusi vendégházak és szállodák, hostelek és egyéb száláshelyek vendégei által;

- panzió típusú szálláshelyeken;

- vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmak.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

mazásokhoz.

- \* Ezt a hűtőszekrény-fagyasztót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácsnál, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.)
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
- \* 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárolag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatott felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatott emberek kizárolag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

### Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- \* Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- \* Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- \* Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezhessen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- \* A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- \* Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- \* Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzatához.
- A készülék kiselejtézése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábelt. Iktassa ki az ajtójárat annak érdekében, hogy a gyerekek ne szorulhassanak a készülékre.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütést) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készülékek kiselejtése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítása segít megóvni a természetes erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információt, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervekkel, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készüléken és a kézikönyvben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizárálag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmass kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtésére / elhelyezésére alkalmas. Nem alkalmass kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételen kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokról.

## Biztonsági figyelmeztetések

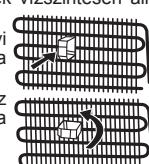


- Ne csatlakoztass hűtőszekrény-fagyaszatóját hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyüzemelővel.
- Ne használjon konnektoradaptert.
- Soha ne töri meg a tápkábelt!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztozszerkezettel! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyasztozszerkezeten készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat vagy megvághatja.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kézzel a fagyasztról! Bőrsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvastott ételeket!

## Üzembe helyezési tájékoztató

A hűtőszekrény-fagyasztó kicsomagolása és elhelyezése előtt szánjon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.

- Ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napugárzásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtéstestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki hűtőszekrény-fagyasztróladóval nedvességnak vagy esőnek!
- A hűtőszekrény-fagyasztról legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrénektől.
- A készülék felett legalább 150 mm-t szabadon kell hagyni. Ne helyezzen semmit a készülék tetejére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárdan és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja a vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen éltet helyezze el benne.
- A hűtőszekrény használata előtt javasolt a polcokat és a tálcákat egy téaszanálnyi sződabikaróbával elkeverni meleg vizes folyadékkal áttörőlni. Tisztítás után öblítse le a tiszta vizrel, végül törölje szárazra.
- Helyezze be a műanyag távtartókat, melyeket a készülék hátulján talál. A beszereléshez forgassa el őket 90°-kal (az ábrán látható módon). Ezzel megakadályozza, hogy a kondenzátor hozzájárón a falhoz.
- A hűtőszekrényt általában a fal mellé ügye, hogy a szabad hely ne haladja meg a 75 mm-t.



## A hűtőszekrény használata előtt



- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Eloszt használata előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsát ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

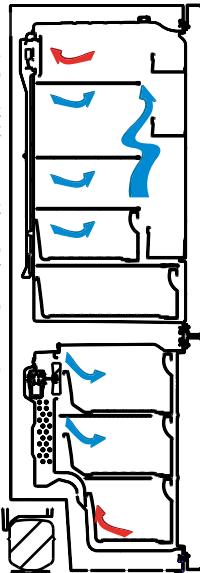
### Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról

Az újgenerációs hűtési technikával rendelkező hűtőszekrény-fagyasztorok eltérő működési rendszerrel rendelkeznek, mint a statikus hűtőszekrények. A hagyományos hűtőszekrény-fagyasztorokban a fagyasztorba beáramló levegőben lévő pára és az élelmiszerkből kipárolgó nedvesség megfagy a fagyasztorban. Azért, hogy az így keletkezett jeget elolvasszuk, azaz leolvasszuk a hűtőt, a készüléket ki kell húznia a hálózatból. A leolvastás közben az élelmiszer hűtését más módon kell biztosítani, a felhasználónak ki kell ürítenie a készüléket és el kell távolítania a felgyűlt jeget.

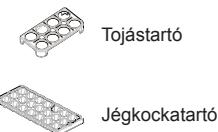
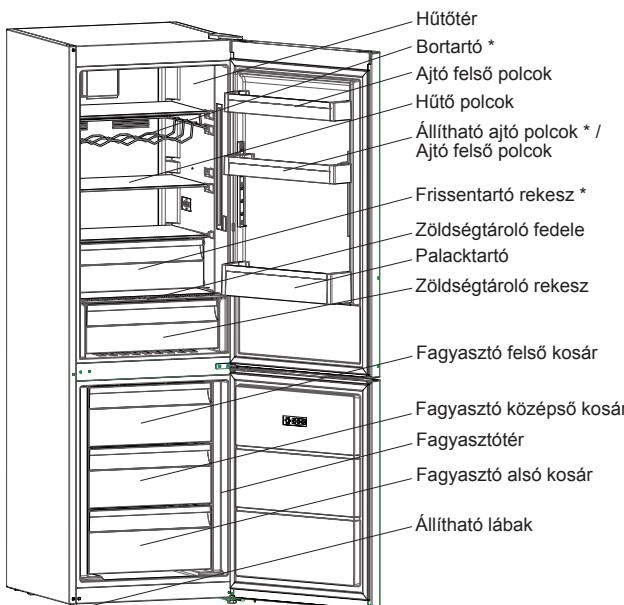
Az új generációs hűtési technológiával rendelkező fagyasztorokban az eljárás teljesen más. A ventilátor segítségével hideg és száraz levegő áramlik át a fagyasztoron. A hideg levegő fagyasztorban keresztül történő akadálytalan áramoltatásának köszönhetően az ételek egyenletesen és megfelelően fagynak meg. Így nem keletkezik jég lerakódás.

A hűtőter működése közel azonos a fagyasztorével. A hűtőter felső részében található ventilátor által befújt levegő lehűl, miközben áthalad a levegőcsatorna nyílásain. Ezzel egy időben a légecsatorna nyílásain levegőt fúj ki a készülék, ezzel a hűtési folyamat sikeresen befejeződött a hűtőterben. A légecsatornán található lyukakat a levegő hűtőterben történő egyenletes eloszlására tervezték.

Mivel a fagyasztorról és a hűtőről között nem áramlik levegő, a szagok nem tudnak keveredni. Ennek eredményeként az új generációs hűtési technológiával rendelkező hűtőszekrény egyszerűen használható, nagy befogadóképességű és esztétikus megjelenésű.



## 2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKréNY



\* Néhány modellben

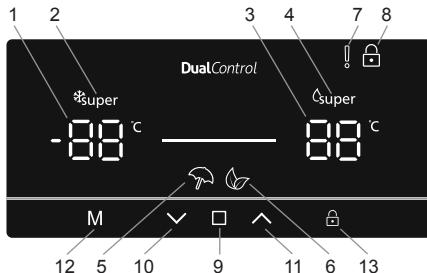
Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékaival tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál.  
Az adott modelltől függően a részegségek eltérőek lehetnek.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Kijelző és kezelőpanel

##### Vezérlőpanel használata

1. Fagyasztó hőmérséklet beállítása.
2. Szuperfagyasztás üzemmód kijelzője
3. Hűtőszekrény hőmérséklet beállítása
4. Szuperhűtés üzemmód kijelzője
5. Nyaralás üzemmód kijelzője
6. Gazdaságos üzemmód kijelzője
7. Riasztásjelző
8. Gyerekzár üzemmód kijelzője
9. Képernyőválasztó
10. Érték csökkentése
11. Érték növelése
12. Üzemmódválasztó
13. Gyerekzár-kiválasztó



#### A hűtőszekrény használata

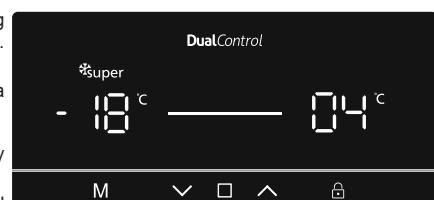
##### Szuperfagyasztás üzemmód

###### Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer fagyasztásához, amely nem fér el a gyorsfagyasztó polcon.
- Készételek fagyasztásához.
- Friss élelmiszer gyorsfagyasztásához, hogy az megtartsa frissességét.

###### Használat

- Nyomja a ikont (9. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Fagyasztó hőmérséklet beállítása” kiválasztódik (1. sz.).
- Ha a fagyasztó hőmérséklet beállítása ki van választva, a hőmérséklet villog.
- Nyomja meg többször a ikont (10. sz.), hogy megjelenjen a „Szuperfagyasztás logo” a bal felső sarokban (2. sz.)
- Ha a szuperfagyasztás üzemmód beállítódott, a gép hangjelzést ad, hogy nyugtálja az üzemmód bekapcsolását.
- A hangjelzés után a fagyasztó eredeti hőmérséklete megjelenik a képernyón.
- Ha a fenti utasításokat a kezdetektől megismétli, az üzemmód visszavonható.



###### Ebben az üzemmódban:

- Beállítható a hűtőrekesz hőmérséklete, ez nincs hatással a szuperfagyasztás üzemmódra.
- A gazdaságos és a nyaralás üzemmódot nem lehet kiválasztani, amíg a szuperfagyasztás aktív.

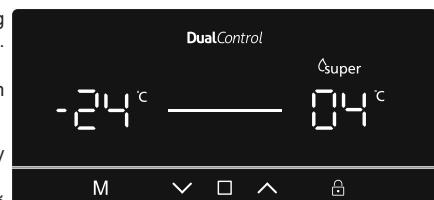
##### Szuperhűtés üzemmód

###### Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer hűtéséhez és tárolásához a hűtőrekeszben.
- Italok gyors lehűtéshoz.

###### Használat

- Nyomja a ikont (9. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Hűtőszekrény hőmérséklet beállítása” kiválasztódik (1. sz.).
- Ha a hűtőszekrény hőmérséklet beállítása ki van választva, a hőmérséklet villog.
- Nyomja meg többször a ikont (10. sz.), hogy megjelenjen a „Szuperhűtés logo” a jobb felső sarokban (4. sz.)



### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

- Ha a szuperhűtés üzemmód beállítódott, a gép hangjelzést ad, hogy nyugtálja az üzemmód bekapcsolását.
- A hangjelzés után a hűtőszekrény legutóbbi hőmérséklete megjelenik a képernyőn.
- Ha a fenti utasításokat a kezdetektől megismétli, az üzemmód visszavonható.

#### Ebben az üzemmódban:

- Beállítható a fagyasztorékesz hőmérséklete, ez nincs hatással a szuperhűtés üzemmódra.
- A gazdaságos és a nyaralás üzemmódot nem lehet kiválasztani, amíg a szuperhűtés aktív.

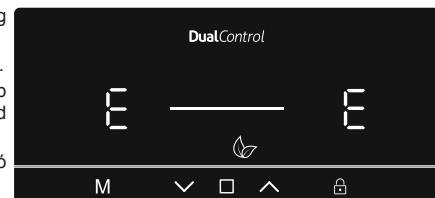
#### Gazdaságos üzemmód

##### Célja

Energiafelhasználás csökkenése. A kevésbé gyakori használat (ajtónyitás) időszaka alatt vagy ha nincsenek otthon, például nyaraláskor, a gazdaságos program optimális hőmérsékletet képes biztosítani, miközben áramot takarít meg.

##### Használat

- Nyomja a **M** ikont (12. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Gazdaságos üzemmód” ikon  megjelenik (6. sz.).
- Ha a „Gazdaságos üzemmód” beállítódott, a gép hangjelzést ad, hogy nyugtálja az üzemmód bekapcsolását.
- A hangjelzés után a hűtőszekrény és a fagyasztorékesz hőmérséklet beállítása (1. és 3. sz.) egy „E”-t jelez ki.
- A gazdaságos üzemmód a **M** ikon (12. sz.) megnyomásával visszavonható.



#### Ebben az üzemmódban:

- A hűtőszekrény és a fagyasztorékesz hőmérséklete beállítható, de a beállítás nem történik meg addig, amíg a gazdaságos üzemmódot vissza nem vonták. Amikor a gazdaságos üzemmódot visszavonták, a kiválasztott beállítási értékek aktiválódnak, és a hőmérséklet(ek) beállításra kerülnek.
- A szuperhűtés vagy szuperfagyaszta üzemmód kiválasztható, de bármelyik üzemmód kiválasztásával a gazdaságos üzemmód visszavonása azonnal megtörténik.
- A nyaralás üzemmód csak a gazdaságos üzemmód visszavonása után választható ki.

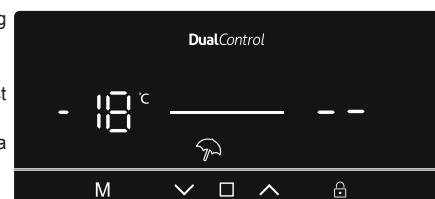
#### Nyaralás üzemmód

##### Célja

A nyaralás üzemmódot használjuk, ha a készüléket hosszabb időre magára hagyjuk. A nyaralás üzemmód alatt csak a fagyasztorékesz marad aktív.

##### Használat

- Nyomja a **M** ikont (12. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Nyaralás üzemmód” ikon  megjelenik (5. sz.).
- Ha a „Nyaralás üzemmód” beállítódott, a gép hangjelzést ad, hogy nyugtálja az üzemmód bekapcsolását.
- A hangjelzés után a hűtőszekrény kijelzése „--”, a fagyasztorékesz pedig kijelzi a -18 °C beállított hőmérsékletet.
- A nyaralás üzemmód a **M** ikon (12. sz.) megnyomásával visszavonható.



#### Ebben az üzemmódban:

- A hűtőszekrény és a fagyasztorékesz hőmérséklete beállítható, de a beállítás nem történik meg addig, amíg a nyaralás üzemmódot vissza nem vonták. Amikor a nyaralás üzemmódot visszavonták, a kiválasztott beállítási értékek aktiválódnak, és a hőmérséklet(ek) beállításra kerülnek.
- A szuperhűtés vagy szuperfagyaszta üzemmód kiválasztható, de bármelyik üzemmód kiválasztásával a nyaralás üzemmód visszavonása azonnal megtörténik.
- A gazdaságos üzemmód csak a nyaralás üzemmód visszavonása után választható ki.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

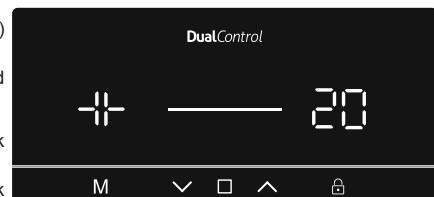
#### Italhűtés üzemmód

##### Célja

Ezt az üzemmódot az italoknak egy beállított idő alatt történő lehűtéséhez használjuk.

##### Használat

- Nyomja egyszerre a **M** ikont (12. sz.) és a **□** (9. sz.) ikont öt másodpercen keresztül.
- A hűtő hőmérsékletbeállítás-kijelzése „05” értéket kezd mutatni. Ez az érték villog a képernyón
- Nyomja meg vagy a **▼** vagy a **▲** gombot az időszak beállításához (05, 10, 15, 20, 25 vagy 30 perc)
- Amikor az időt kiválasztja, a számok 3-szor felvillannak a képernyón, és két hangjelzés hallatszik. Ha semmilyen gombot nem nyom meg 2 másodpercen belül, akkor megtörténik az idő beállítása.
- A gép ekkor beállítja az időt, a hátralévő idő a képernyön látható
- Ha eltelt a teljes idő, riasztás hallatszik
- Az italhűtés üzemmód visszavonható azzal, ha egyszerre nyomja a **M** ikont (12. sz.) és a **□** (9. sz.) ikont öt másodpercen keresztül.



#### Ebben az üzemmódban:

- Ha az italhűtés és a gyerekzár üzemmód aktív, a gyerekzár üzemmódot vissza kell vonni ahhoz, hogy leállítsuk a riasztás hangját
- Miközben ezt az üzemmódot használja, rendszeresen ellenőriznie kell a flakonok hőmérsékletét. Amikor a flakonok elég hidegek, ki kell vennie őket a berendezésből.
- Ha a flakonokat aktív italhűtés üzemmódban túl sokáig a berendezésben hagyják, azok felrobbanhatnak.

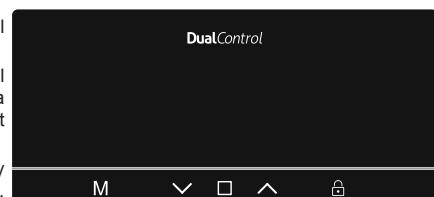
#### Képernyővédő üzemmód

##### Célja

Ez az üzemmód energiát takarít meg azzal, hogy kikapcsolja a vezérlőpanel összes világítását, amikor a panelt inaktiv állapotban hagyják.

##### Használat

- A képernyővédő üzemmód 30 másodperc elteltével automatikusan aktiválódik.
- Ha bármilyen gombot megnyom, miközben a vezérlőpanel fényei nem világítanak, az aktuális gépbeállítások újra megjelennek a kijelzőn, így bármilyen kívánt módosítást el tud végezni.
- Ha nem vonja vissza a képernyővédő üzemmódot vagy nem nyom meg semmilyen gombot 30 másodpercig, akkor a vezérlőpanel fényei ismét kialszanak.



#### Képernyővédő üzemmód inaktiválása

- A képernyővédő üzemmód visszavonásához először nyomjon meg egy tetszőleges gombot a gombok aktiválásához, majd nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot „**M**” (12. sz.) 3 másodperc hosszan.
- A képernyővédő üzemmód újraaktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot „**M**” (12. sz.) 3 másodperc hosszan.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

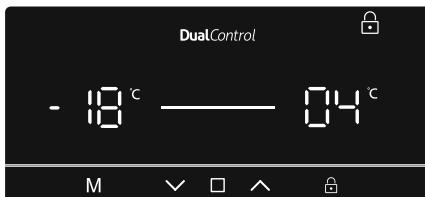
#### A gyerekzár funkció

##### Célja

A gyerekzár aktiválható, hogy megakadályozza a készülékbeállítások véletlen vagy nem kívánatos változtatásait.

##### A gyerekzár aktiválása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyerekzár gombot  (13. sz.) 5 másodpercen keresztül.



##### A gyerekzár visszavonása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyerekzár gombot  (13. sz.) 5 másodpercen keresztül.

##### Nyitott ajtós riasztási funkció

Ha akár a hűtőszekrény ajtaját 2 percnél hosszabb ideig nyitva hagyták, a berendezés hangjelzést ad.

#### Hőmérséklet beállítások

##### A fagyasztó hőmérséklet beállítása

- Nyomja a  ikont (9. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Fagyasztó hőmérséklet beállítása” kiválasztódik (1. sz.).
- Ha a fagyasztó hőmérséklet beállítása ki van választva, a hőmérséklet villog.
- Ezt követően használhatja a fel és le nyílat ( / ) a hőmérséklet beállításához (-16, -18, -20, -22, -24°C és szuperfagyásztás üzemmód).
- Ha a szuperfagyásztás üzemmód vagy a gazdaságos üzemmód aktív, a hőmérséklet nem változik, amíg az üzemmódot vissza nem vonták.

##### A hűtő hőmérséklet beállítása

- Nyomja a  ikont (9. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Hűtőszekrény hőmérséklet beállítása” kiválasztódik (1. sz.).
- Ha a hűtőszekrény hőmérséklet beállítása ki van választva, a hőmérséklet villog.
- Ezt követően használhatja a fel és le nyílat ( / ) a hőmérséklet beállításához (8, 6, 5, 4, 2°C és szuperhűtés üzemmód).
- Ha a szuperfagyásztás üzemmód vagy a gazdaságos üzemmód aktív, a hőmérséklet nem változik, amíg az üzemmódot vissza nem vonták.

#### Hőmérséklet beállítással kapcsolatos figyelmeztetések

- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál hűvösebb környezetben történő használata.
- A hőmérséklet beállításánál vegye figyelembe, hogy minden gyakran nyitják ki a készülék ajtaját, mennyi élelmiszert tárol a hűtőszekrényben, milyen magas a külső hőmérséklet, illetőleg hol helyezték el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény első használatákor legalább 24 órán keresztül az első csatlakoztatásról megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékebe ételt.
- A hűtőszekrény 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. Áramszünet után, vagy az elektromos hálózathoz történő újbóli csatlakoztatáskor a készülék késleltetve indul el. A hűtőszekrény 5 perc után kezd el teljesen rendelhetetlenné működni.
- A hűtőszekrény úgy terveztek, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény megjelölt határáértékeken kívül hőmérsékletű környezetben történő működtetésre.
- Ezt a készüléket 10°C - 43°C közötti környezeti hőmérsékletet tartományban történő használatra tervezték.

Klímaosztály	Környezet hőmérséklete °C
T	16 és 43 °C között
ST	16 és 38 °C között
N	16 és 32 °C között
SN	10 és 32 °C között

#### Fontos beszerelési utasítások

A készüléket úgy tervezték, hogy nehéz éghajlati viszonyok között működjön és 'Freezer Shield' technológiával látták el, amely biztosítja, hogy a fagyaszott élelmiszer a fagyásztóban ne olvadjon fel még akkor sem, ha a környezeti hőmérséklet mindössze -15 °C. Igy ezután fűtetten helyiségebe is szerelheti a készüléket anélkül, hogy aggódnia kellene attól, hogy a fagyaszott élelmiszer megromlik a fagyásztóban. Amikor a környezeti hőmérséklet visszatér a normál értékre, folytathatja a készülék szokásos módon történő használatát.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelő helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területeken, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatás után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.



**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőterben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a tűzoltó párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

#### Éltétárolás a hűtőtér leghidegebb részén

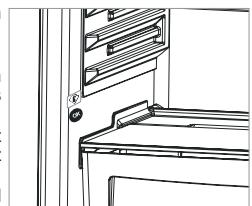
Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtősségi területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtároló felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli a hűtőszekrény leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matricaalos fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

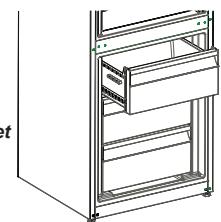
Mivel a polcok kivehetők, minden győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



#### Tartozékok

##### Fagyaszató rekesz

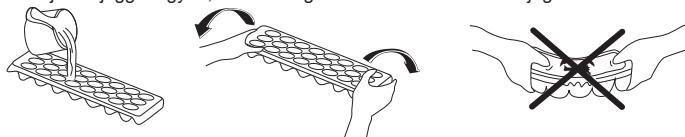
- A fagyaszatótér látában könnyen hozzáférhető módon tárolhatja az élelmiszereket.
- A fagyaszató lada kivétele:
- Húzza ki a látót, ameddig lehetséges
- Húzza a látó elejét fel, majd kifelé.  
! *A kihúzható lada visszahelyezéséhez végezte el ugyanezt a műveletet visszafelé.*



**Megjegyzés:** Mindig a fogantyújánál tartva vegye ki, vagy rakja vissza a rekeszét.

#### Jégkocka Készítése

- Töltsse meg a jégkockatartót vízzel, majd helyezze be a mélyhűtő részbe.
- Miután a víz teljesen jéggé fagyott, a tálca megcsavarásával kivehetők a jégkockák.



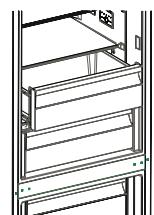
#### Frissen tartó polcok (Néhány modellben)

Az élelmiszer fagyaszatótér vagy a hagyományos hűtőtér helyett a frissen tartó rekeszben történő tárolásával az étel tovább megörzi frissességét, ízét, valamint friss megjelenését. Ha a frissen tartó tálca beszennyeződik, vegye ki és mosza le vízzel.

(A víz 0 °C-on fagy meg, de a sót vagy cukrot tartalmazó élelmiszer alacsonyabb hőmérsékleten fagynak meg.)

A frissen tartó rekeszt a legtöbbben nyers hal, rizs, stb. tárolására használják.

**Ne tegyen a rekeszbe lefagyasztni kívánt ételeket, vagy a jégkockatartót jégkocka készítéshez.**



#### A frissen tartó rekesz eltávolítása

- A síneken csúsztatva húzza ki maga felé a frissen tartó rekeszt.
- Húzza a frissen tartó rekeszt fel, hogy kivegye a sínből.

A frissen tartó rekesz eltávolítása után, maximum 16 kg-os terhelést bír el.

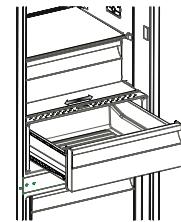
### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Páratartalom szabályozó (Néhány modellben)

A zárt páratartalom szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

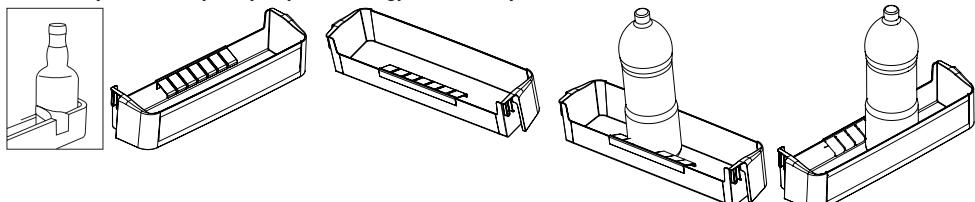
Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissesség szabályozót ki kell nyitni. Ezáltal a zöldségtároló levegője és páratartalma szabályozott lesz, az ételek eltarthatósága megnövekszik.

Ha páralecsapódást lát az üvegpolen, a páratartalom szabályozót állítsa nyitott állásba.



#### Palacktartó (Néhány modellben)

A palackok kicsúsztásának vagy kiesésének megakadályozására használhatja a palactartót. Ezzel elejt véheti annak a zajnak is, amely az ajtó nyitásakor vagy csukásakor jelentkezik.



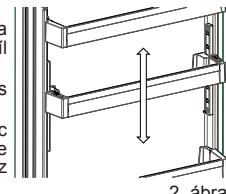
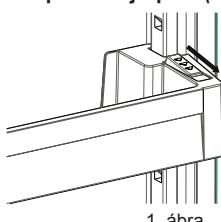
#### Adapti-Lift Ajtópolc (Néhány modellben)

A Adapti-Lift eszközhez szükséges tárolóterületeket hat különböző magasság-beállítás segítségével érheti el.

**A Adapti-Lift pozíciójának megváltoztatásához:** tartsa meg a polc alját és húzza az ajtópolc oldalán található gombokat a nyíl irányába (1. ábra)

Helyezze az ajtópolcot a fel-le mozgatáshoz szükséges helyzetbe.

Ha az ajtópolc a kívánt helyzetben van, engedje fel az ajtópolc oldalán található gombokat (2. ábra). Az ajtópolc felengedése előtt a rögzítés ellenőrzéséhez mozgassa felfelé és lefelé az ajtópolcot.



**Megjegyzés:** Mielőtt mozogná a téherrel megrakott polcot, támassza meg a polc alját. Ha nem tartja meg, akkor az ajtópolc a ráhelyezett tömeg miatt kieshet a sínekből. Ez pedig az ajtópolc vagy a sínek sérüléséhez vezethet.

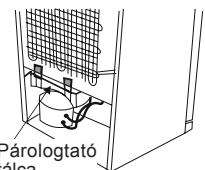
#### A tartozékok formája és szöveges leírása modellemenként eltérő lehet.

- A készülék tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy kihúzza a hűtő tápcsatlakozóját az elektromos hálózatból.
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel!
- A készülék külső és belső oldalait langyos szappanos vízbe mártott szivaccsal vagy ruhadarabbal törölheti át.
- Vegye ki külön-külön az egyes tartozékokat, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. Ne mossa el őket mosogatógéppen.
- Soha ne használjon a készülék tisztításához gyűlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat (például hígítót, benzint, savakat).
- A kondenzátor évente legalább egyszer tisztítsa meg egy seprűvel/kefével az energiatakarékos és hatékonyabb működés érdekében.

**Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

#### Leolvasztás

Hűtőszekrénye automatikusan leolvaszt. A leolvasztás eredményeként képződő víz áthalad a vízgyűjtő kifolyón, beáramlik a hűtőszekrény háttulján található párologtató tartályba, és magától elpárollog.



#### A LED világítás cseréje

Ha a hűtőszekrény LED világítással rendelkezik, meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

## 4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS

### Hűtőtér

- A magas páratartalom és az ebből keletkező jegesedés elkerülése érdekében soha se helyezzen folyadékot fedetlen tárolóedényben a hűtőszekrénybe. A zúzimra leginkább a párologtató leghidegebb részein koncentrálódik, és idővel egyre többször kell a készüléket leolvasztani.
- Soha ne helyezzen meleg ételt a hűtőszekrénybe. A meleg ételt hagyja szabahőmérsékleten lehűlni, majd ezt követően úgy helyezze el a hűtőtéren, hogy a megfelelő légáramlás biztosított legyen a környezetében.
- Semmi ne érintkezzen a készülék hátsó falával, mivel ez jegesedést okozhat. A csomagolóanyagok a hátsó falhoz ragadhatnak. Ne nyissa ki tűl gyakran a hűtőszekrény ajtaját.
- A húst és a megtisztított halat (műanyag fóliába csomagoltan), amit 1-2 napon belül felhasznál, helyezze a hűtőtér alsó részébe (a frissen tartó fölé), mivel ez a leghidegebb rész, és a legjobb tárolási feltételeket biztosítja.
- A gyümölcsöket és zöldségeket csomagolás nélkül helyezheti el a frissen tartó rekeszben.

### Fagyasztótér

- Fagyasztott ételek hosszabb ideig történő tárolásához, és jégkocka készítéshez használja a hűtőszekrény mélyhűtő rekeszét.
- A fagyasztótér maximális kapacitása érdekében csak üvegpolcokat használjon a felső és középső részben. Az alsó részben használja az alsó rekeszket.
- Ne helyezzen a frissen lefagyasztani kívánt ételt a már fagyott étel közelébe.
- A lefagyasztani kívánt ételeket (hús, darált hús, hal) egy alkalommal elfogyasztható adagokra osztva fagyassza le.
- Az egyszer már kiengedett ételt ne fagyassza le újból. Az újból lefagyasztott étel veszélyes lehet egészségére, ételmérgezést okozhat.
- Ne helyezzen meleg ételt a fagyasztótérbe, várja meg, amíg kihűl. A korábban lefagyasztott étel a mélyhűtőben kiolvadhat és tükkre mehet.
- Ha fagyasztott ételt vásárol, győződjön meg róla, hogy megfelelő módon le van fagyaszta, illetve a csomagolása sértetlen.
- A fagyasztott ételek tárolási feltételeinek szerepelnie kell az étel csomagolásán. Ha semmilyen magyarázat nincs rajta, az ételt a lehető legrövidebb időn belül el kell fogyasztani.
- Ha a fagyasztott étel csomagolása nedvesnek tűnik, és kellemetlen szaga is van, az ételt valószínűleg nem tárolták megfelelően, és megrömlött. Ne vásároljon meg ilyen ételt!
- A fagyasztott élelmiszerek eltarthatósági időtartama függ a külső környezeti hőmérséklettől, az ajtók gyakori nyitásától, a termosztát beállításától, az élelmiszer típusától, valamint a megvásárlás és a fagyasztóbaba helyezés között eltelt időtartamtól. Mindig tartsa be a csomagoláson szereplő utasításokat, soha ne lépje túl az eltarthatósági időtartamot.
- Hosszú ideig tartó áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztótér ajtaját. Hosszabb áramkimaradások esetén ne fagyassza vissza ételeit, fagyassza el őket a lehető legrövidebb időn belül.
- Vegye figyelembe, ha a fagyasztó ajtót becsukása után azonnal ki szeretné nyitni, az ajtó kicsit nehezebben nyílik. Ez nem jelent rendellenességet! Az egyensúlyi állapot elérése után az ajtó egyszerűen nyitható.

### Fontos megjegyzés:

- A fagyasztott élelmiszereket, felengedésük után, a friss élelmiszerekkel azonos módon kell megfőzni. Ha nem főzi meg a kiolvasztott élelmiszereket, SOHA ne fagyassza újból le őket.
- A főt ételekben található néhány fűszer (ánizs, bazsalikom, vizitorma, ecet, vágogatott fűszerek, gyömbér, fokhagyma, hagyma, mustár, kakukkfű, majoránna, fekete bors) íze hosszú tárolás esetén megváltozik és intenzívebb válik. Ezért a fagyasztott ételhez csak kevés fűszer adjon, vagy a kívánt fűszer csak kiolvasztás után adjja az ételhez.
- Az élelmiszer eltárolhatósági ideje függ a felhasznált olajtól, zsiradéktól is. A tároláshoz megfelelő olajak/zsiradékok a margarin, borjú zsír, oliva olaj és a vaj. Fagyastáshoz nem használható zsiradékok a földimogyoró olaj és a disznózsír.
- A folyékony élelmiszereket műanyag poharakban kell lefagyasztani, más élelmiszeret műanyag fóliába vagy zacsikóba csomagolva.

## 5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA

### Az ajtó áthelyezése

- A hűtőszekrény-fagyaszató típusától függ, hogy az ajtók nyitási iránya megváltoztatható, vagy sem.
- Azokon a modelleken nem lehetséges, ahol a fogantyúk a készülék elejéhez vannak rögzítve.
- Ha készüléke nem rendelkezik fogantyúkkal, az ajtók nyitási iránya megváltoztatható. De ezt a műveletet csak egy erre jogosult szakember végezheti el. Kérjük, hívja fel a Sharp márkaszervizt.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

### Ellenőrizze a figyelmeztetéseket;

A hűtő figyelmeztétést küld, ha van(nak) meghibásodott alkatrész(ek). Ebben az esetben a gomb körül LED villog, a jelzőcsengő pedig hangjelzést ad.

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E01	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E02	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E03	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E06	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E07	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E08	Alacsony feszültség figyelmeztetése	A eszköz tápellátása 170 W alá csökkent.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nem az eszköz hibásodott meg, ez a hiba segít megakadályozni a kompresszor meghibásodását.</li><li>- Vissza kell növelni a feszültséget az elvárt szintekre Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, a lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.</li></ul>
E09	A fagyasztórekesz nem elég hideg	Valószínűleg hosszú ideig fennálló áramhiba után lép fel.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperfagyásztást. Ez ki fogja törlni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet.</li><li>2. Távolítsan el minden terméket, amely megpuhult/kiolvadt a hiba alatt. Ezeket rövid időn belül használja fel.</li><li>3. Ne tegyen friss terméket a fagyasztórekeszbe, amíg a helyes hőmérséklet létre nem jött és a hiba meg nem szűnt.</li></ol> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, a lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.</p>

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E10	A fagyasztorékesz nem elég hideg	<b>Valószínűleg a következők után lép fel:</b> - Hosszú ideig fennálló áramhiba. - Forró élelmiszeret hagyta a hűtőszekrényben.	1. Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét hidegebb értékre, vagy állítsa be a szuperhűtést. Ez ki fogja törölni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet. 2. Üritse ki a levegővezető csatorna furatainak előlő területét és ne tegyen élelmiszeret a szenzorhoz közel. Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, a lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E11	A hűtőrekesz nagyon hideg	Különféle	1. Ellenőrizze, hogy a szuperhűtés üzemmód aktiválva van-e 2. Csökkentse a hűtőrekesz hőmérsékletét 3. Ellenőrizze le, hogy a szellőzők tisztaik és nincsenek eldugulva Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, a lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.

**Ha a hűtőszekrénye nem működik:**

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorba.

**Ha a hűtőszekrény nem hűt eléggyé:**

- A hőmérséklet beállítás jó?
- A hűtőszekrény ajtaját gyakran kinyitják vagy hosszú ideig nyitva hagyják?
- A hűtőszekrény ajtaja megfelelően be van zárva?
- Úgy helyezett éltet vagy edényt a hűtőszekrénybe, hogy az hozzáér a készülék hátsó falához, és ezzel akadályozza a szabad légáramlást?
- Nincs túlzottan tele a hűtőszekrénye?
- Megfelelő távolságot hagyott a hűtőszekrény és a hátsó, illetve oldalsó falak között?
- A körményzet hőmérséklete a használati útmutatóban megadott tartományban van?

**Ha a készülék túlhűti a hűtőterben található ételeket**

- A hőmérséklet beállítás jó?
- Sok élelmiszeret helyezett rövid időn belül a fagyasztorékerbe? Ha igen, a hűtőszekrény lehet, hogy túlhűti a hűtőterben lévő ételeket, mivel hosszabb ideig kell működnie a fagyasztoréban lévő ételek lehűtéséhez.

**Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik**

A beállított hőmérséklet szint fenntartásához a kompresszor időről időre bekapsol. Ilyen esetben a hűtőszekrényből származó zajok normálisak, és működéséből erednek. Ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a zajok automatikusan elhalakulnak. Ha a zajok nem szűnnek meg:

- Stabilan áll a készülék? A lábak be vannak állítva?
- Van valami a hűtőszekrény mögött?
- A polcok, vagy a polcokon lévő edények nem vibrálnak? Ebben az esetben helyezze át a polcokat és/vagy az edényeket.
- Nem vibrálnak a hűtőszekrényre helyezett tárgyak?

**Normális zajok:**

**Repedés (jég repedésének) zaja:**

- Automatikus kiolvasztás közben.
- Amikor a készülék lehűl vagy melegszik (a készülék anyagának tágulása miatt).

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

**Rövid repedő hang:** Akkor hallható, amikor a termosztát ki/bekapcsolja a kompresszort.

**Kompresszor zaj (normális motor zaj):** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapcsol.

**Bugyborékóló zaj és loccsanás:** Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csőveiben történő áramlásából ered.

**Víz áramlás zaja:** Leolvasztás közben a párologtatós tartályba áramló víz normális zaja. Ezt a zajt leolvasztás közben hallhatja.

**Légbefújás zaja (Ventilátor normális hangja):** Ez a zaj a No-Frost hűtőszekrényekben hallható, a rendszer normál működése közben, a levegő áramoltatása miatt.

### Páralecsapódás tapasztalható a hűtőszekrény belsejében:

- Az ételeket megfelelő módon becsmagolta? Atárolódéneket teljesen megszárította, mielőtt a hűtőszekrénybe tette volna őket?
- Gyakran kinyitja a hűtőszekrény ajtaját? Az ajtó kinyitásakor a szoba levegőjében lévő páratartalom beáramlik a hűtőbe. Különösen ha a páratartalom túl magas a szobában, az ajtó minél gyakoribb kinyitása nyomán a pára lecsapódik a készüléken.
- Normális jelenség, hogy vízcseppek keletkezzenek a hátsó falon az automatikus leolvasztás folyamat eredményeként. (Statikus modellekben)

### Ha az ajtók nem nyílnak és záródnak rendesen:

- A tárolt élelmiszerek nem akadályozzák az ajtó záródását?
- Megfelelően vannak elhelyezve a rekeszek, polcok és fiókok?
- Nincsenek az ajtótömítések megsérülve vagy elszakadva?
- Hűtőszekrénye vízszintes felületen áll?

### Ha a hűtőszekrény ház szélei az ajtó zsanérjának csatlakozásánál melegek:

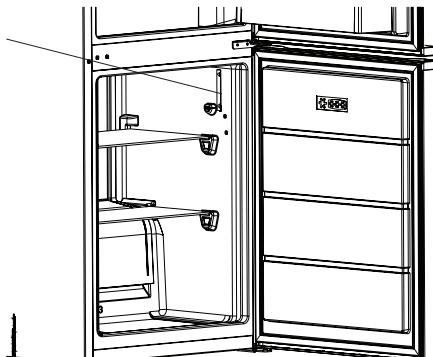
Különösen nyáron (melegben) a kompresszor működése közben a zsanér csatlakozásánál a készülék felszíne felmelegszik. Ez normális jelenség.

### FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- A kompresszor védelmi hőbiztosítéka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kihúzása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljesen normális, és a hűtő 4 vagy 5 perc múlva újraindul.
- A hűtőszekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következtében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket hajtartási használatra terveztek és csak otthoni, a kézikönyvben megjelölt céllra történő használható. Nem alkalmass kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibásodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

## 7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ

1. Mindig hagyja lehűlni az ételeket, mielőtt behelyezné őket a készülékebe.
2. Ha a fogyasztott ételt a hűtőterben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.
3. A készülék energiafelhasználása fiókok nélkül, és a fogyasztószekrény teljesen feltöltött állapotában került megállapításra.
4. Energia megtakarításához ne használja a feltöltési korlát és az ajtó közötti teret a feltöltési korlát vonalán túl. A feltöltési korlát vonala az energiafelhasználás megállapítására is szolgál.



# Spis treści

ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....	114
ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA.....	118
ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....	119
ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZEHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH.....	125
ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI.....	126
ROZDZIAŁ -6: ROZWIAZYwanie PROBLEMów.....	126
ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	129

Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Żeby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.



POŻAR

**Ostrzeżenie:** Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

**! OSTRZEŻENIE:** Otworów wentylacyjnych chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki.

**! OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami

**! OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, należy unikać uwieńczenia lub uszkodzenia przewodu.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

**! OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.

**!** Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

\* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.

\* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.

\* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:

- aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy

- gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach

- pensjonaty

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie) odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)
- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić chłodziarko-zamrażarki ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.
- \* Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione. Wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu

personelowi serwisu.

- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

**Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:**

- \* Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- \* Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- \* Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- \* Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- \* Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- \* Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zezłomowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrzaszk drzwi, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnątrz urządzenia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-amperowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

### Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem z zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowanie spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

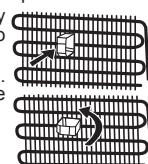


- W celu podłączenia chłodziarko-zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie używać adaptera wtyczki.
- Nie wolno nadmiernie wygiąć przewodu zasilającego.
- Nie wolno dorykać przewodu zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłyby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w komorach zamrażarki. Butelki i puszki mogłyby eksplodować.
- Wytwarzając lód w komorze zamrażarki, nie należy go dorykać, ponieważ lód może spowodować odmrożenia i skałeczenia.
- Nie wolno niczego wyjmować z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogłyby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

### Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Zamrażarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchenek, kuchenek gazowych i płyt grzejnych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagany prześwit nad urządzeniem wynosi co najmniej 150 mm. Nie należy umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nogi służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich pólek i tac przy pomocy ścieżki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkitem sody oczyszczanej (tyczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać zamrażarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianki.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki



- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprzązarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

### Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji

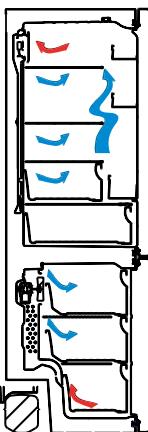
Chłodziarko-zamrażarki z technologią chłodzenia nowej generacji wyposażone są w inny system działania niż stałe chłodziarko-zamrażarki. W zwykłych chłodziarko-zamrażarkach wilgotne powietrze przenika do zamrażarki i artykuły spożywcze wydzielają parę wodną, która w komorze zamrażarki zmienia się w szron. Żeby roztopić szron, czyli odszronić zamrażarkę, należy odłączyć zasilanie urządzenia. Żeby przechować artykuły spożywcze w chłodzie podczas odszraniania, użytkownik musi przetrzymać żywność w innym miejscu oraz oczyścić pozostały lód i nagromadzony szron.

Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku komór zamrażarki wyposażonej w technologię chłodzenia nowej generacji. Wentylator nawiewa chłodne i suche powietrze do komory zamrażarki. Ponieważ chłodne powietrze jest swobodnie nawiewane do komory – nawet do przestrzeni między półkami – artykuły spożywcze są równomierne i odpowiednio zamrożone. W zamrażarce nie tworzy się szron.

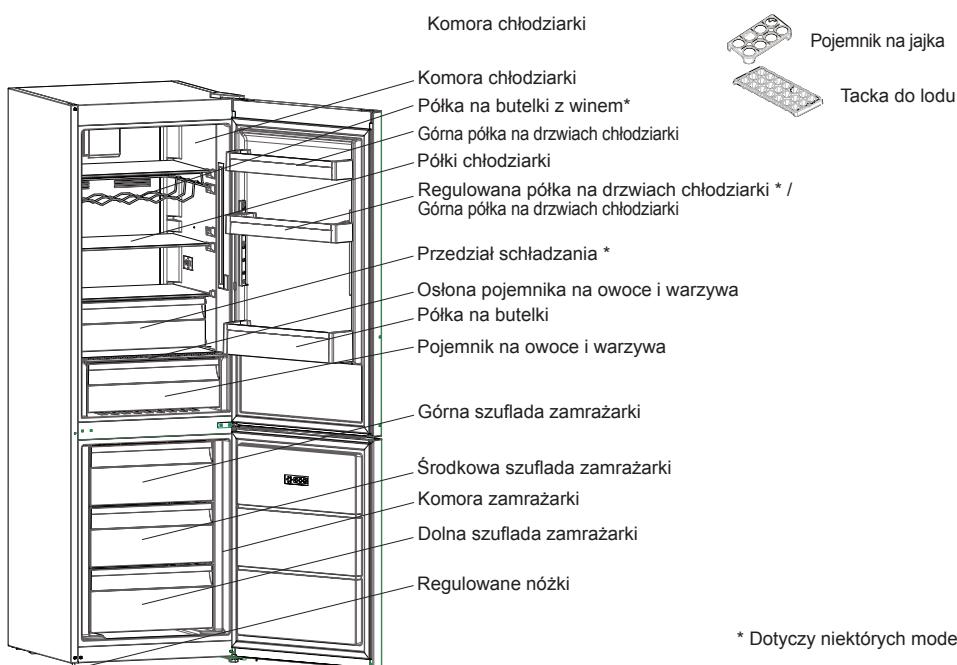
Konfiguracja w komorze chłodziarki będzie prawie taka sama jak w komorze zamrażarki. Chłodne powietrze, emitowane przez wentylator znajdujący się u góry komory chłodziarki, jest nawiewane poprzez prześwit za kanałem powietrza. Równocześnie powietrze nawiewane jest poprzez otwory w kanale powietrza. Dlatego proces chłodzenia pomyślnie dopełniający w komorze chłodziarki. Otwory w kanale powietrza zostały opracowane z myślą o równomiernej dystrybucji powietrza w całej komorze.

Ponieważ powietrze nie przenika między komorą zamrażarki i komorą chłodziarki, zapachy w obu komorach nie mieszają się.

W rezultacie chłodziarka wyposażona w technologię chłodzenia nowej generacji oferuje dostęp do olbrzymiej objętości i estetycznego wyglądu.



## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA



\* Dotyczy niektórych modeli.

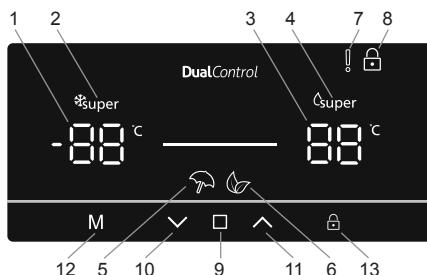
Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wyświetlacz i panel sterowania

#### Używanie panelu sterowania

1. Ustawianie temperatury zamrażarki
2. Wskaźnik trybu szybkiego zamrażania
3. Ustawianie temperatury lodówki
4. Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia
5. Wskaźnik trybu wakacyjnego
6. Wskaźnik trybu ekonomicznego
7. Wskaźnik alarmu
8. Wskaźnik trybu blokady dostępu dzieci
9. Wybór ekranu
10. Zmniejszanie wartości
11. Zwiększenie wartości
12. Wybór trybu
13. Wybór blokady dostępu dzieci



### Obsługa chłodziarki

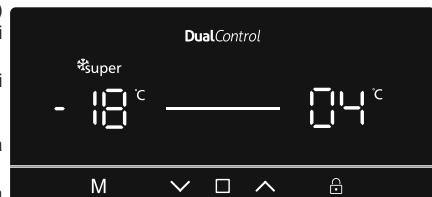
#### Tryb szybkiego zamrażania

##### Zastosowanie

- Do zamrażania dużych ilości żywności, niemieszczących się na półce szybkiego zamrażania.
- Do zamrażania gotowych potraw.
- Do szybkiego zamrażania świeżej żywności w celu utrzymania jej świeżości.

#### Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury zamrażarki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury zamrażarki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Naciskaj wielokrotnie ikonę (nr 10) aż do wyświetlenia logo szybkiego zamrażania w lewym górnym roku wyświetlacza (nr 2).
- Po ustaleniu trybu szybkiego zamrażania rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym na ekranie wyświetlona zostanie początkowa temperatura zamrażarki.
- Tryb ten można wyłączyć, powtarzając od początku powyższe instrukcje.



##### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę komory lodówki – nie wpłynie to na tryb szybkiego mrożenia.
- Gdy włączony jest tryb szybkiego mrożenia, nie można wybrać trybu ekonomicznego ani trybu wakacyjnego.

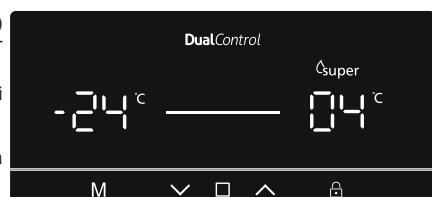
#### Tryb szybkiego chłodzenia

##### Zastosowanie

- Do schładzania i przechowywania dużych ilości żywności w komorze lodówki.
- Do szybkiego schładzania napojów.

#### Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury lodówki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury lodówki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Naciskaj wielokrotnie ikonę (nr 10) aż do wyświetlenia logo szybkiego chłodzenia w prawym górnym roku wyświetlacza (nr 4).



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

- Po ustaleniu trybu szybkiego chłodzenia rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym na ekranie wyświetlona zostanie ostatnia temperatura lodówki.
- Tryb ten można wyłączyć, powtarzając od początku powyższe instrukcje.

### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę komory zamrażarki. Nie wpłynie to na tryb szybkiego chłodzenia.
- Gdy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia, nie można wybrać trybu ekonomicznego ani trybu wakacyjnego.

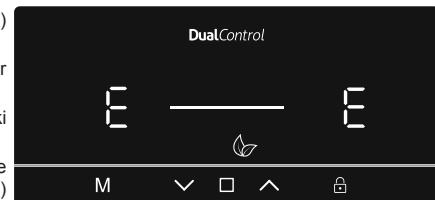
### Tryb ekonomiczny

#### Zastosowanie

Oszczędzanie energii. W okresach rzadkiego korzystania (otwierania drzwi) lub nieobecności w domu, na przykład podczas wakacji, program ekonomiczny może zapewnić optymalną temperaturę przy jednoczesnym oszczędzaniu energii.

#### Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę  (nr 12 na schemacie panelu sterowania) aż do wyświetlenia ikony trybu ekonomicznego  (nr 6).
- Po ustaleniu trybu ekonomicznego rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym jako ustalenie temperatury zarówno lodówki, jak i zamrażarki (nr 1 i nr 3) na ekranie wyświetlona zostanie litera E.
- Tryb ekonomiczny można wyłączyć, naciskając ikonę  (nr 12).



### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę zamrażarki i lodówki, ale regulacje te zostaną zastosowane dopiero po wyłączeniu trybu ekonomicznego. Po wyłączeniu trybu ekonomicznego wybrane wartości ustawień temperatury zostaną uaktywnione.
- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania, ale spowoduje to natychmiastowe wyłączenie trybu ekonomicznego.
- Tryb wakacyjny można wybrać dopiero po anulowaniu trybu ekonomicznego.

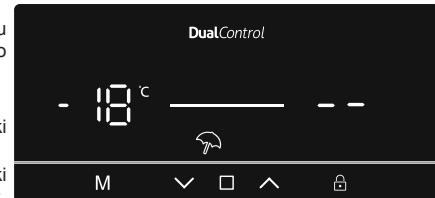
### Tryb wakacyjny

#### Zastosowanie

Tryb wakacyjny należy włączać, gdy urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy czas. W trybie wakacyjnym włączona pozostaje jedynie komora zamrażarki.

#### Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę  (nr 12 na schemacie panelu sterowania) aż do wyświetlenia ikony trybu wakacyjnego  (nr 5).
- Po ustaleniu trybu wakacyjnego rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym lodówka wyświetli znaki „--”, a zamrażarka wyświetli ustawioną temperaturę -18°C.
- Tryb wakacyjny można wyłączyć, naciskając ikonę  (nr 12).



### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę zamrażarki i lodówki, ale regulacje te zostaną zastosowane dopiero po wyłączeniu trybu wakacyjnego. Po wyłączeniu trybu wakacyjnego wybrane wartości ustawień temperatury zostaną uaktywnione.
- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania, ale spowoduje to natychmiastowe wyłączenie trybu wakacyjnego.
- Tryb ekonomiczny można wybrać dopiero po wyłączeniu trybu wakacyjnego.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

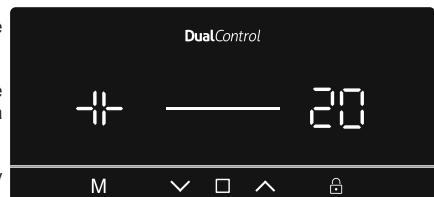
### Tryb chłodzenia napojów

#### Zastosowanie

Ten tryb służy do chłodzenia napojów w nastawianym czasie.

#### Sposób użytkowania

- Naciśnij i przez pięć sekund przytrzymaj jednocześnie ikony **M** (nr 12) i **□** (nr 9).
- Wskaźnik ustawionej temperatury chłodziarki zacznie wskazywać wartość „05”. Wartość ta będzie migać na ekranie
- Naciskając przyciski **▼** lub **▲**, można ustawić żądaną czas (05, 10, 15, 20, 25 lub 30 minut)
- Po wybraniu żądanego czasu cyfry migną 3 razy na ekranie i rozlegnie się krótki sygnał akustyczny. Czas jest ustawiany, gdy miną 2 sekundy bez naciśkania przycisków.
- Zaczyna się odliczanie czasu i pozostały czas jest wyświetlany na ekranie
- Po upływie ustawionego czasu rozlega się alarm akustyczny
- Tryb chłodzenia napojów można wyłączyć, naciskając i przez pięć sekund przytrzymując jednocześnie ikony **M** (nr 12) i **□** (nr 9).



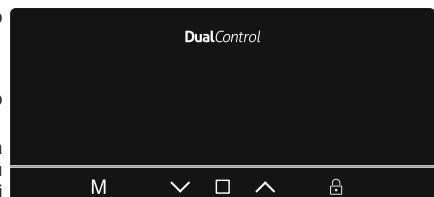
#### W tym trybie:

- Gdy włączony jest jednocześnie tryb chłodzenia napojów i tryb blokady dostępu dzieci, w celu wyłączenia alarmu akustycznego trzeba wyłączyć tryb blokady dostępu dzieci
- Podczas używania tego trybu trzeba regularnie sprawdzać temperaturę butelek. Gdy butelki są wystarczająco chłodne, należy je wyjąć z urządzenia.
- Butelki pozostawione na zbyt długi czas w urządzeniu z włączonym trybem chłodzenia napojów mogą wybuchnąć.

### Tryb wygaszaczka ekranu

#### Zastosowanie

Tryb ten oszczędza energię poprzez wyłączenie całego oświetlenia panelu sterowania, gdy panel nie jest używany.



#### Sposób użytkowania

- Tryb wygaszaczka ekranu włącza się samoczynnie po 30 sekundach.
- Jeżeli przy wyłączonym oświetleniu panelu sterowania naciśnięty zostanie dowolny przycisk, na wyświetlaczu pojawią się aktualne ustawienia, co umożliwia wprowadzenie żądanych zmian.
- Jeżeli tryb wygaszaczka ekranu nie zostanie wyłączony lub przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania pozostanie wyłączony.

#### Wyłączenie trybu wygaszaczka ekranu

- Aby wyłączyć tryb wygaszaczka ekranu, najpierw naciśnij dowolny przycisk w celu uaktywnienia przycisków, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk trybu **M** (nr 12).
- Aby ponownie włączyć tryb wygaszaczka ekranu, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk trybu **M** (nr 12).

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

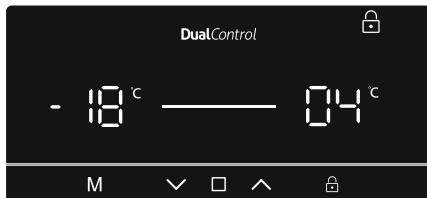
### Funkcja blokady dostępu dzieci

#### Zastosowanie

Blokadę dostępu dzieci można włączyć, aby zapobiec wszelkim przypadkowym lub niezamierzonym zmianom ustawień urządzenia.

#### Włączanie blokady dostępu dzieci

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk blokady dostępu dzieci  (nr 13).



#### Wyłączanie blokady dostępu dzieci

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk blokady dostępu dzieci  (nr 13).

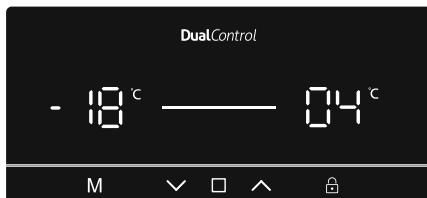
### Funkcja alarmu otwartych drzwi

Pozostawienie drzwi lodówki otwartych przez dłużej niż 2 minuty jest sygnalizowane akustycznie.

### Ustawienia temperatury

#### Ustawienia temperatury zamrażarki

- Naciskaj ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury zamrażarki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury zamrażarki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Za pomocą przycisków strzałek w góre i w dół ( / ) można wówczas ustawić żądaną temperaturę (-16, -18, -20, -22, -24°C lub tryb szybkiego zamrażania).
- Jeśli włączony jest tryb szybkiego zamrażania albo tryb ekonomiczny, temperatura zostanie zmieniona dopiero po wyłączeniu tego trybu.



#### Ustawienia temperatury chłodziarki

- Naciskaj ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury lodówki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury lodówki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Za pomocą przycisków strzałek w góre i w dół ( / ) można wówczas ustawić żądaną temperaturę (8, 6, 5, 4, 2°C lub tryb szybkiego chłodzenia).
- Jeśli włączony jest tryb szybkiego zamrażania albo tryb ekonomiczny, temperatura zostanie zmieniona dopiero po wyłączeniu tego trybu.

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia temperatury należy dokonywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych przechowywanych wewnątrz chłodziarki i temperatury otoczenia w miejscu ustawienia urządzenia.
- Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka może pracować bez przerwy do 24 godzin w zależności od temperatury otoczenia, co spowoduje całkowite jej schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarko-zamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- W przypadku przerwy w zasilaniu i przywrócenia zasilania chłodziarko-zamrażarki funkcja 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Chłodziarko-zamrażarka rozpoczęte normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarko-zamrażarki w przedziałach temperatur nieokreślonych w parametrach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia °C
T	Miedzy 16 i 43 (°C)
ST	Miedzy 16 i 38 (°C)
N	Miedzy 16 i 32 (°C)
SN	Miedzy 10 i 32 (°C)

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Ważne instrukcje dotyczące instalacji

To urządzenie jest przeznaczone do pracy w trudnych warunkach klimatycznych i zastosowano w nim technologię "Freezer Shield", która chroni zamrożoną żywność przed rozmrożeniem, nawet jeśli temperatura otoczenia spadnie do -15°C. Można więc użytkować zamrażarkę w nieogrzewanym pomieszczeniu, nie martwiąc się, że żywność w zamrażarce się zepsuje. Kiedy temperatura otoczenia powróci do zwykłego poziomu, można kontynuować użytkowanie urządzenia.

### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dostosowanie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnętrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwalem) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ścianie urządzenia), odparowywanie (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączenie się sprężarki.



### Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.



Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścis je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górna granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Góra półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

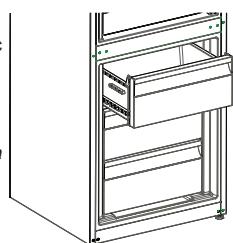
Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co grancie strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



### Wyposażenie dodatkowe

#### Szuflada zamrażarki

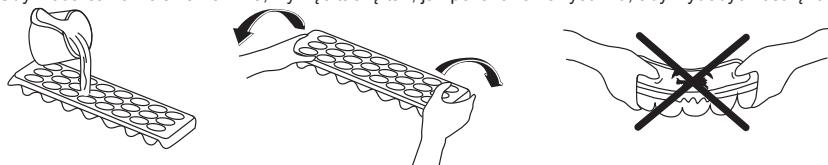
- Szuflada zamrażarki służy do przechowywania żywności, do której musisz mieć łatwy dostęp.
- Wyjmowanie szuflady zamrażarki
- Wysuń szufladę tak daleko, jak to możliwe.
- Podnieś przed szufladą do góry i wyjmij szufladę.
- ! **Wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności, aby włożyć szufladę na miejsce.**



**Uwaga:** Zawsze trzymaj szufladę za uchwyt przy jej wyjmowaniu lub wkładaniu.

#### Tacka do lodu

- Napełnij taczkę wodą i umieść w komorze zamrażarki.
- Gdy woda całkowicie zamarznie, wykręć taczkę tak, jak pokazano na rysunku, aby wydobyć kostkę lodu.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Półka przedziału schładzania (*Dotyczy niektórych modeli*)

Przechowywanie artykułów spożywczych w przedziale schładzania zamiast w zamrażarce lub chłodziarce umożliwia zachowanie świeżości, smaku i wyglądu artykułów spożywczych przez dłuższy czas. Jeśli taca przedziału schładzania jest zabrudzona, wyjmij ją i umyj w wodzie.

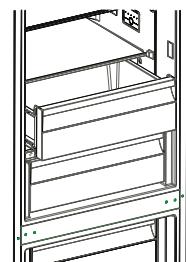
(Woda zamarza przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamarzają w niższej temperaturze.)

Zazwyczaj użytkownicy wykorzystują przedział schładzania do przechowywania surowych ryb, ryżu itp.

**W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu wytwarzania lodu.**

#### Wyjmowanie półki przedziału schładzania

- Pociągnij półkę przedziału schładzania do siebie, przesuwając ją na szynach.
- Podnosząc półkę przedziału schładzania do góry, zdejmij ją z szyn, aby wyciągnąć.



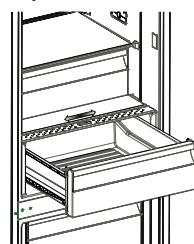
Po wyjęciu półki przedziału schładzania może ona wytrzymać maksymalnie 16-kilogramowe obciążenie.

### Urządzenie sterujące wilgotnością (*Dotyczy niektórych modeli*)

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymywanie świeżości owoców i warzyw.

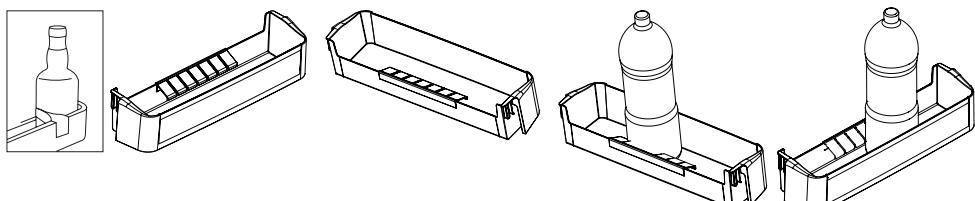
Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie zapelniony, należy otworzyć przełącznik świeżości znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. W ten sposób powietrze i wilgotność w pojemniku na owoce i warzywa będzie regulowana, co umożliwia dłuższe utrzymywanie świeżości produktów spożywczych.

W przypadku skraplania się wody na szklanej półce, należy otworzyć przełącznik świeżości.



### Raczka Butelek (*Dotyczy niektórych modeli*)

Mozesz używać raczki butelek, aby przeszkadzać się przesuwaniu i spadowaniu butelek. Też używając raczki butelek możesz przeszkodzić halas kiedy otwieracie drzwi lodówki.



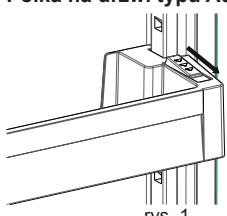
### Półka na drzwi typu Adapti-Lift (*Dotyczy niektórych modeli*)

Aż sześć różnych położen półki typu Adapti-Lift umożliwia zmianę przestrzeni do przechowywania według potrzeb.

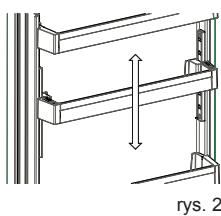
**Aby zmienić położenie półki typu Adapti-Lift,** przytrzymaj jej spód, a następnie pociągnij przyciski z boku zgodnie z kierunkiem strzałki (rys. 1).

Umieśń półkę na żądanej wysokości, przesuwając ją w górę lub w dół.

Po wybraniu odpowiedniej wysokości puść przyciski z boku półki (rys. 2). Przed puszczeniem półki upewnij się, że jest zamocowana, poruszając nią w góre i w dół.



rys. 1



rys. 2

**Uwaga:** Przed zmianą położenia obciążonej półki podejrzycz ją od spodu. W przeciwnym razie pod wpływem dodatkowego obciążenia może spaść z szyn. Może to spowodować uszkodzenie szyn lub półki.

### Wygład i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.

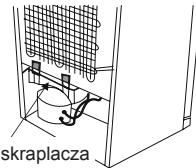
- **Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie odłączyć chłodziarko-zamrażarkę od źródła zasilania.**
- Nie wolno myć chłodziarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrz i zewnętrznych elementów chłodziarko-zamrażarki należy używać miękkiej ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydlem.
- Należy wyjmować poszczególne elementy pojedynczo i czyścić wodą z mydlem. Nie wolno ich myć w pralce.
- Do czyszczenia nie wolno stosować materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub powodujących korozję, np. rozcieraczników, benzyny, kwasów.
- Skraplacz należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy szczoteczki, żeby zapewnić oszczędność energii i zwiększyć wydajność.

**Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.**

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Odszranianie

Chłodziarka odszraniania się automatycznie. Powstająca podczas odszraniania woda wpływa do zbiornika skraplacza (znajdującego się z tyłu chłodziarko-zamrażarki) poprzez wloty zbierające wodę i ulega samoistnemu odparowaniu.



Zbiornik skraplacza

### Wymiana oświetlenia LED

Jeśli chłodziarko-zamrażarka została wyposażona w oświetlenie LED, skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

## ROZDZIAŁ -4: WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

### Komora chłodziarki

- Zmniejszenie poziomu wilgoci równocześnie zapobiega skraplaniu się szronu w nieszczelnych pojemnikach chłodziarki. Szron zbiera się w najchłodniejszych miejscach parownika i czasami wymaga częstego odszraniania.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać cieplich potraw. Ciepłe potrawy należy ostudzić do temperatury pokojowej i rozmieścić je w sposób zapewniający odpowiednią cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki.
- Rozemieszczone w komorze chłodziarki opakowane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki. Ponieważ mogłyby ulec oszronieniu i przylgnąć do tylnej ścianki. Nie należy zbyt często otwierać drzwi chłodziarki.
- Mięso ioczyszczone ryby (w opakowaniu lub owinięte plastikową folią) przeznaczone do wykorzystania w ciągu 1-2 dni należy rozmieścić w dolnej części komory chłodziarki (powyżej pojemnika na owoce i warzywa), ponieważ jest to najchłodniejsze miejsce zapewniające najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa można umieszczać w pojemniku na owoce i warzywa bez opakowania.

### Komora zamrażarki

- Komorę zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania przez dłuższy czas zamrożonych produktów i do wytwarzania lodu.
- W celu uzyskania maksymalnej pojemności komory zamrażarki należy wykorzystać szklane półki, znajdujące się w górnej i środkowej części komory. W dolnej części komory zamrażarki należy wykorzystać dolną szufladę.
- Nie należy umieszczać produktów spożywczych, przeznaczonych do zamrożenia, w pobliżu już zamrożonych produktów.
- Produkty spożywcze (mięso, mięso mielone, ryby itp.), które chcesz zamrozić, należy wcześniej podzielić na porcje przeznaczone do spożycia.
- Nie wolno ponownie zamrazać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Mogłyby to stanowić zagrożenie dla zdrowia, np. powodując zatrucie pokarmowe.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać gorących potraw, dopóki nie ostygąną. Mogłyby to doprowadzić do rozkładu wcześniej zamrożonych produktów spożywczych.
- Kupując mrożone potrawy, należy upewnić się, że zostały one zamrożone w odpowiednich warunkach, a ich opakowanie nie są uszkodzone.
- Należy obserwować stan zamrożonych potraw przechowywanych w opakowaniach. Jeśli nie zostały podane żadne wskazówki, potrawę należy spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Jeśli opakowanie zamrożonego produktu spożywczego jest wilgotne i wydaje nieprzyjemny zapach, produkt mógł wcześniej być przechowywany w nieodpowiednich warunkach i zaczyna się pсуć. Nie wolno kupować tego rodzaju produktów spożywczych!
- Okresy przechowywania zamrożonych produktów spożywczych zmieniają się w zależności od temperatury otoczenia, częstego otwierania i zamknięcia drzwi, ustawień termostatu, rodzaju produktu i czasu, jaki upłynął od daty zakupu produktu do umieszczenia go w zamrażarce. Należy zawsze stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu i nie wolno przekraczać określonego czasu przechowywania.
- W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno otwierać drzwi komory zamrażarki. W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno ponownie zamrazać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Należy je spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Należy pamiętać, że ponowne otwarcie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu nie jest łatwe. To zupełnie normalne! Po osiągnięciu zrównoważonych warunków, drzwi otworzą się z łatwością.

### Ważna uwaga:

- Po rozmrożeniu mrożonki należy przyrządać podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrożeniu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrazać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anysu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorgonzoli, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Dlatego przed zamrożeniem potraw należy do nich dodać nieco przypraw lub dodać ulubione przyprawy po rozmrożeniu.

## **ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH**

- Czas przechowywania produktów spożywczych zależy od używanego tłuszcza. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

## **ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI**

### **Przestawienie drzwi**

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu. Skontaktuj się z serwisem firmy Sharp.

## **ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

### **Weryfikacja ostrzeżeń:**

Chłodziarka wyświetla ostrzeżenia w przypadku awarii dowolnej części. W takiej sytuacji dioda LED wokół przycisku migła i rozlega się sygnał dźwiękowy.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E01	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E02	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E03	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E06	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E07	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Prąd zasilania urządzenia spadł do mniej niż 170 W.	<ul style="list-style-type: none"><li>- To nie jest awaria urządzenia, ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprężarki.</li><li>- Konieczne zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów</li><li>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</li></ul>

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E09	Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna	Zazwyczaj występuje po długotrwałej awarii zasilania.	<p>1. Ustaw niższą temperaturę zamrażarki albo włącz tryb szybkiego zamrażania. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi.</p> <p>2. Wyjmij wszystkie produkty, które rozmarzły podczas tego błędu. Można ich użyć w krótkim czasie.</p> <p>3. Do chwili osiągnięcia właściwej temperatury i skasowania błędu nie wkładaj żadnych nowych produktów do komory zamrażarki.</p> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>
E10	Komora lodówki nie jest wystarczająco zimna	<b>Zazwyczaj występuje po:</b> - Długotrwałej awarii zasilania. - Włożeniu gorącej żywności do lodówki.	<p>1. Ustawieniu niższej temperatury lodówki albo włączeniu trybu szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi.</p> <p>2. Opróżnij miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikaj umieszczenia żywności w pobliżu czujnika.</p> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>
E11	Komora chłodziarki jest zbyt zimna	Różne	<p>1. Sprawdź, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia</p> <p>2. Obniż temperaturę komory lodówki</p> <p>3. Sprawdź, czy otwory wentylacyjne są niezasłonięte i niezatkane</p> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje;

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdku?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalony?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdku.

### Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie;

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy chłodziarka nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapelniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

### Jeśli artykuły spożywcze w komorze chłodziarki są nadmiernie schładzane;

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy ostatnio w komorze zamrażarki nie została umieszczona zbyt duża ilość artykułów spożywczych? Jeśli tak - urządzenie może nadmiernie schładzać artykuły spożywcze umieszczone wewnętrz komory chłodziarki, ponieważ pracuje dłużej w celu schłodzeniawiększej ilości produktów.

### Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno;

Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z chłodziarki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucichną automatycznie. Jeśli nadmierne odgłosy nie ustępują:

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakiekolwiek przedmioty nie znajdują się za chłodziarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawiona na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w chłodziarce?

### Normalne odgłosy:

#### Trzaski (odgłos pękającego lodu):

- Podczas automatycznego odszraniania.
- Jeśli zamrażarka ochłada się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

Krótkie trzaski: Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika): Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумy przez krótki czas w taktie uruchamiania.

Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody: Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

Odgłosy przepływającej wody: Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora): Ten odgłos może być słyszalny w chłodziarce z technologią No-Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

### Jeśli wewnętrz chłodziarki zgromadzi się wilgoć;

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w chłodziarce?
- Czy drzwi chłodziarki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgość zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza chłodziarki. Jeśli wilgotność pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zawiłgocenie wnętrza urządzenia następuje znacznie szybciej.
- Pojawianie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem zupełnie normalnym i jest skutkiem procesu automatycznego odszraniania. (w przypadku modeli statycznych)

### Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte:

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozbite?
- Czy chłodziarce została ustawiona na poziomej powierzchni?

### Jeśli krawędzie obudowy chłodziarki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe;

Zwłaszcza latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

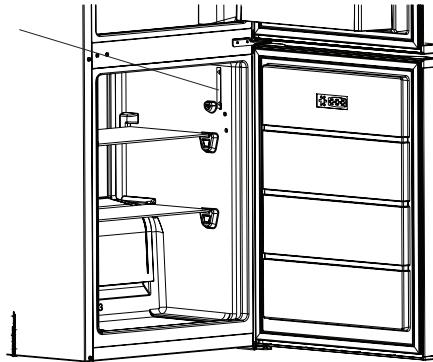
## ROZDZIAŁ -6: ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

### WAŻNE UWAGI:

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a chłodziarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszariania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Należy zawsze ochłodzi artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.
2. Rozmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.
3. Deklarowane zużycie energii urządzenia bez szuflad i z całkowicie zapelnioną komorą zamrażalnika.
4. W celu oszczędzania energii nie używać przestrzeni między granicą załadunku a drzwiami, wzdłuż linii granicy załadunku. Linia granicy załadunku jest również używana w deklaracji zużycia energii.



# Obsah

KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY .....	131
KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU .....	135
KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU .....	136
KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN .....	142
KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU .....	142
KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	143
KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE .....	145

Vaša chladnička s mrazničkou spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky s mrazničkou si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky s mrazničkou. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.



## POŽIAR

**Varovanie:** Riziko požiaru / horľavých materiálov

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

**! VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.

**! VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrazenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.

**! VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia

**! VÝSTRAHA:** Nepoškodzujte obvod s chladiacou kvapalinou.

**! VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

**! VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napäťia.

**! VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.

 Malé množstvo chladiacej kvapaliny použitej v tejto chladničke s mrazničkou je ekologická chladiaca kvapalina R600a (izobután). Je horľavá a výbušná, ak sa vzneti v uzavretom priestore.

\* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzujte obvod s chladiacim plynom.

\* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.

\* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:

- kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;

- farmáč a klientmi v hoteloch, moteloch a iných obytných zariadeniach;

- zariadeniach typu nocovania s raňajkami;

- stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.

\* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická

zásuvka s napäťom 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

- \* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.
- \* Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.
- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

**Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:**

- \* Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný narásť teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- \* Pravidelne očistujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- \* Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- \* Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdičkami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- \* Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdičkami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- \* Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmrzati, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

# KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerizeť napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaistite, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho malí doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhatе zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opäťovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie záruky na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie výšie uvedených podmienok.

## Bezpečnostné upozornenia

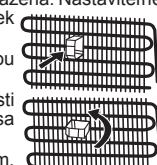


- Nepriprájajte chladničku s mrazeničkou do elektrickej siete pomocou predĺžovacieho kábla.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér.
- Nikdy nadmerne neohýbajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrými rukami, pretože by mohlo dojst' k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte sklenené fláše ani plechovky s nápojmi do mraziaceho oddelenia. Fláše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mraziacom oddelení sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porenzie.
- Nevyberajte veci z mrazeničky vlhkými ani mokrými rukami. Mohli by ste si tak odriet' kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrázení potraviny znova nezmrazujte.

## Informácie o inštalácii

*Pred vybalením a presúvaním chladničky s mrazeničkou venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.*

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialnosti od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku s mrazeničkou vlnkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička s mrazeničkou by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazeničky.
- Nad vrchnou časťou spotrebiča je nutné ponechať aspoň 150mm široký odstup. Na vršok spotrebiča nič neodkladajte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička s mrazeničkou bola bezpečná a vyvážená. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrównanie chladničky s mrazeničkou. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrównané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečinky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sody bikarbóry. Po vycistení opláchnite teplou vodou a osušte.
- Nainštalujte s plastovými dištančnými doštičkami, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zariadenia. Otočte o 90 stupňov (ako je znázornené na obrázku). Tým zabezpečíte, že sa chladič nebude dotýkať steny.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s volnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



## Pred použitím chladničky



- Pred nastavením chladničky s mrazeničkou skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička s mrazeničkou poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte
- Pri prvom použití chladničky s mrazeničkou ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití chladničky s mrazeničkou si môžete všimnúť miernu aróm. To je úplne normálne avymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

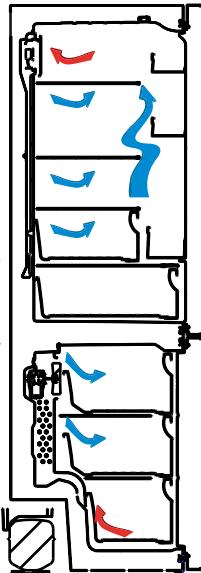
### Informácie o chladiacej technológií novej generácie

Chladničky s mrazeničkou s chladiacou technológiou novej generácie majú iný systém fungovania ako statické chladničky s mrazeničkou. V bežných chladničkách s mrazeničkou sa vlhký vzduch vchádzajúci do mrazeničky a vodná para vychádzajúca z potravín v mraziacom oddiele menia na námrazu. Na rozťavenie tejto námrazy, inými slovami na rozmrázanie, treba chladničku odpojiť od elektrickej siete. Na zachovanie chladu potravín po dobu odmrazovania musí užívateľ uložiť potraviny na inom mieste a musí odstrániť zostávajúci ľad a nahromadenú námrazu.

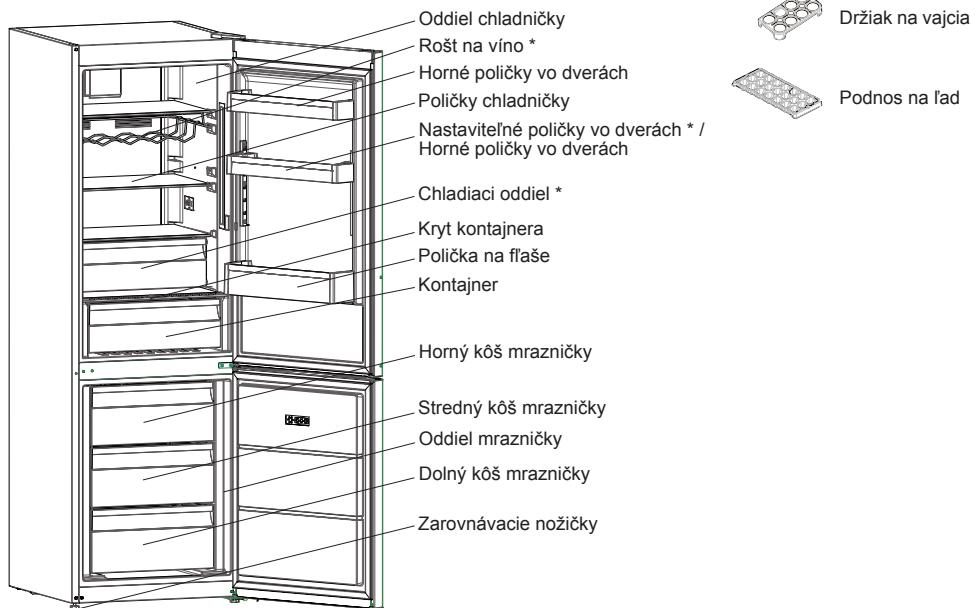
V oddieloch mrazeničky vybavených chladiacou technológiou novej generácie je situácia úplne iná. Pomocou ventilátora cez oddiel mrazeničky fúka studený a suchý vzduch. Vplyvom studeného vzduchu, ktorý s ľahkosťou fúka cez oddiel – aj v priestoroch medzi poličkami – sa potraviny zamrazia rovnomerne a správne. A nebude vznikať námraza.

Konfigurácia v oddiele chladničky bude takmer rovnaká ako pri oddielu mrazeničky. Vzduch, ktorý prúdi vďaka ventilátoru nachádzajúcemu sa v hornej časti oddielu chladničky, sa chladí počas toho, ako prechádza cez medzera za prívodom vzduchu. Súčasne cez otvory na prívode vzduchu prúdi vzduch tak, že sa v oddiele chladničky úspešne dokončuje chladiaci proces. Otvory v prívode vzduchu sú navrhnuté na rovnomenú distribúciu vzduchu v oddiele. Keďže medzi oddielom mrazeničky a oddielom chladničky neprechádza žiadny vzduch, pachy sa nebudú miešať.

V dôsledku toho sa vaša chladnička s chladiacou technológiou novej generácie ľahko používa a ponúka vám prístup k veľkému objemu a estetickému vzhľadu.



## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU

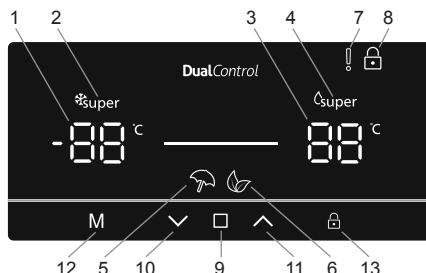


Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia lísiť.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Displej a ovládaci panel

- Používanie ovládacieho panela
1. Nastavenie teploty mrazeničky
  2. Indikátor režimu rýchleho mrazenia
  3. Nastavenie teploty chladničky
  4. Indikátor režimu super chladenia
  5. Indikátor dovolenkového režimu
  6. Indikátor úsporného režimu
  7. Indikátor poplachu
  8. Indikátor režimu detskej poistky
  9. Volba obrazovky
  10. Zniženie hodnoty
  11. Zvýšenie hodnoty
  12. Volba režimu
  13. Výber detskej poistky



### Obsluha chladničky

#### Prevádzka vašej chladničky s mrazničkou

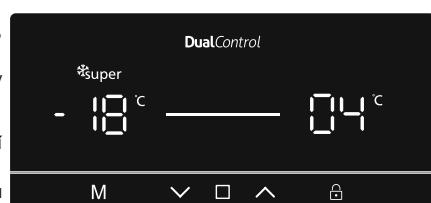
##### Režim rýchleho mrazenia

###### Účel

- Zmrazenie veľkého množstva potravín, ktoré sa nemôžu zmestiť na polici rýchleho mrazenia.
- Zmrazenie pripravených potravín.
- Rýchle zmrazenie čerstvých potravín na zachovanie čerstvosti.

###### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu (#9 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí „Nastavenie teploty mrazeničky“ (#1).
- Teplota bude po výbere nastavenia teploty mrazeničky blikat.
- Opakovane stláčajte ikonu (#10), kým sa nezobrazí logo „super mrazenie“ v ľavom hornom rohu (#2).
- Zariadenie po nastavení režimu super mrazenie zapípa, aby sa potvrdilo, že bol režim zapnutý.
- Po pípnutí sa na obrazovke zobrazí pôvodná teplota mrazeničky.
- Režim možno zrušiť opakovaním vyššie uvedených pokynov od začiatku.



###### Počas tohto režimu:

- Teplotu chladničky je možné nastaviť, nebude to mať vplyv na režim super mrazenia.
- Úsporný a dovolenkový režim nie je možné vybrať, ak je aktívne super mrazenie.

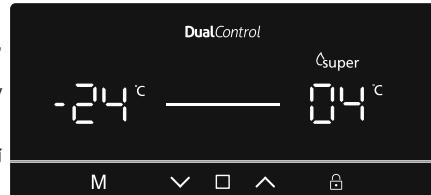
##### Režim super chladenie

###### Účel

- Chladenie a uskladnenie veľkého množstva potravín v chladiacom priestore.
- Rýchle ochladenie nápojov.

###### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu (#9 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí „Nastavenie teploty mrazeničky“ (#1).
- Teplota bude po výbere nastavenia teploty chladničky blikat.
- Opakovane stláčajte ikonu (#10), kým sa nezobrazí logo „super mrazenie“ v ľavom hornom rohu (#4).



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

- Zariadenie po nastavení režimu super mrazenie zapípa, aby sa potvrdilo, že bol režim zapnutý.
- Po pípnutí sa na obrazovke zobrazí pôvodná teplota mrazničky.
- Režim možno zrušiť opakováním vyššie uvedených pokynov od začiatku.

### Počas tohto režimu:

- Teplotu chladničky je možné nastaviť, nebude to mať vplyv na režim super chladenia.
- Úsporný a dovolenkový režim nie je možné vybrať, ak je aktívne super chladenie.

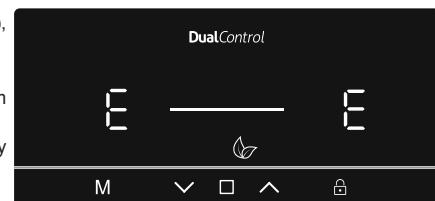
### Úsporný režim

#### Účel

Úspory energie. Počas obdobia menej častého používania (otvárania dverí) alebo počas neprítomnosti v domácnosti, ako je počas dovolenky, sa môže pomocou programu Eco zabezpečiť optimálna teplota a tým aj šetrenie energie.

#### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu  (#12 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí ikona  režim „Eco“ (#6).
- Po nastavení režimu „Eco“ prístroj zapípa a potvrdí tým zapnutie režimu.
- Po pípnutí sa na displeji zobrazí aj nastavenie teploty chladničky a mrazničky (#1 a #3).
- Režim Eco môžete zrušiť stlačením ikony  (#12).



### Počas tohto režimu:

- Teplotu mrazničky a chladničky je možné nastaviť, nastavenie sa však nevykoná, pokým sa nezruší režim Eco. Pri zrušení úsporného režimu sa zapnú vybrane hodnoty nastavenia a upravia sa teploty.
- Môžete si vybrať režim super chladenie alebo super mrazenie, ale ich výberom sa okamžite zruší režim Eco.
- Dovolenkový režim je možné vybrať iba po zrušení úsporného režimu

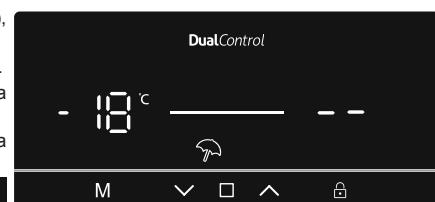
### Dovolenkový režim

#### Účel

Dovolenkový režim sa používa, ak zariadenie opustíte na dlhší čas. Počas dovolenkového režimu zostane mraziaca priečadka aktívna.

#### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu  (# 12 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí ikona  „Dovolenkový režim“ (# 5).
- Zariadenie po nastavení dovolenkového režimu zapípa a potvrdí tým zapnutie režimu.
- Po pípnutí sa na chladničke zobrazí ‘–’ a na mrazničkese zobrazí nastavená teplota -18 °C.
- Dovolenkový režim môžete zrušiť stlačením ikony  (#12).



### Počas tohto režimu:

- Teplotu mrazničky a chladničky je možné nastaviť, nastavenie sa však nevykoná, pokým sa nezruší dovolenkový režim. Po zrušení dovolenkového režimu sa zapnú vybrane hodnoty nastavenia a upravia sa teploty.
- Môžete si vybrať režim Super chladenie alebo super mrazenie, ale ich výberom sa okamžite zruší dovolenkový režim.
- Režim Eco je možné vybrať iba po zrušení dovolenkového režimu.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

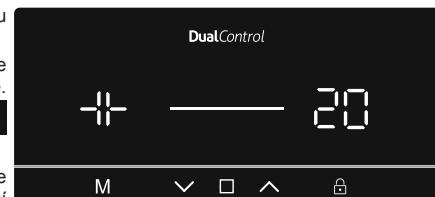
### Režim chladenia nápojov

#### Účel

Tento režim sa používa na chladenie nápojov v rámci nastaviteľného času.

#### Spôsob použitia

- Stlačte ikonu **M** (#12) a **□** (#9) súčasne po dobu piatich sekúnd.
- Na indikátore nastavenia chladnejšej teploty sa začne zobrazovať „05“. Táto hodnota bude blikať na obrazovke.
- Používateľia môžu stlačením tlačidiel **▼** alebo **▲** upraviť časový úsek (05, 10, 15, 20, 25 alebo 30 minút).
- Po výbere času čísla trikrát zablíkajú na obrazovke a zaznie pípnutie. Ak používateľ do 2 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, nastaví sa čas.
- Stroj potom nastaví čas, zostávajúci čas sa zobrazí na obrazovke.
- Po uplynutí celkového času zaznie alarm.
- Režim chladenia nápojov je možné zrušiť stlačením ikony **M** (#12) a **□** (#9) súčasne po dobu piatich sekúnd.



#### Počas tohto režimu:

- Ak je aktívny režim chladenia nápojov a detská poistka, režim detskej poistky musí byť zrušený, aby sa vypol zvuk alarmu.
- Počas používania tohto režimu musíte pravidelne kontrolovať teplotu fliaš. Ak sú fliaše dostatočne vychladené, vyberte ich zo spotrebiča.
- Fliaše môžu explodovať, ak sa v prístroji ponechajú prídlho.

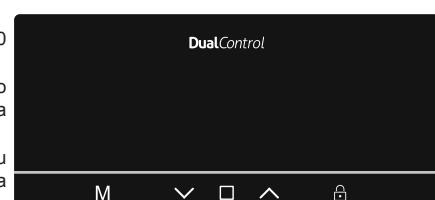
### Úsporný režim obrazovky

#### Účel

Týmto režimom sa šetrí energia vypnutím všetkého osvetlenia ovládacieho panela, keď je panel nečinný.

#### Spôsob použitia

- Úsporný režim obrazovky sa aktivuje automaticky po 30 sekundách.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď je osvetlenie ovládacieho panela vypnuté, na displeji sa objavia aktuálne nastavenia a umožní sa vykonať ľubovoľnú zmenu.
- Ak úsporný režim obrazovky nezrušíte alebo ak po dobu 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ovládací panel sa znova vypne.



#### Vypnutie úsporného režimu obrazovky

- Ak chcete úsporný režim obrazovky zrušiť, musíte najskôr stlačiť ľubovoľné tlačidlo na aktiváciu tlačidiel, a potom stlačiť a podržať tlačidlo režimu „**M**“ (#12) ešte 3 sekundy.
- Na opäťovné aktivovanie úsporného režimu obrazovky stlačte a podržte tlačidlo režimu „**M**“ (#12) na 3 sekundy.

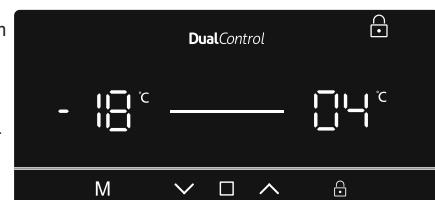
### Funkcia detskej poistky

#### Účel

Detskú poistku je možné aktivovať, aby nedošlo k náhodným alebo neúmyselným zmenám nastavení spotrebiča.

#### Aktivácia detskej poistky

Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky **LOCK** (#13) na 5 sekúnd.



#### Zrušenie detskej poistky

Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky **LOCK** (#13) na 5 sekúnd.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

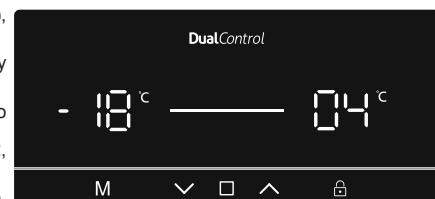
### Funkcia upozornenia na otvorené dvierka

Ak chladnička alebo zostane otvorená viac ako 2 minúty, prístroj zapípa.

### Nastavenie teploty

#### Nastavenie teploty mrazničky

- Stlačte ikonu  (#9 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí „Nastavenie teploty mrazničky“ (#1).
- Teplota bude po výbere nastavenia teploty mrazničky blikať.
- Používateľia potom môžu pomocou šípky nahor alebo nadol ( / ) nastaviť teplotu (-16, -18, -20, -22, -24 °C a režim super mrazenie).
- Ak je aktivovaný režim super mrazenie alebo režim Eco, teplota sa nezmiení, pokým sa režim nezruší.



#### Nastavenie teploty chladničky

- Stlačte ikonu  (#9 na diagrame ovládacieho panela), kým sa nezobrazí „Nastavenie teploty mrazničky“ (#1).
- Teplota bude po nastavení teploty chladničky blikať.
- Používateľia potom môžu pomocou šípky nahor alebo nadol ( / ) nastaviť teplotu (8, 6, 5, 4, 2 °C a režim super mrazenie).
- Ak je aktivovaný režim super mrazenie alebo režim Eco, teplota sa nezmiení, pokým sa režim nezruší.

### Výstrahy o nastaveniach teplôt

- Neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediaciach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teplôt by ste mali nastaviť na základe frekvencie otvárania dverí, množstva potravín v chladničke a okolitej teplote chladničky.
- Po pripojení by vaša chladnička mala v závislosti od okolitej teplote bez prerušenia pracovať až 24 hodín, kym sa úplne nevychladí. Počas tejto doby neotvárajte dvere chladničky a nedávajte do nej žiadne potraviny.
- Keď po výpadku energie odpojíte a opäť zapojíte zástrčku, použije sa funkcia 5-minútového oneskorenia, aby sa zabránilo poškodeniu kompresora chladničky. Chladnička začne po 5 minútach fungovať normálne.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teplote uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívite chladenia neodporúčame prevádzkovať chladničku mimo uvedené teplotné limity.
- Toto zariadenie je určené na použitie pri okolitej teplote v rámci rozsahu 10 °C – 43 °C.

Klimatická trieda	Okolitá teplota °C
T	Medzi 16 a 43 (°C)
ST	Medzi 16 a 38 (°C)
N	Medzi 16 a 32 (°C)
SN	Medzi 10 a 32 (°C)

### Dôležité pokyny k inštalácii

Tento spotrebič je určený na prevádzku v ľahkých klimatických podmienkach a je napájaný technológiou „Freezer Shield“, ktorá zaistuje, že mrazené potraviny v mrazničke sa nerozmrazia, aj keď teplota okolia klesne pod -15 °C. Takže spotrebič môže umiestniť do nevykurovanej miestnosti bez toho, aby ste sa museli obávať, že sa mrazené potraviny v mrazničke pokazia. Ked sa teplota okolia vráti do normálmu, môžete pokračovať v zvyčajnom používaní spotrebiča.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistíte sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Môže byť ďalej vidieť indikátor, uistíte sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnej zmenou počkajte aspoň 12 hodín.



**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraniu dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, ktorú sa kompresor opäť nezáčne vypínať.

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.



Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesno nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistíte sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.



Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolhou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť horné poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hľava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

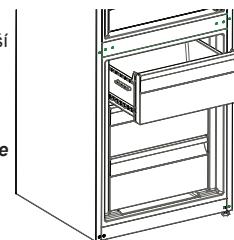
Kedže sú tieto poličky odoberateľné, uistíte sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitmi zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.

### Príslušenstvo

#### Schránka mrazničky

- Schránka mrazničky je určená na potraviny, ku ktorým je potrebný jednoduchší prístup.
- Vyberanie schrány mrazničky;
- Vytiahnite schránku čo najviac von
- Vytiahnite prednú časť schrány smerom hore a von.

**! Pri opäťovnom vložení schrány postupujte obráteným postupom, ako je uvedený vyššie.**



**Poznámka:** Pri presune dovnútra alebo von vždy držte rúčku schrány.

#### Zásobník na ľad

- Naprítele zásobníky na ľad s vodou a dajte ich do mrazničky.
- Po úplnom zamrznutí vody, môžete otočiť zásobník, ako je to uvedené nižšie a vysypať kocky ľadu.



#### Poličky chladiaceho oddielu (V niektorých modeloch)

Keď namiesto oddielu mrazničky alebo chladničky necháte potraviny v chladiacom oddiele, udržia si čerstvosť a chut' dlhšie a zachovávajú si svoj čerstvý vzhľad. Keď sa podnos chladiacého oddielu zašpirí, vyberte ho a umyte ho vodou.

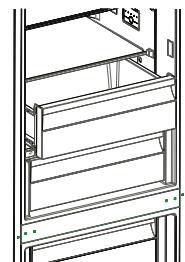
(Voda zamŕza pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamŕzajú pri nižšej teplote)

Ludia obvykle používajú chladiaci oddiel na surovú rybu, ryžu a pod...

**Nedávajte sem potraviny, ktoré chcete zmraziť, ani podnosy na ľad, aby ste urobili ľad.**

#### Vybranie poličky chladiaceho oddielu

- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu von smerom k sebe posúvaním po koľajniciach.
- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu smerom hore z koľajničiek, aby ste mohli vybrať chladiaci oddiel.



Po odstránení poličky chladiaceho oddielu má nosnosť maximálne 16 kg.

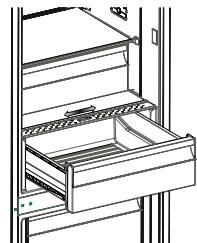
## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Ovládač vlhkosti

Keď je ovládač vlhkosti v zatvorennej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

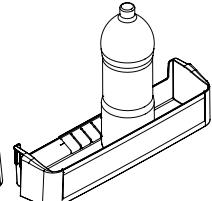
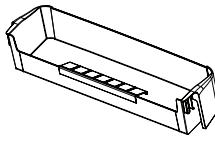
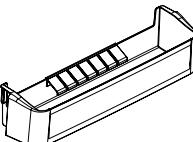
Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Pomocou tohto vzduchu sa bude ovládať množstvo vlhkosti v kontajneri a môžete zvýšiť životnosť.

Ak na sklenenej poličke uvidíte nejakú kondenzáciu, ovládanie vlhkosti by ste mali dať do otvorennej polohy.



### Držiak na fláše (V niektorých modeloch)

Aby sa zabránilo vyšmyknutiu alebo pádu fláše, môžete použiť držiak na fláše. Môžete tiež zabrániť vzniku hluku, ktorý bude prebiehať pri otvorení alebo zatvorení dverí.



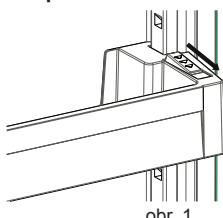
### Adapti-Lift Polička vo dverách (V niektorých modeloch)

Na vytvorenie úložných plôch v rámci Adapti-Lift možno vykonať šest rôznych nastavení výšky.

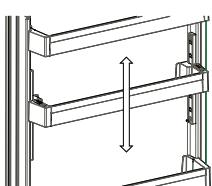
**Ak chcete zmeniť pozíciu Adapti-Lift:** podržte tlačidlo poličky a zatlačte na tlačidlá po stranach poličky vo dverách v smere šípky (obr. 1).

Poličku vo dverách umiestnite do potrebnnej výšky, posunutím nahor a nadol.

Po dosiahnutí požadovanej pozície poličky vo dverách uvoľnite tlačidlá po stranach poličky (Obr. 2). Pred uvoľnením poličky vo dverach ju presuňte hore a dole a uistite sa, či je polička vo dverach upevnená.



obr. 1



obr. 2

**Poznámka:** Pred presunutím naplnené poličky vo dverách musíte poličku pridržať pomocou tlačidla. V opačnom prípade by mohla polička vo dverách v dôsledku hmotnosti vykísnuť z drážok. Tak by sa mohla polička vo dverach alebo drážky poškodiť.

**V závislosti od modelu, ktorý máte, sa vizuálne a textové popisy na príslušenstve môžu lísiť.**

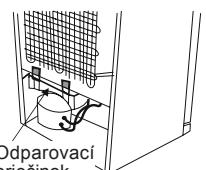
### Čistenie

- Pred čistením chladničky s mrazničkou vypnite napájanie a odpojte zástrčku zo zásuvky.**
- Neumývajte chladničku s mrazničkou tak, že do nej vylejete vodu.
- Použite teplú handričku s mydlovým roztokom alebo špongiu na vytrenie vnútra a vonkajšku chladničky s mrazničkou.
- Opatrne odstráňte všetky poličky a zásuvky ich posunutím smerom hore alebo smerom von a vyčistite ich mydlovou vodou. Neumývajte v práčke ani v umývačke riadu.
- Na čistenie chladničky s mrazničkou nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na sklo ani univerzálné čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových povrchov alebo iných komponentov chemickými látkami, ktoré obsahujú.
- Aspoň raz ročne vyčistite mäkkou kefkou alebo vysávačom chladič na zadnej strane chladničky s mrazničkou.

**Počas čistenia sa uistite, že je chladnička odpojená.**

### Rozmrzovanie

Vaša chladnička sa automaticky rozmrázava. Voda, ktorá vznikne pri rozmrzovaní, prúdi cez zberný odkvap na vodu do odparovacej nádoby za chladničkou a tam sa sama odparuje.



Odparovací priečinok

### Výmena osvetlenia LED

Ak má vaša chladnička s mrazničkou osvetlenie LED, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp, pretože ho môže vymeniť iba autorizovaný personál.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

### Oddiel chladničky

- Na zniženie vlhkosti a následného zvýšenia tvorby námrazy nikdy nedávajte kvapaliny do chladničky v neutesnených nádobách. Námraza sa obvykle koncentruje v najchladnejších častiach výparníka a časom bude potrebné častejšie rozmrzovanie.
- Do chladničky nikdy nedávajte teplé potraviny. Teplé jedlo alebo potraviny by ste mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a treba ich uložiť tak, aby sa zaistila adekvátna cirkulácia vzduchu v oddiele chladničky.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, pretože to spôsobí tvorbu námrazy a primrznutie balenia k zadnej stene. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dajte mäso a rybu (zabalené v balení alebo v plastových vrecúškach), ktoré použijete do 1 – 2 dní, do dolnej časti oddielu chladničky (tzn. nad kontajnerom), keďže je to najchladnejšia časť a zaistí najlepšie podmienky skladovania.
- Ovocie a zeleninu môžete dať nezabalenosť do kontajnera.

### Oddiel mrazničky

- Oddiel hlbokého zmrazenia vašej chladničky použite na skladovanie zmrazeného jedla na dlhú dobu a na produkuť ľadu.
- Na získanie maximálnej kapacity oddielu mrazničky používajte sklenené poličky iba v hornej a strednej časti. V dolnej časti použite dolný kôš.
- Nedávajte jedlo, ktoré chcete nanovo zmraziť, vedľa už zmrazeného jedla.
- Jedlo (mäso, mleté mäso, rybu, a pod.) by ste mali zmraziť rozdelením na porcie tak, že sa budú dať skonzumovať naraz.
- Nezmrazujte opäť jedlo, ktoré už bolo rozmrazené. Môže to ohroziť vaše zdravie, pretože môže spôsobiť problémy ako je otrava jedlom.
- Nedávajte horúce jedlo do oddielu hlbokého zmrazenia skôr, ako vychladne. Spôsobili by ste zhniatie iného jedla, ktoré už bolo predtým zmrazené v oddiele hlbokého zmrazenia.
- Keď kupujete zmrazené jedlo, uistite sa, že bolo zmrazené pri vhodných podmienkach a že balenie nie je poškodené.
- Počas skladovania zmrazeného jedla treba dodržiavať podmienky skladovania uvedené na balení. Ak nie je uvedené žiadne vysvetlenie, jedlo treba skonzumovať v čo najkratšom možnom čase.
- Ak v balení mrazeného jedla bola vlhkosť a má zlý zápach, jedlo asi nebolo skladované pri vhodných podmienkach a pokazilo sa. Nekupujte tento typ jedl!
- Skladovacie doby mrazených potravín sa menia v závislosti od okolitej teploty, častoti otvárania a zatvárania dverí, nastavení termostátu, typu potravín a doby, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potraviny získaли, do doby, kedy ste ju dali do mrazničky. Vždy dodržiavajte pokyny na balení a nikdy nepresahujte označenú dobu skladovania.
- Počas dlhších výpadkov napájania neotvárajte dvere oddielu hlbokého zmrazenia. Počas dlhších výpadkov napájania nezmrazujte opäť svoje jedlo a spotrebujte ho v čo najkratšom čase.
- Majte na pamäti, že ak chcete otvoriť dvere mrazničky ihneď po ich zatvorení, nebudú sa dať otvoriť ľahko. Je to celkom normálne! Po dosiahnutí rovnováhy sa dvere budú dať jednoducho otvoriť.

### Dôležitá poznámka:

- Keď sú mrazené potraviny rozmrazené, mali by ste ich tepelne upraviť ako čerstvé potraviny. Pokial' ich neuvaríte po rozmrazení, NIKDY ich nesmiete znova zmraziť.
- Chuť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených jedlách (aníz, bazalka, žerucha, ocoť, rôzne korenie, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymian, majorán, čierne korenie, atď.), sa mení a chuť sa zvýrazní, ak sú uložené po dlhú dobu. Preto by ste do zmrazeného jedla mali pridať malo korenín alebo požadované množstvo korenín pridajte po rozmrazení jedla.
- Doba skladovania potravín závisí od použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, tel'ací tuk, olivový olej a maslo a nevyhovujúce oleje sú arašídlový olej a bravčová mast'.
- Potraviny v kvapalnej forme by ste mali zmraziť v plastových nádobách a ďalšie potraviny by mali byť zmrazené v plastových fóliách alebo vreckách.

## KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU

### Premiestnenie dverí

- To, či je možné umiestniť záves dverí na druhú stranu, závisí od chladničky s mrazničkou.
- Keď sú rúčky pripojené v prednej časti zariadenia, nie je to možné.
- Ak váš model nemá rúčky, záves dverí sa dá dať na druhú stranu, ale musí to urobiť autorizovaný personál. Zavolajte servis spoločnosti Sharp.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Pozrite si výstrahy:

Vaša chladnička vás varuje, ak niektorá z častí nefunguje. V takom prípade sa LED okolo tlačidla rozbliká a ozve sa zvukové upozornenie.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E01	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E02	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E03	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E06	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E07	Varovanie snímača		Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
E08	Varovanie nízkeho napäťia	Napájanie zariadenia kleslo pod 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toto nie je zlyhanie zariadenia, táto chyba pomáha zabrániť poškodeniu kompresora.</li> <li>- Napätie je potrebné opäť zvýšiť na požadovanú úroveň.</li> </ul> <p>Ak toto varovanie pokračuje, Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.</p>
E09	Mraznička nie je do-statočne vychladená	Pravdepodobne nastane po dlhodobom výpadku napájania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavte teplotu mrazničky na nižšiu hodnotu alebo nastavte super mrazenie. Týmto by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>2. Vyberte všetky produkty, ktoré sa počas tejto chyby rozmrázili. Môžu sa použiť v krátkom čase.</li> <li>3. Do mraziaceho priestoru nevkladajte žiadne čerstvé produkty, kým sa nedosiahne správna teplota a neodstráni sa chyba.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pokračuje, Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.</p>
E10	Mraznička nie je do-statočne vychladená	<b>Pravdepodobne nastane po:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dlhodobé výpadky napájania.</li> <li>- Ponechanie horúceho jedla v chladničke.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavte teplotu chladničky na chladnejšiu hodnotu alebo nastavte super chladenie. Týmto by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>2. Vyprázdnite miesto pred výduchom vzduchového potrubia a vyhnite sa umiestneniu potravín v blízkosti snímača.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pokračuje, Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.</p>

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E11	Chladnička je príliš chladná	Rôzne	1. Skontrolujte, či je aktivovaný režim super chladenie. 2. Znižte teplotu chladničky 3. Skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté a nie sú upchateľné Ak toto varovanie pokračuje, Čo najskôr kontakujte technickú podporu spoločnosti Sharp.

### Ak vaša chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

### Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na používanie?

### Ak sú potraviny v chladničke príliš schladné

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazeničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže príliš schladniť potraviny v oddiele chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.

### Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcií normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia. Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

### Normálne zvuky;

#### Praskanie (praskanie ľadu):

- Počas automatického rozmrazovania.
- Ak sa zariadenie ochladi alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátké praskanie:** Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bublania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrazovania. Tento hluk môže byť počas rozmrazovania počuť.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničkách s technológiou zabraňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

### Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkost;

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?
- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.
- Po procese automatického rozmrazovania je normálne, že sa na zadnej stene vytvoria kvapky vody. (V statických modeloch)

### V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;

- Brána balenia potravín zatvorenú dverí?
- Sú priehradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

**Ak sú okraje kabínetu chladničky, ktoré sa dotýkajú kíbov dverí, teplé;**

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

### DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlnej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladacia jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vznikať kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrzovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostíach a môže sa použiť iba v domácnostíach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékolvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

1. Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
2. Potraviny rozmrazte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiou.
3. Spotreba energie väčšo spotrebiča je deklarovaná bez zásuviek a s úplne naplnenou mrazničkou.
4. Pre šetrenie energie nepoužívajte priestor mrazničky medzi limitom zaťaženia a dverami, pozdĺž línie limitu zaťaženia. Línia limitu zataženia sa používa aj pri deklarácii spotreby energie.







# Service & Support

**Visit Our Website**

[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.

52292619